

EN EL DEPORTE CHILENO:

Todos los caminos conducen a la "Polla"

Así se dice en los ambientes deportivos, parafraseando la más importante de todas las comprobaciones olímpicas: "Todos los caminos conducen a Roma". El fracaso en la Olimpiada, uno más; la falta de entrenadores que puedan dedicarse "full-time" a la labor formativa que nuestro deporte no ha sabido abordar; la escasez de campos deportivos; el derrumbe de los que existían en el Sur; la carencia de los útiles deportivos, muchos de los cuales no se fabrican en el país; la falta de una organización integral del deporte chileno en todos sus rangos; en fin, todos y cada uno de los problemas que impiden a la más importante de las manifestaciones sociales cobrar el lugar que le corresponde, desembocan hoy en una solución: establecer la "Polla del Deporte".

• CIERTA CONFUSION

Con frecuencia surge una confusión: se ha creído que la fuente de financiamiento que el deporte chileno necesita es una nueva institución de sorteos, similar a la Polla Chilena de Beneficencia o a la Lotería de Concepción. Incluso se han hecho públicas las protestas de la institución penquista, ante el avance de la "Polla del Deporte". El origen de esta confusión no es otro que el hecho de que en cada septiembre, la Polla Chilena de Beneficencia debe entregar al Comité Olímpico de Chile para costear la asistencia del deporte chileno a torneos internacionales.

• ¿QUE ES LA "Polla"?

La Polla del Deporte no es otra cosa que el "Totocalcio" italiano; el Totip, las apuestas inglesas, suecas, húngaras o checoslovacas. Es un concurso de pronósticos sobre posibles resultados de eventos deportivos, principalmente de fútbol. Sus clientes, los propios aficionados al deporte, muchos de los cuales participan en la actualidad en las Pollas domésticas que circulan en oficinas, fábricas, barrios, clubes, etc. Sus beneficiarios, el deporte chileno en general; primero las construcciones deportivas que tanto

escasean (estadios, gimnasios, piscinas, velódromos, pistas, refugios cordilleranos, casas de botes, embarcaciones, etc.); luego, las organizaciones deportivas mismas (clubes, asociaciones, federaciones, etc.) y por último, las organizaciones circundantes, o entidades que viven rodeando al deporte sin participar directamente en el partido, el torneo o los Juegos (Mutuales de jugadores, Viejos Cracks, funcionarios del deporte, técnicos y profesionales, etc.).

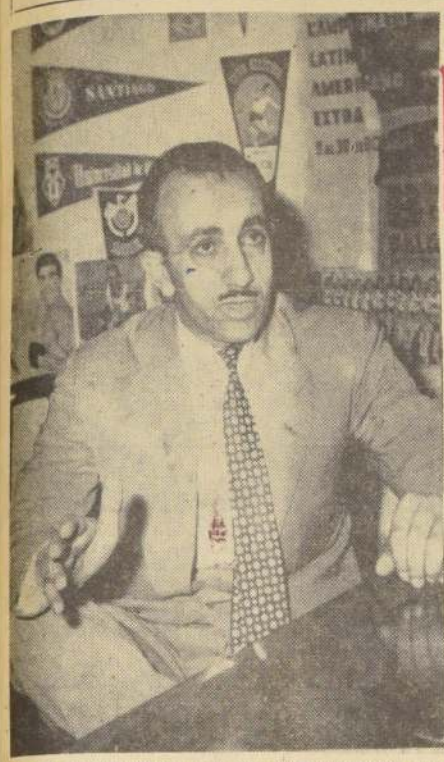
• ¿ES LA SOLUCION?

En la actualidad, todos estiman que la Polla del Deporte es la solución integral a todos los problemas de la actividad física chilena. Nadie pregunta si es recomendable para el país, aplicar este sistema de apuestas que viene a regularizar las numerosas que se practican en la actualidad. Señalamos solamente que en Europa (Francia y Yugoslavia) ha sido combatido por razones morales; rechaza su clientela entre los jóvenes, principalmente; Por otro lado, no es necesario hacer una vez más la mención última: el "Totocalcio" permitió a Italia hacer los Juegos Olímpicos.

• ¿A QUIEN, EL BENEFICIO?

Por distintos cauces marcha la Polla del Deporte. Más bien, diversos proyectos se han incubado con distintos objetivos. Por orden de antigüedad: duerme en el Parlamento un proyecto de Ley de Educación Física que autoriza el establecimiento de la Polla del Deporte; el fútbol profesional tiene guardado un proyecto similar al Totocalcio, para financiar el Torneo Mundial; la Dirección de Deportes del Estado tiene también un proyecto y el propósito de destinar a la reconstrucción de los Estadios y gimnasios de la zona devastada por los terremotos, el producto de la Polla; y finalmente, una Comisión del Consejo Nacional de Deportes, ha estudiado también un proyecto propio. Por último, se ha señalado que la Polla del Deporte podría destinarse a financiar los Juegos Olímpicos de 1968 en nuestro país.

Uno de estos proyectos debe satisfacer mejor las necesidades del deporte chileno; tal vez uno nuevo que consulte todos los intereses podría surgir con posibilidades de éxito derrotando la oposición de los beneficiarios de los sorteos de lotería, del juego en los casinos y de las apuestas en los hipódromos.



SABINO AGUAD KUNKAR: "Creo que la Polla del Deporte puede solucionar un problema básico del deporte chileno: el económico."

SABINO AGUAD KUNKAR:

La salvación del deporte en cartillas de 100 pesos

- El proyecto de la Polla del Deporte puede dar 800 millones al año
- La solución está en crear un sistema de pronósticos a base de resultados del fútbol
- La Caja de Amortización recaudará y distribuirá los fondos correspondientes
- Los primeros dos años sería de completa ayuda a la zona afectada por los terremotos

"Si la Polla del Deporte logra concretarse, prácticamente se habrá salvado el principal problema del deporte nacional: el económico", manifestó Sabino Aguad Kunkar, presidente de la Federación de Fútbol de Chile, en relación con el mencionado proyecto.

El señor Aguad Kunkar, uno de los integrantes de la comisión que elaboró el proyecto "Polla del Deporte", formuló un breve bosquejo de lo que será en su fórmula funcional y en la aplicación como ayuda al deporte nacional.

• CARTILLAS DE CIENTO PESOS

"El proyecto consulta la venta de cartillas por valor de 100 pesos cada una. En ella será incluido un número de encuentros correspondientes a la fecha de un torneo determinado, en el que el aficionado, con la ayuda de los posibles resultados a obtenerse. Se consultan para ello los torneos profesionales de fútbol de Honor y de Ascenso, como también, algunos encuentros del Regional de Concepción. También serán fijadas algunas competencias en calidad de reservas, para cuando el fútbol haya cesado sus torneos. Las cartillas se recibirán hasta 48 horas antes del primer partido. Las liquidaciones se harán 24 horas después de finalizado el último encuentro consultado en la cartilla".

• 800 MILLONES DE UTILIDAD

"Un cálculo estimativo de la posible utilidad a percibirse en el curso del primer año, se calcula en una cantidad cercana a los 800 millones de pesos. Esta cifra la han considerado pequeña algunos compañeros de comisión. Por mi parte, la estimo por demás satisfactoria".

• AYUDA AL SUR

Sabino Aguad declaró que la Dirección de Deportes del Estado había hecho una indicación modificatoria al proyecto en referencia. En ella se establece que la utilidad a percibirse en los dos primeros años debe destinarse en forma exclusiva a la restauración y creación de campos de juego y ayuda técnica a la zona sur, devastada por los recientes sismos. Con posterioridad a esa fecha, las utilidades serían distribuidas en todo el país, fundamentalmente en dos aspectos definidos: campos de juego y difusión técnica.

• CAJA DE AMORTIZACION

"El proyecto está siendo estudiado actualmente por el señor Eduardo Solimínha, Vicepresidente de la Caja de Amortización —agregó el señor Aguad—. Posteriormente y una vez efectuadas todas las posibles modificaciones, será enviado como proyecto con Fuerza de Ley al Parlamento, previa aceptación del Ejecutivo. De finalizarse con éxito su tramitación, la Caja de Amortización administrará las recaudaciones y distribución de los fondos respectivos, según se especifica en el mismo proyecto. La Caja será asesorada por organismos técnicos en materia deportiva, como asimismo, por el Consejo Nacional de Deportes y la Dirección de Deportes del Estado".

ERASMO LOPEZ:

LA POLLA OLIMPICA ES SOLO UN SORTEO MAS

El Tesorero del Comité Olímpico y del Consejo Nacional de Deportes formula críticas al actual sorteo Olímpico. Es preciso hacer modificaciones. La "Polla del Fútbol" es la solución radical

Muchas críticas hacen los miembros del Comité Olímpico a la llamada Polla Olímpica, que no es otra cosa que un sorteo especial destinado a procurar fondos para el deporte y para la participación de éste en las Olimpiadas y Juegos Panamericanos. Erasmo López, conocido dirigente nacional, en su doble función de tesoro del Comité y del Consejo Nacional de Deportes, sintetiza la generación de la Polla, sus objetivos y las críticas que se le formulan.

"La Polla, creada por Ley N.º 12072, con el objeto de financiar la participación de Chile en las Olimpiadas y en los Juegos Panamericanos. En las épocas en que no se efectúan estas competencias, el dinero se deberá emplear en fomentar el deporte en todas sus especialidades, pero siempre con el fin de ir preparando a los atletas para las Olimpiadas y Juegos Panamericanos".

• FORMA DE DISTRIBUCION

"El reparto del dinero —continúa el dirigente— lo hace el Comité, luego de escuchar la opinión de la Comisión Técnica, que a su vez



ERASMO LOPEZ: "Los sorteos deben tener fechas fijas".

recibe las solicitudes de dinero de todas las Federaciones afiliadas al Consejo Nacional de Deportes".

"Desgraciadamente, en la forma en que está actualmente la Polla —prosigue López—, cumple sus objetivos sólo a medias. Se le ha dado el carácter de un sorteo más, sin interesar mayormente por sus resultados económicos, que tanto pueden beneficiar al deporte. El organismo encargado de fijar las fechas de los sorteos, lo hace sin atender a su oportunidad "vendedora" y sin entregarle mayor ingerencia al Comité Olímpico".

• UN EJEMPLO

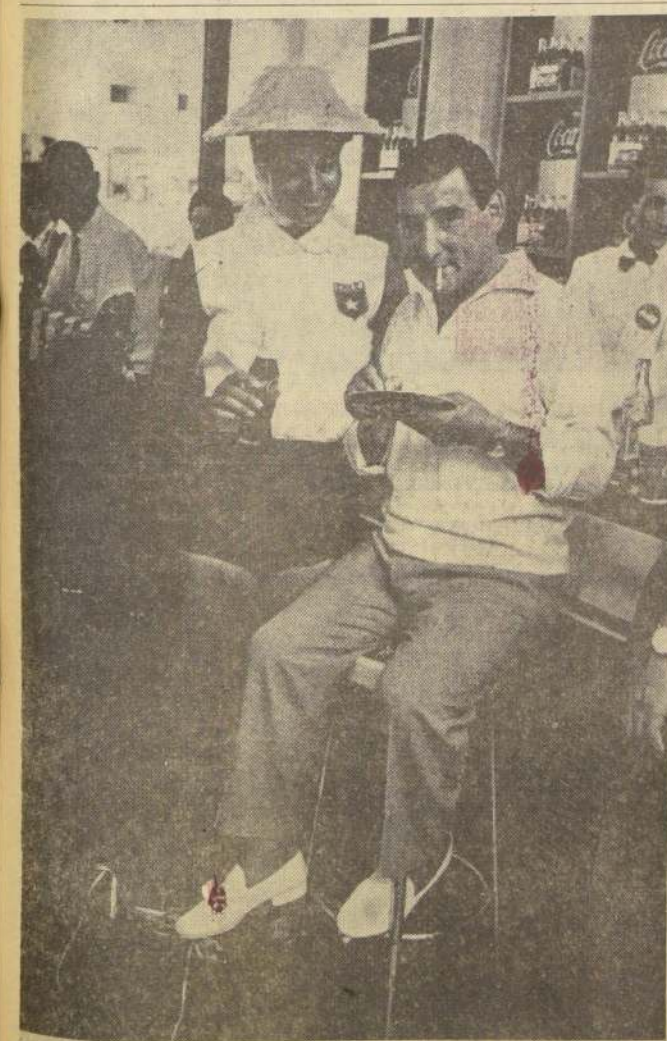
"El próximo sorteo está fijado para el 23, en circunstancias que recién hubo uno para Fiestas Patrias, con un elevado Premio Mayor. Es muy difícil que pueda este sorteo tener el éxito que habría tenido en una oportunidad mejor escogida. Además, al Comité se le avisó con diez o quince días de anticipación y, naturalmente, es muy poco plazo para colocar boletos".

Para solucionar estos inconvenientes, continúa López, creo que es necesario hacer dos cosas: 1.º Fijar las fechas de los sorteos en épocas o días fijos, y 2.º Dar al Comité mayor intervención en la venta de boletos. En años anteriores se hizo algo así, y los

resultados fueron bastante buenos. En 1957 las Federaciones vendieron 3.311 boletos. En 1958, 1.386, y el año pasado el porcentaje de boletos vendidos fue del 97 por ciento, es decir, que los boletos devueltos por las Federaciones fue una cifra mínima. Esto subraya el interés que existe en todo el deporte por colaborar en la iniciativa que a todos interesa".

• SOLUCIONES

"Finalmente, la solución radical de las angustias económicas que vive el deporte sólo la podría dar la Polla del Fútbol, que en realidad no sólo daría para el deporte, sino para muchas otras funciones importantes".



ROMA - Renato Ronceli ha visitado il Villaggio Olimpico, infermandosi a lungo con gli atleti azzurri e stranieri. La campionessa cilena Berta Diaz (attanta metri a ostacoli) è visibilmente compiaciuta del suo incontro con il popolare attore

MARLENE — Fue confundida por los periodistas italianos con la morena cubana Berta Diaz, campeona panamericana de 50 metros vallas. Así puede verse en la lectura que una revista romana puso al pie de la fotografía de la rubia ex vicecampeona olímpica del lanzamiento de la jabalina.

LECCIONES QUE DEJA ROMA:

EL PROGRESO SUPLENTE DEL ATLETISMO

Por mucho tiempo seguirán comentándose las alternativas y resultados de los Juegos Olímpicos de Roma. Las que pusieron la nota de máxima emoción, en las pruebas que se definieron solo en la meta misma. O los que confirmaron con creces el progreso del deporte clásico, que después

de cuatro años, y desde Melbourne en 1956, ha derribado las marcas de todas las especialidades. Con las solas excepciones de los 110 metros vallas, 5.000 metros y jabalina en varones, y de los 200 metros en damas.

• AMATEURISMO O SEMI PROFESIONALISMO.

Es notable, pero deja una incógnita. ¿Es posible que 10 ó 15 sprinters corran los 100 metros en 10"3/10 o en menos? 5 ó 6 saltadores que pasen sobre 210 metros, o igual número de 7 a 8 metros en largo; o de 4,50 a 4,70 en garrocha? ¿Qué 4 atletas hayan corrido en menos de 3'40" los 1.500 metros en Roma, o 4 bicarcan más allá de 16,40 metros en el difícil salto triple, y también 2, los que atravesarán los 42,5 kilómetros en solo 2 horas 15 y fracción? ¿Todo esto sin dedicarse total y exclusivamente al deporte, ya sea por protección del Estado o de sus empleadores, o con medios económicos suficientes para evitar las contingencias del diario vivir?

• ERAN OTROS TIEMPOS

Distintamente a años ha, en que sin cifras de tan alta alcurnia, los grandes de las medallas de oro, plata y bronce, hacían grandes esfuerzos de dedicación de aficionados ciento por ciento. Como nuestro Manuel Plaza, Canillita sencillo pero vicecampeón de Amsterdam 1928 en la maratón clásica. O el mismo Juan Silva ahora en Roma, dependiente modesto de una compañía carbonífera nacional.

• LA DIFERENCIA

Por estas importantes ra-

zones, es que parecen explicables los bajos rendimientos del deporte sudamericano, en especial. Sin olvidar la carencia de un estímulo suficiente en favor de las prácticas deportivas, que ahora, sin recursos financieros adecuados, llevan una vida lánguida, y de escaso progreso. Y con sacrificios sin medida, procura mantener sus especialistas con dignidad, pero en un plano no solo discreto. Destacado, en algunos casos, para nuestro medio continental, pero que están lejos de acercarse a las cifras de los astros atléticos mundiales.

• EL ATLETISMO PUEDE DAR UNA PAUTA.

Ante esta realidad, el atletismo tendrá que encontrar un camino positivo. El que apoyándose en la próxima confrontación iberoamericana le lleve a modificar su estructura interna y sus actuales planes de trabajo, aprovechando al máximo los medios financieros que se disponen. Son ellos, en gran parte, la llave del astro en la empresa. Pero susceptibles que alcancen el ansiado progreso, con colaboración vigorosa. Con talento en todo sentido, y visión de porvenir.

• UNA TRADICION QUE DEFENDER.

Por lo demás, nuestro atletismo tiene una tradición que defender. Cuando éramos me-

nos, disponíamos de menos y podíamos más. Cuando con un equipo de 15 atletas se ganó un torneo sudamericano hace 40 años; y la dirigente no contó con la más pequeña subvención foránea. Salvo la que ahora he comprendido que fue mala suerte. Mis condiciones las demostré en Chile y durante los entrenamientos en Roma. Mucho se me ha criticado, sin embargo, no pienso perder la fe en mis recursos. He adquirido experiencia y conocimientos que me servirán mucho en futuras actuaciones.

• LO PORVENIR.

Y ahora pleno 1960, con una sede que no se soñaba

entonces; con dirigentes expertos y dispuestos al sacrificio diario, con una legión de especialistas capaces, porque no tener fe en la grande empresa, de llegar a Tokio en 1964, con caras nuevas de perfiles superiores a las que lucharon en Roma? Hay que intentar desde octubre de 1960. El balance que arroje el Iberoamericano puede dejar lecciones que impulsen nuevas ideas, y asegure una nota más del optimismo a la misión por emprender, en relación a los resultados siderales de Roma. FRITZ.

Aceituno tiene sus ojos puestos en el Iberoamericano

"Considero que no he defraudado a nadie. Estoy feliz. Poco después de mi actuación estuve desmoralizado, pero ahora he comprendido que fue mala suerte. Mis condiciones las demostré en Chile y durante los entrenamientos en Roma. Mucho se me ha criticado, sin embargo, no pienso perder la fe en mis recursos. He adquirido experiencia y conocimientos que me servirán mucho en futuras actuaciones."

Así se manifestó José Aceituno, a su regreso a Valparaíso. Debido a su actuación en el tendón del pie izquierdo tuvo que retirarse antes de finalizar el recorrido de los 5.000 metros planos, en una de las series de clasificación, durante los Juegos Olímpicos de Roma. Aceituno, tuvo que correr con zapatillas de clavos excesivamente largos, hecho por el cual debió abandonar. A esto se sumó la poca confianza que depositaron en él, los dirigentes chilenos, quienes le expresaron que viajaba en contra de sus deseos. En Roma, tuvo que entrenar solo, ayudado por el coach Stirling, de Argentina, y por los fondistas de ese país, Walter Lemos y Osvaldo Suárez.

MEJORA SUS MARCAS

José Aceituno fue duramente criticado, debido a su actuación. Sostiene que durante los entrenamientos mejoró todas sus marcas. En 3.000 metros y luego de hacer diez veces 100, registró 8'40". En los 1.000 metros, después de recorrer diez veces 200, colocó 2'34". Dos veces dos mil en 5'45". Siempre combinaba la velocidad con tren de carrera.

INTERESANTE PROPUESTA

Cuando le correspondió practicar por primera vez, causó sorpresa por su escaso físico y juventud. El argentino Stirling le dijo: "Pibe, te gustaría radicarte en Argentina. Podrías ser de los buenos. Tienes suficientes recursos". Aceituno sólo agradeció, pues considera que tiene una deuda con Chile.

METODO DE ENTRENAMIENTO

José Aceituno, durante su estadía en la Villa Olímpica, observó detenidamente a los valores europeos. De éstos adquirió una buena experiencia: sus métodos de entrenamiento.

Los mejores especialistas entrenaban mil metros, diez veces, con 200 metros de descanso. En la mañana realizaban trote largo. Su tren de carrera, es tremendamente fuerte, superior a lo indicado para la distancia. Todos tenían velocidad y resistencia. Asimismo, los entrenadores se



ACEITUNO, dice tener una deuda con Chile que espera saldar en el Iberoamericano. Está entrenando con mucha fe para dicho campeonato.

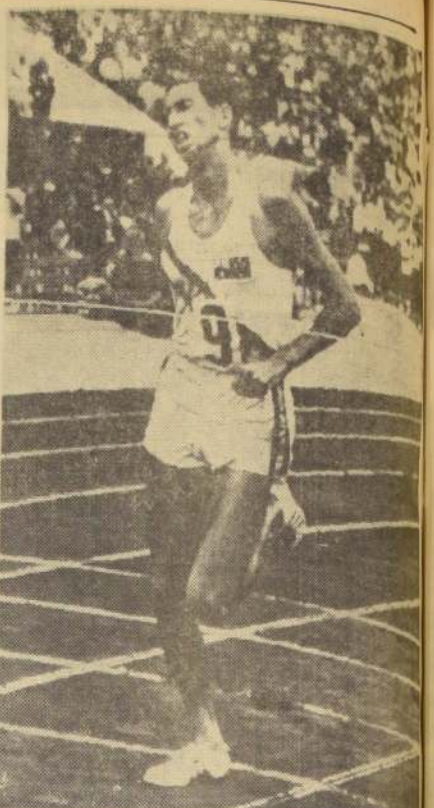
Los cuadros superiores de Arabe y Unión Española definirán el viernes a las 21.45 horas, en la cancha Prat, el título de campeón del baloncesto porteño, luego de finalizar la competencia en igualdad de puntaje. De los 18 partidos jugados durante el torneo ambos equipos salieron airoso en cuatro ocasiones. Sin embargo, una desafortunada actuación de Arabe en su última presentación permitió que los hispa-

nos igualaran el puntaje. El club arábigo vive ahora su drama. La derrota sufrida ante Chile, equipo colista de la competencia, por 55 contra 46,

KID DINAMITA

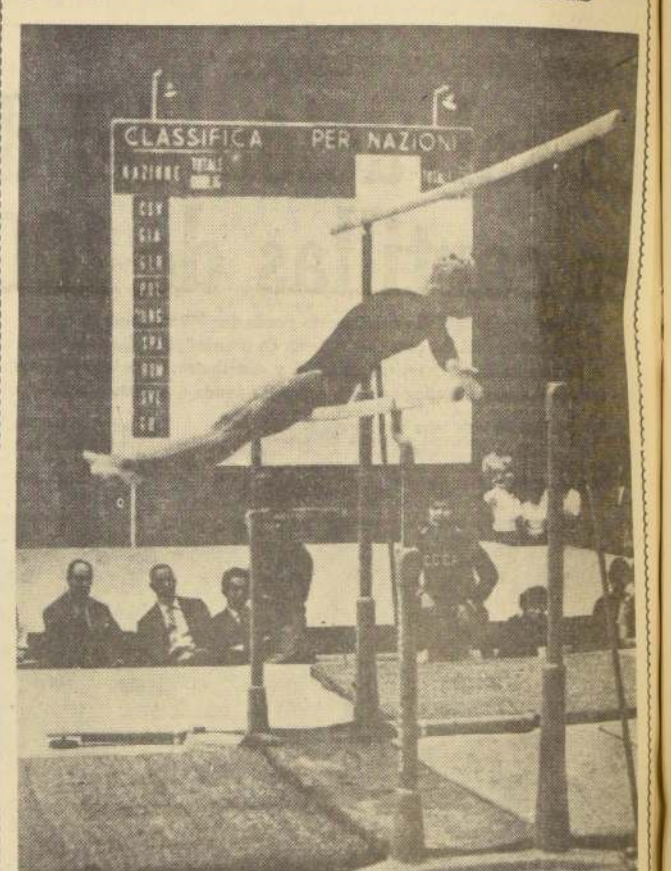


POR SAM LEFF



NOTABLE REGISTRO. — Herbert Elliot, el especialista australiano de 1.500 metros, se adjudica esta prueba en la pista de Roma, con el tiempo de 3'35"6/10 que además de batir su propio record mundial, es considerado como el más alto en los resultados olímpicos. Con él, tres atletas más bajaron el índice de los 3'40". Es el balance más extraordinario del atletismo mundial de toda su historia.

SEIS MEDALLAS OLIMPICAS



COMPLETA. — Larissa Latynina, la estudiante soviética que visitó nuestro país hace un tiempo, obtuvo seis medallas en Roma, o sea, se clasificó en todas las pruebas gimnásticas del programa olímpico. Larissa, alumna de Educación Física de Kiev, ganó medalla de oro en las competencias por equipos, individual y ejercicios en el terreno (cuerpo libre); medalla de plata en paralelas y barra sueca, y medalla de bronce en ca, ballette, Shakhlin, el gimnasta soviético premiado como el atleta más completo de los Juegos, ganó 7 medallas en 8 pruebas; no consiguió clasificarse en ejercicios en el terreno. (Foto de EDWIN HARRINGTON.)

Arabe y Unión definen título en Valparaíso

Los cuadros superiores de Arabe y Unión Española definirán el viernes a las 21.45 horas, en la cancha Prat, el título de campeón del baloncesto porteño, luego de finalizar la competencia en igualdad de puntaje. De los 18 partidos jugados durante el torneo ambos equipos salieron airoso en cuatro ocasiones. Sin embargo, una desafortunada actuación de Arabe en su última presentación permitió que los hispa-

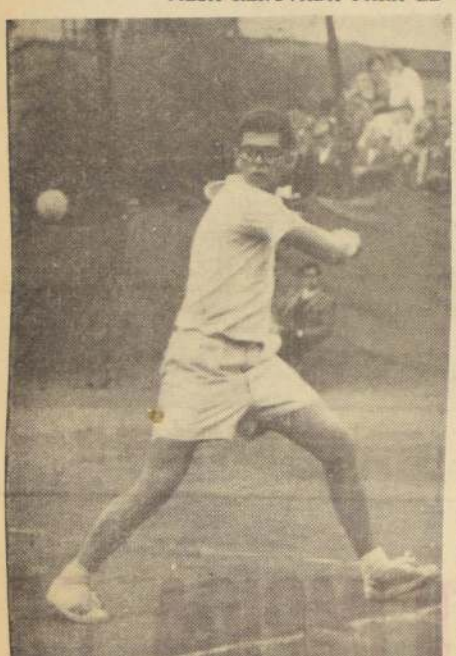


FIGURA CHILENA. — Hugo Kraus, el excelente velocista, recordman de 200 metros que por recursos físicos debiera haber logrado marcas superiores. Es uno de los valores, que ha quedado estancado, sin progresar, como el propio atletismo chileno a pesar de disponer de elementos y de parcida o superior capacidad.

PATRICIO APEY:

"SACO LA CARA POR EL TENIS CHILENO"

DERROTO AL CAMPEON ARGENTINO EDUARDO SORIANO, PARA QUIEN PARECIA ESTAR DESTINADO EL TITULO DE FIESTAS PATRIAS. CON MESA RENOVADA PARA EL TENIS NACIONAL



PATRICIO APEY cumplió exitosa campaña en el Torneo de Fiestas Patrias. No sólo derrotó al campeón argentino Eduardo Soriano en forma categórica, sino que también venció a Andrés Hammerley, y se adjudicó el título.

Colista: Readi no ganó un partido en el torneo cesterero

Al término de la competencia oficial de la Asociación Santiago, la posición de los equipos fue la siguiente:

Lugar	Clubes	Puntos
1.º	COLO COLO	18
2.º	LUIS MARAMBIO	18
3.º	SIRIO	18
4.º	U. ESPAÑOLA	18
5.º	PALESTINO	16
6.º	FERROVIARIOS	14
7.º	FAMAE	8
8.º	U. TECNICA	8
9.º	A. ITALIANO	6
10.º	NACIONAL	6
11.º	INTERNACIONAL	2
12.º	READI	0

Básquetbol porteño irá a Antofagasta

En reciente reunión, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso designó al plantel seleccionado porteño que participará en el Campeonato Cuadrangular a efectuarse en octubre próximo en la ciudad de Antofagasta. El equipo será dirigido por el entrenador Fernando Gil, del Club Israelita. Como árbitro irá Enrique Castillo. Integrará el cuadro seleccionado los siguientes jugadores:

Cirilo Olea, de Liceo; Roberto Echeverría, de Unión Española; Jorge Santana, Fernando Arancibia y Luis Estay, de Israelita; Naim Luis Cuadrangular, de Antofagasta; Arabe; Gustavo Brunetti, de New Crusaders; Pedro Zamorano, de Audaz; Mario Flores, de Universidad Católica; Juan Sánchez y Clarence Leeson, de Universidad de Chile; y Roberto González, de Chilena. (Jorquera, Corresponsal.)

NOCHE DE DRAMA

Para la gran cantidad de público que asistió al Fortín Prat a presencia del match Arabe-Chileno, tal vez pasaron inadvertidos los planes que tenían en mente los socios del cuadro arábigo. Estos, que ya se creían con el título en las manos, adquirieron dos mil golpes para lanzarlos al aire, luego que Arabe hubiese doblegado al rival y, con esto, conseguido el título de campeón. La fiesta no terminaba aquí. En el club, esperaba una gran comida para los "campeones", para finalmente ofrecerles una fiesta. Todo esto para ellos. El equipo, había realizado una notable campaña y se debía premiarlo. Pero, finalmente, nada de esto pudo hacerse. La afición arabe se retiró del campo de juego en forma silenciosa. Tratando de alejarse lo más rápido posible del "escenario" de este drama. (ARMANDO JORQUERA, corresponsal.)

Federico Vairo

cumplió la ley

Federico Vairo, zaguero argentino del club O'Higgins de Rancagua, debió viajar esta semana a Mendoza. La razón de este viaje tuvo como objeto cumplir la disposición legal sobre la residencia de extranjeros en nuestro país. Vairo había cumplido ya con el plazo máximo de 90 días, de manera que con este viaje podrá jugar, sin inconvenientes legales, hasta el término de la temporada.

Foro sobre el Ascenso

En el próximo mes de octubre el Club de Deportes La Serena realizará en la ciudad portuaria un foro que versará sobre la división de ascenso, su formación, estructura, ventajas y desventajas, que ha significado para el fútbol nacional. La entidad serenseña invitará a participar en él a dirigentes y periodistas.

CARLOS RUZ:

EL PROBLEMA DEL FUTBOL ES SU FALTA DE MEDIOS

"Muchas cosas se podrían hacer para mejorarlo, pero mientras no se cuente con los medios suficientes, todo quedará en buenas intenciones."

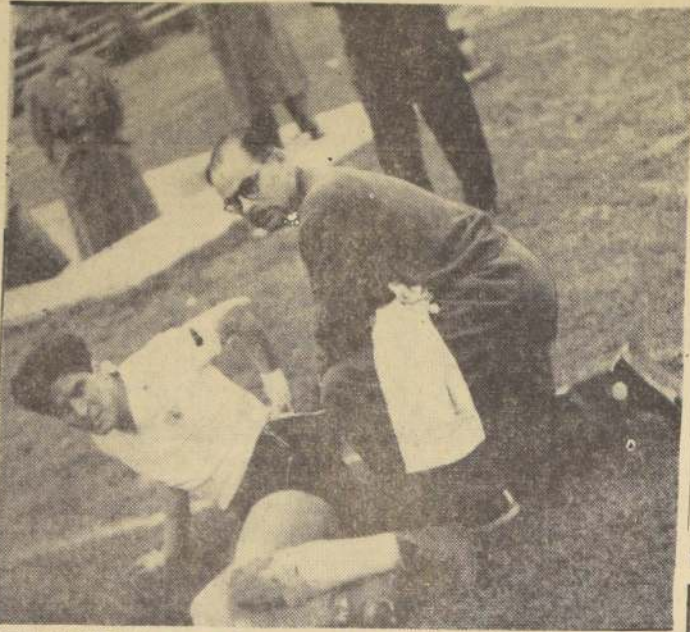
CARLOS RUZ, uno de los kinesiólogos nacionales de mayor experiencia y capacidad, es nuestro entrevistado para la encuesta, ¿qué hacer con el fútbol chileno? Ruz se recibió de kinesiólogo hace 30 años. Tiene toda una vida dedicada a estas actividades. En el ambiente futbolístico comenzó a trabajar en 1933, en Green Cross. Desde hace 15 años se desempeña en Colo Colo. Ha sido kinesiólogo de numerosos Selecciónados Chilenos. Ha trabajado con los más prestigiosos entrenadores nacionales y extranjeros. Su experiencia práctica y teórica es inmensa. Es entrenador titulado. Sabe de las facilidades y enseñanzas más variadas. Hombres que conocen a fondo el fútbol nacional.

FALTAN MEDIOS

—El problema del fútbol chileno es de escasez de medios económicos. Fundamentalmente, nuestro fútbol carece de los medios para mejorarse. Con dinero se podrían poner en práctica muchas ideas, se podrían hacer muchas cosas. Pero sin los medios imprescindibles para llevarlas a cabo, todo queda en proyectos. De nada valen los deseos de luchar por el progreso de nuestro fútbol, si no se cuenta con los medios para lograrlo. Estimamos que la Pella del Fútbol sería la solución ideal de todos los males. Sería la Pella la que proporcionaría los medios que el fútbol chileno necesita para mejorar. Mientras no se concrete esta u otra idea en su beneficio, se permanecerá donde está, sólo en proyectos.

CANCHAS EMPASTADAS

—Buena, tantas cosas. Construir canchas empastadas, en las que por lo menos se pueda entrenar, y con mayores medios construyéndose estadios. Prestarle una dedicación preferente a las divisiones inferiores. Dotar a las escuelas secundarias de técnicos que enseñen a los escolares los fundamentos de este deporte. En fin, estas y tantas otras cosas más que existen en los países de avanzada futbolística, y de



CARLOS RUZ desde su puesto de kinesiólogo se ha formado una vasta experiencia futbolística. Estima que el principal problema del fútbol chileno, es su falta de medios. En el grabado, aparece atendiendo a Jaime Ramirez.

BUENA ORIENTACION

—Y en materia de orientación técnica?

—Estimo que nuestra técnica es buena. Nuestros técnicos —todos— están muy bien instruidos. Pero... la mayoría se tropieza con el gran problema de no contar con los medios económicos imprescindibles para realizar una labor realmente completa.

—Y ante la realidad triste de no tener medios?

—Quizás si se podría intentar algo por hacer las ins-

tituciones más fuertes, comitandolas a él, dándole plaza perentoria para que sean realmente instituciones, no para desaparecer del primer plano. Por ejemplo, que por lo menos todos los clubes que militan en el fútbol profesional cuenten con una cancha empastada, donde puedan entrenar sus equipos y se formen jugadores, para que no ocurra lo que en la actualidad, en que la mayoría debe realizar verdaderas peregrinaciones para conseguir una cancha de entrenamiento mediana adecuada.

ASCENSO Y DESCENSO

Y ya que se toca el tema, aprovecho para opinar sobre esta materia que tiene estrecha relación con el progreso de nuestro fútbol.

La implantación del ascen-

so y descenso, fue una medida que sirvió enormemente, porque mueve a la superación de las instituciones. Sin embargo, ha sido puesta en práctica por muchos vacíos y tomada por los clubes por un camino errático. Es así, como algunos institutos han llegado a anunciar que desaparecerán del mapa si no ascienden, como considerando el ascenso un verdadero calvario. En esto hay un mal evidente, que puede ser peor, si se elimina el ascenso y descenso. Mejor, corregir la reglamentación, hacer algo positivo. Pero terminar con el Ascenso y Descenso, es dar un paso pernicioso hacia atrás, en contra de lo que todos anhelamos, el progreso del fútbol chileno. (MANUEL EMILIO COSSA).

PROFESOR MARIO LOBOS:

Deporte chileno sin planificación

"La actuación de Chile en Roma, no guarda otra relación con nuestro deporte, que la misma organización y la misma carencia de visión en quienes lo conducen a través de los organismos representativos en el terreno internacional. Así sintetizó el profesor de Educación Física, Mario Lobos, la campaña desarrollada por el deporte chileno, en los recientes Juegos Olímpicos.

El profesor Lobos, cuya especialidad es el atletismo, analiza con plenos conocimientos de causa, el progreso evidente en este deporte, como también en otras especialidades, por las grandes y pequeñas potencias mundiales. Asimismo, enfoca acertadamente, en lo concerniente a nuestra organización deportiva y sus consecuencias en el progreso técnico.

SIN CONCIENCIA

"No hay conciencia sobre Educación Física en Chile. No hay planes nacionales de estudio en donde el deporte deba ocupar un lugar predominante en las juventudes. No se facilitan medios materiales para desarrollar una labor más fructífera en colegios. Tampoco existe una organización que cuide el desarrollo progresivo del estudiante. Existen verdaderas lagunas entre aquellas etapas que separan la educación primaria con la secundaria y entre ésta y la universitaria o simplemente con cualquier otra actividad del individuo.

VIVEN EN FUNCION DE TORNEOS

"En este país se vive en función de campeonatos y no de un trabajo tendiente a que la masa deportiva o mejor dicho la totalidad de un pueblo haga deporte. Los que dirigen el deporte nacional ignoran lo que significa el trabajo de formación del individuo, cuya labor no tiene el más mínimo respaldo, como tampoco lo tiene el profesor de Educación Física.

EJEMPLO HUNGARO

"Chile aceptó gustoso en participar en los Juegos Olímpicos sin mediar para nada, la deficiente preparación de sus representantes. Los resultados obtenidos, posteriormente, lo han puesto en el verdadero sitio del concierto mundial.

Los húngaros para ganar la competencia de Penitencia Moderna por equipos e individuos, tuvieron una preparación previa de tres años. Prueba de ello, la extraordinaria superación después de la prueba de equitación, en donde perdieron un puntaje estimable por la mala calidad de la caballería.

SISTEMAS IGNORADOS EN CHILE

"En Chile desconocen los sistemas modernos del entrenamiento a intervalos o Interval-Training, como se le llama en Europa. Sistema que ha sido aplicado de preferencia en atletismo y natación. Los hermanos Konrads de Australia y los nadadores norteamericanos, registraron tiempos fabulosos en la Piscina Della Rose.

Interesantes declaraciones formuló Fernando Riera, con motivo de sus recientes viajes a Concepción. El entrenador nacional ha tenido oportunidad de presenciar una serie de partidos correspondientes al Regional de Fútbol de Concepción. Requerido sobre aquellos aspectos que más le habían impresionado, manifestó que "la tendencia de jugar de preferencia al ataque, posiblemente las precauciones defensivas. Este fenómeno —agregó Riera— no se observa en el fútbol profesional en donde basta que uno o dos equipos extremen sus defensas, para que el resto haga lo propio y se encierra en su reducida a esperar que el adversario salga primero para iniciar el juego de contraofensivas".

MUY BIEN, NAVAL

"Indudablemente, existen en el Regional de Concepción, 2 ó 3 equipos que perfectamente podrían jugar en el fútbol pro-

fesional con resultados más que decorosos. Particularmente me impresionó Naval, al que vi jugar en dos oportunidades. Su ataque es demoledor, como lo pude observar contra Lister Rosel, a quien le hicieron 8 goles.

SELECCION "B"

"Una vez finalizado el torneo profesional —prosigue Riera— se tratará de enviar la Selección "B" a Concepción, con el objeto que juegue una serie de encuentros con los mejores equipos del Regional. Ello servirá para sacar conclusiones definitivas sobre el verdadero valor de algunos jugadores de ese certamen. Posteriormente, en caso que aparezcan elementos de real valía, se buscará la fórmula para incorporarlos en los plantel de la preselección."

CONCEPTO ERRONEO

"Tanto en el ambiente de la capital como de Concepción, existe un concepto errático sobre el poderío y capacidad técnica del fútbol que se juega en Santiago. Lo encuentran negativo y falta de belleza. En tanto aquí se argumenta que el fútbol del Regional carece de una técnica depurada en donde predomina solamente la fuerza física y la velocidad. Yo creo que la diferencia está en las observaciones que señalaba en primer término: defensivo uno y de ataque el otro.

Como anotación a estos puntos de vista, hay que decir que el fútbol de Santiago juega más que el del sur, por una razón muy sencilla. Aquí se está más cerca del concierto internacional, por lo tanto el roce adquirido pasa más en los encuentros que disputan equipos de ambos torneos. Ahí están, por ejemplo, los recientes resultados de los partidos amistosos. Como una demostración genuina, habría que mencionar el cotejo de Colo

Colo con Naval. En todo caso al fútbol de Concepción lo veo con buenos augurios, siempre que se reestructure de acuerdo a su situación geográfica, clima y población. Hay un fenómeno más o menos similar en Santiago: exceso de clubes, lo que indudablemente les resta poderío.

COMISION TECNICA

Fernando Riera manifestó finalmente, que está ultimando los detalles para la formación de la Comisión Técnica para Concepción. Ella la integrarán los mejores profesionales de la zona. También agradecerá haber encontrado amplia colaboración de los dirigentes del Regional, como asimismo de la prensa hablada y escrita.

H. CH. G.

MIRA HACIA EL SUR

Fernando Riera, que aparece en el grabado dirigiendo una práctica del Selección Nacional, enjuicia el fútbol del Regional de Concepción, y sus proyecciones futuras.

Regional sureño.

Luis Vera puede ser nuevamente seleccionado

Riera lo vio jugar muy bien en la "U" de Concepción. Fernando Riera, entrenador de los seleccionados de fútbol, presenció recientemente en Concepción dos encuentros del Campeonato Regional Sureño. Al preguntarse sobre los jugadores que mejor impresión le habían causado, dijo: "Los siguientes nombres: Medaño, alero derecho; y Rojas, alero izquierdo, del Loro Cochrane; Vidal, centro delantero y Armijo, alero derecho de Huachipato; y Torres, defensa izquierdo y Torres y Luis Vera, mediocentros de Universidad.

José del

incuent

de Chi

la ley,

ten co

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

Lee HOY

SANCIONES: El Consejo de la OEA resolvió ayer estudiar la posibilidad de considerar nuevas sanciones económicas en contra de la República Dominicana. Dicho boicot, que prohíbe el comercio de armamentos con ese país, incluye otros ítem... (Pág. 12)

CONGO: Tribus del Congo atacan a las fuerzas tunicinas que integran las tropas de las Naciones Unidas, las que debieron responder al ataque... (Pág. 12)

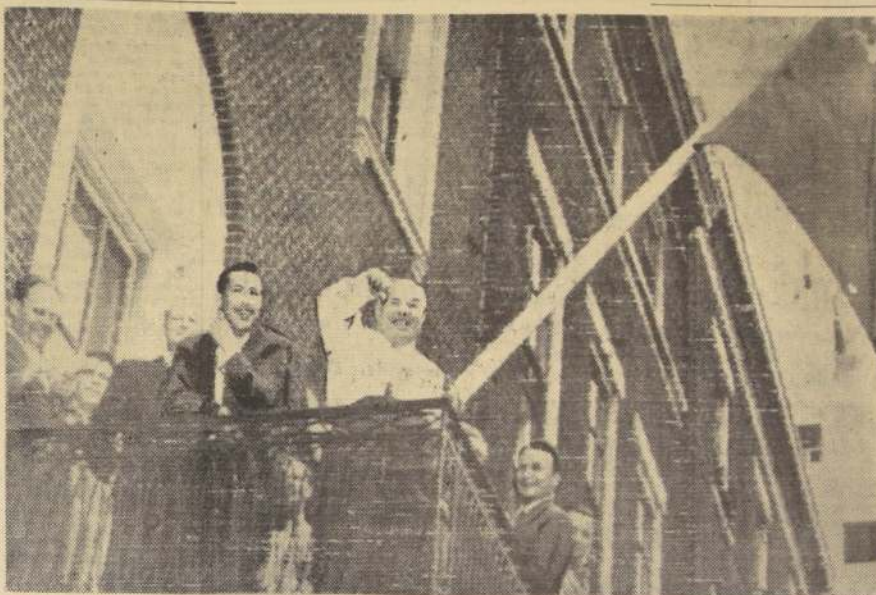
TIRANTEZ: Empeoran las relaciones entre Argentina y Cuba, con el descubrimiento de una segunda maleta, en Buenos Aires, conteniendo material propagandístico comunista y cubano. Esto se agrega a la frialdad anterior entre estos dos países, que hizo que la Cancillería argentina llamara a su Embajador en La Habana... (Pág. 12)

MONUMENTO: Al término de la Avenida Bulnes será erigido el monumento al ex Presidente de la República Pedro Aguirre Cerda. Así lo acordó la Comisión que preside el senador Ulises Correa, al cambiar la primitiva ubicación que se le había asignado... (Pág. 10)

ALIMENTOS: El ex Ministro de Agricultura afirmó en Valdivia que gracias a la decidida acción del Presidente de la República, muy pronto será posible terminar con el déficit alimenticio de carne, leche y trigo (Pág. 9)

Comité de Defensa del Consumidor seguirá defendiendo los bolsillos

CONFERENCIA EN MANGAS DE CAMISA



NUEVA YORK.— Con una amplia sonrisa reflejada en su rostro, el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev contestó hacia abajo y haciendo señas con su mano derecha las preguntas que le dirigen los reporteros, en una curiosa conferencia de prensa. Khrushchev aparece en el balcón de la Embajada soviética en esta ciudad, acompañado de sus intérpretes y de funcionarios de la representación diplomática rusa, quienes también observan jocosamente la escena. El líder soviético mantuvo durante una hora su conversación con los reporteros. (Radio-foto UPI).

(INFORMACION EN PAG. 13)

Nuevos Ministros de Hacienda y Economía elogian su labor.— ● Lo estiman indispensable para mantener estabilización de precios.— ● Comité recomienda no pagar por las papas más de 75 pesos por el kilo por saco y 85 al menudeo.

Altos dirigentes del Comité de Defensa del Consumidor se entrevistaron ayer con los Ministros de Hacienda y Economía, señores Eduardo Figueroa y Julio Philippi, a quienes dieron a conocer la labor que desarrolla ese organismo y el programa de trabajo que se ha trazado para el resto del año en curso y para 1961.

Los Ministros felicitaron a los miembros del Comité por la eficiente labor desplegada, tanto en la lucha contra las alzas cuanto en la organización de los consumidores a través del país y en su orientación para permitirles un mejor aprovechamiento de sus medios de vida.

Ambos Secretarios de Estado coincidieron en sus apreciaciones, en el sentido de que es necesario mantener unidos a los consumidores y en actitud de vigilancia frente a cualquier intento de alzas artificiales en los precios, para mantener la estabilización con tanto esfuerzo lograda.

Se manifestaron asimismo muy interesados en conocer la labor que deberán seguir desarrollando el Comité, especialmente en las zonas afectadas por los almos.

PAPAS: NO PAGUE MÁS

La Empresa de Comercio Agrícola —ex Inaco— está vendiendo papas por sacos, a razón de \$ 75 el kilo, en sus bodegas instaladas en la Vega Municipal y en el Mercado Presidente Ríos. Otros mayoristas también están entregando el producto al mismo precio.

Ante esos hechos, el Comité de Defensa del Consumidor ha emitido una declaración, en la que insta al público a proveerse de papas, en lo posible en esos establecimientos, y en todo caso, no pagando más de \$ 85 por kilo al detalle, ya que cualquier otro precio resultaría simplemente abusivo, de parte de los comerciantes.

La baja en el precio de la papa —que puede comprobarse en los sitios de distribución mencionados—, señala el Comité, "debe reflejarse en las ventas al detalle", ya que sus actuales costos permiten que pueda venderse a un precio máximo de \$ 85 por kilo, al detalle.

El Comité pide a los consumidores que rechacen pagar más de esa suma y que denuncien a aquellos comerciantes que continúan especulando con el precio de ese producto, amparados por la indiferencia de ciertos consumidores que pagan lo que se les pide, sin pensar que con ello están perjudicando los intereses de otros sectores más modestos de la población.

Así es el séxtuple homicida



Alvaro Alsogaray llega a Santiago en viaje a USA

El Ministro de Economía de Argentina, Dr. Alvaro Alsogaray, arribará hoy a Santiago —donde proyecta permanecer 24 horas—, en una primera escala de su viaje a los Estados Unidos.

Durante su permanencia en nuestra capital sostendrá conversaciones con los Ministros de Hacienda y Economía de nuestro país, Eduardo Figueroa y Julio Philippi, sobre diversos tópicos económicos que interesan a ambos países y que quedarán pendientes al producirse la renuncia del ex Ministro Roberto Vergara.

Los Ministros, al confirmar su propósito de entrevistarse con su colega argentino, se excusaron de proporcionar mayores informaciones con respecto al temario que se abarcaría en esas conversaciones.

Nuevo impulso al Plan Habitacional dará el Ministerio de Obras Públicas

- Con aportes extranjeros se realizarán trabajos de gran envergadura.
- Materiales y mano de obra nacionales serán utilizados en gran escala.

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, anunció ayer que obras de gran envergadura —camino, aeropuertos, puentes y otras— serán realizadas. Parte de este plan será ejecutado con aportes extranjeros, especialmente norteamericanos.

Explicó que por ahora está estudiando las disponibilidades presupuestarias, los compromisos contraídos y los programas ya aprobados. Para ello está en conversaciones diarias con los Directores de los diversos Servicios.

"Quiero seguir la misma política que cuando fui vicepresidente de la CORVI", declaró el señor Pinto Lagarrigue, en el sentido de que siempre se pagó puntualmente a los contratistas. Por esto, no contrataré nuevos trabajos, mientras no se sepa exactamente de cuánto se dispone.

Refiriéndose a las obras que se proyectan con aportes extranjeros, dijo que ellas permitirán ocupar materiales nacionales y gran cantidad de mano de obra.

Dijo después que la labor realizada por el anterior Ministro, Pablo Pérez Zañartu, le dejaba el camino libre de obstáculos, porque realizó un eficaz trabajo de ordenación y simplificación de procedimientos, lo que permite realizar obras más eficientes y a menor costo.

"Desde aquí —manifestó— ayudaré más directamente que en la CORVI a la realización del Plan Habitacional". Añadió que aún no está totalmente desligado de organismo, lo que le ha impedido entrar de lleno a tratar los asuntos del Ministerio.

INVESTIGAN DOS PRESUNTOS ATENTADOS CONTRA KHRUSHCHEV

- Los rusos denunciaron que un ex agente nazi asesinaría al Primer Ministro, con un revólver oculto en una cámara fotográfica.—
- El otro atentado sería obra de húngaros exilados, que lanzarían una bomba incendiaria contra la sede de la delegación soviética.

NUEVA YORK, 21 (UPI).— Dos presuntas conspiraciones contra la vida de Nikita Khrushchev fueron denunciadas hoy.

La policía neoyorkina recibió las denuncias más bien con incredulidad, pero de todos modos reforzó su vigilancia en torno al líder soviético.

Los rusos mismos denunciaron primero que un ex agente de la Gestapo nazi, haciéndose pasar por fotógrafo, trataría de matar a Khrushchev con una pistola escondida en una cámara.

La otra presunta conspiración, según se dijo, era obra de un grupo de húngaros anticomunistas. La policía recibió el rumor de que estos húngaros pensaban usar un autobús de la línea que pasa por la Calle 68, a un costado de la mansión de la delegación soviética situada en la esquina de esa calle y Park Avenue, para arrojar una bomba incendiaria contra ella. Inmediatamente después de recibir el rumor, los autobuses de la Calle 68 recibieron orden de seguir la ruta de la Calle 66 y una máquina de los bomberos fue enviada a la mansión soviética.

El propio Khrushchev no parecía en absoluto preocupado esta mañana por el presunto "complot de la cámara". Cuando salió de su residencia para dirigirse a las Naciones Unidas, parecía de muy buen humor, aunque al mediodía regresó con ceño adusto.

El "complot de la cámara" fue denunciado anoche al Departamento de Estado por el

teniente general Nikolai Zakharov, principal agente de seguridad de Khrushchev. Según Zakharov, la delegación soviética había recibido noticia de la conspiración de parte de la Misión Comercial Rusa en Berna.

El Departamento de Estado notificó de inmediato a la policía de Nueva York y ésta tomó prontas precauciones, aunque admitiendo que, en su opinión, la denuncia era sólo "parte de la sostenida batalla propagandística de los rusos".

Un alto funcionario policial enumeró varias posibles razones de que los rusos hubieran denunciado este presunto complot, incluyendo: —Un intento de apartar la atención pública de la serie de derrotas diplomáticas sufridas en las Naciones Unidas y en el Congo.

—El deseo de Khrushchev de arrebatar al líder cubano Fidel Castro los titulares de los diarios.

—Un chiste de Khrushchev a costa de la policía de Nueva York y de los fotógrafos que lo asedian.

—Esto no significa que no vayamos a estar alertas ante cualquier posibilidad, incluso la de que haya algo de cierto en ello —añadió—, pero consideramos que todo esto es parte de la trama propagandística, preparada aún antes de que anunciara su venida.

El mismo funcionario dijo que los manifestantes anticomunistas "estaban haciendo el juego" a los rusos, para cuya máquina publicitaria era muy útil publicar fotografías de policías norteamericanos luchando con ciudadanos norteamericanos.

Un funcionario informó que "muy pronto" se iba a hacer otra tentativa. No dio fecha concreta.

USA DISPARO COHETE A 27.500 KILOMETROS

Demoró tres horas y media en alcanzar esa extraordinaria altura

CAROL CANAVERAL, 21 (UPI).— La Fuerza Aérea disparó hoy su nuevo cohete "Blue Scout", a una altura superior a 27.000 kilómetros, pero la prueba fue empañada por una falla en el aparato de radio de la cápsula con instrumentos.

Esta es la tercera vez, en el curso de esta semana, que se dispara un artefacto al espacio.

El "Blue Scout", un aparato de 12 metros de largo, demoró tres horas y media en alcanzar su máxima altura, entre las mortíferas capas de radiaciones atómicas que rodean la Tierra. Sus instrumentos para investigación de radiaciones, instalados en un acápula de 172 kilos, iban a recoger datos que hubieran servido para reanudar las pruebas nucleares de altura, por Estados Unidos.

Luego de haber llegado a 27.383 kilómetros de altura, la cápsula regresó a la atmósfera de la Tierra unas tres y media horas después. Pero los hombres de ciencia sospechan que se quemó con el roce con el aire antes de caer al mar, al sudeste de la Isla Ascensión, en el Atlántico, frente a la Costa Occidental de África.

Un funcionario informó que "muy pronto" se iba a hacer otra tentativa. No dio fecha concreta.

Ministro de Hacienda no dejará el Banco Central

Directorio rechazó su renuncia por estimar que no existe incompatibilidad en los cargos



EDO. FIGUEROA

El Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, continuará desempeñando sus funciones de presidente del Banco Central.

El directorio del Banco, en sesión de ayer, rechazó la renuncia que en su oportunidad presentara el señor Figueroa, al ser designado para integrar el actual Gabinete, por estimar que existía incompatibilidad entre ambos cargos.

Hecha la consulta del caso a la Contraloría General de la República, ese organismo dictaminó que los cargos de Ministro de Estado y presidente del Banco Central eran perfectamente compatibles.

Fue ese dictamen de la Contraloría, en consecuencia, el que determinó la actitud asumida ayer por el directorio del Banco, al rechazar la renuncia de su presidente.

Un muerto y 28 heridos anoche en choque de buses

Un muerto, siete heridos graves y 21 leves fue el balance del espectacular y violento choque de dos buses de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, ocurrido a medianoche, en el camino de Santiago a Puente Alto, a la altura del paradero 36.

Un ciclista que se atravesó en la ruta de los buses, que iban en dirección contraria, causó el accidente. Por evitar atropellarlo, el Mitsubishi 2397, gobernado por Hernán Alcaín, de 28 años, que se dirigía a Puente Alto, hizo un viraje hacia el centro de la calzada siendo embestido por el bus 2353, manejado por Luis del Carmen Luna Luna, de 36 años.

El resaca impactó causó la muerte instantánea de Alcaín, de 89 años, de Sanhueza, de quien se ignoran otros datos.

Al entrar en prensa esta edición, el estado del chofer Muñoz Alcaín hacia tener un fatal desenlace. Tiene fracturado el cráneo y lesiones múltiples en el cuerpo.

Veintiuna personas resultaron con lesiones leves, siendo atendidas en la Casa de Socorros de Puente Alto y enviadas a sus domicilios.

Al entrar en prensa esta edición, el estado del chofer Muñoz Alcaín hacia tener un fatal desenlace. Tiene fracturado el cráneo y lesiones múltiples en el cuerpo.

José del Carmen Valenzuela Torres, 21 años, soltero, conocido como "El Canaca", delincuente habitual, está confeso del séxtuple homicidio de Nahuelito. El criminal ha exhibido hasta ahora en sus declaraciones, tiene convulsiones a los habitantes de Chile, que a gritos piden frente al Juzgado que lo linchen. Otros más ajustados a la ley, piden que sea condenado a muerte. EN EL GRABADO, el Chacal de Nahuelito comparece ante el Tribunal, custodiado por un Vigilante de Prisiones de la Carcel de Chillán. (INF. EN PAG. 8). FOTOGRAFIA: G. PAVEZ.

Ayer HOY y Mañana

Director de Obras Portuarias a Valparaíso.

Hoy se dirigirá a Valparaíso el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, para inspeccionar los trabajos que se están realizando en esa provincia.

Durante su estadía en la ciudad visitará una reunión con los dirigentes de la Cámara de Comercio para estudiar las posibilidades de trabajar en cooperación con esta entidad para modernizar el puerto.

Regresó el Intendente porteño.

En las últimas horas de ayer regresó a Valparaíso el Intendente de esa provincia, Luis Guevara Ortúzar, después de haber permanecido algunas horas en esta capital gestionando asuntos relacionados con la región.

Según se informó, la preocupación principal es la aceleración de los trabajos para la terminación de la red de agua potable entre Barón y Viña del Mar, como también la rápida terminación de algunos caminos.

Mercante fondea en el Valdivia.

A las 15 horas de ayer, fondeó en el futuro puerto Las Mulinas, frente a Valdivia, el mercante nacional "Alberto Haverbeck", arribó el primero que entra al río para cargar desde hace muchos años. El "Alberto Haverbeck" aprovechó la profundización del cauce con motivo del siemo y maremoto del 22 de mayo. Llevó en sus bodegas 500 toneladas de carga, mientras en Valdivia cargó 2.900 toneladas de harina, durmientes y carbón vegetal.

Cuesta de Lastarria.

Para la construcción y mejoramiento de las obras básicas y colocación de pavimento de hormigón, en 7 metros de ancho, y el estudio topográfico de 11 kilómetros, en el camino de Loncoche a Lastarria, en el lado sur de la cuesta, en la provincia de Valdivia, se abrieron ayer propuestas públicas. El presupuesto oficial es de \$11.510.000. De entre seis ofertas el contratista que presentó la suma más baja fue Ignacio Hurtado Echeñique, por \$22.471,20. Escudos.

Sociedad Agronómica elige directorio.

La Sociedad Agronómica eligió ayer su nueva mesa directiva. Quedó integrada por los siguientes miembros: presidente, Eleodoro Fuentes; primer vicepresidente, Germán Greve; vicepresidente, Erwin Muñoz; secretario, Adrián Vázquez; prosecretario, Mario Bernal; tesorero, Salomón Zavieso; protesorero, Sergio Morales.

Cantó para damnificados



Lucho Gatica y su esposa descienden del avión LAN que los trajo ayer desde Puerto Rico. El popular cantante chileno actuó durante tres días en San Juan, capital de ese país, idos veces en televisión y una en un gigantesco festival, a beneficio de las víctimas del ciclón que azotó a Puerto Rico. Fue el único artista extranjero invitado por las autoridades portorriqueñas. Gatica permanecerá una semana en Santiago, antes de viajar a las provincias argentinas, para proseguir su interrumpida gira artística, que se prolongará a Perú, Colombia y otros países latinoamericanos, antes de regresar a cumplir contratos en esta capital, en el mes de diciembre próximo.

SECUNDARIOS NO SERAN EXIMIDOS DE EXAMENES

Proyecto que suprime la eliminación de pruebas de fin de año estudian los rectores.

Existe la posibilidad de que este año se presenten a exámenes todos los alumnos secundarios, cualquiera haya sido su nota durante el año. Así se manifestó en una reunión efectuada recientemente entre el Director General de Educación Secundaria, Hugo Meléndez, con todos los directores de liceos de Santiago.

La idea fue planteada por Nelly Aravena, jefe de la sección Exámenes de esa Dirección, quien se refirió a la posibilidad de aprobar un proyecto que suprima la eliminación de alumnos a examen.

Educación

Reuniones Médicas

SOCIEDAD CHILENA DE CANCEROLOGIA. Sesión ordinaria, hoy a las 19.15 horas en el Auditorio de la Clínica Santa María.

TEMARIO:

1. Cáncer del hígado y su tratamiento. Dr. Eladio López B. y Dr. Reinaldo Veloso Ch. Servicio de Oncología del Hospital Carlos Van Buren, Valparaíso.

2. Tumores malignos del testículo. Dr. Reinaldo Veloso Ch. y Dr. Eladio López B. Servicio de Oncología del Hospital Carlos Van Buren, Valparaíso.

SOCIEDAD CHILENA DE PEDIATRIA. Sesión ordinaria, hoy a las 22 horas, en Esmeralda 678.

TEMARIO:

1. Quistes y fistulas del conducto urinario. Dr. León Vial (Incorporación) y Guillermo Zúñiga. Cátedra de Cirugía Infantil del Prof. Arnaldo Johow. Hospital Roberto del Río.

2. Consideraciones sobre meningitis purulentas en el niño. Dra. Cecilia Kramarsky (Incorporación), Eduardo Cascaza y Gladys Sudzuki. Cátedra del profesor Arturo Baeza. Hospital Manuel Arriarán.

3. Transposición completa de los grandes vasos. Dr. Santiago Prado (Incorporación), Rafael del Río, Sergio Maubens, Carlos Miguel, Kleber Monleuz y Félix Niquera. Cátedra del Prof. Adalberto Steiger. Hospital San Juan de Dios.

HOMENAJE. La Escuela de Niñas N.º 140, República de México, desarrolló un programa patriótico para celebrar el Sesquicentenario de Chile y México. Asistieron al acto el Embajador de México, autoridades, amigos, padres y apoderados. Ofreció el homenaje la directora, Crispina Mojina.



FIGURA DEL PENSAMIENTO PERUANO.— Jorge Guillermo Llosa, es autor de varios libros importantes en la historia del pensamiento americano: "Historia del Humanismo" (del cual lleva entregado dos volúmenes), "La Filosofía Humanista de Mariano Ibarra", "Visión Sintética del Perú" y "Figuras y Motivos de la Filosofía Contemporánea". Su presencia en Chile servirá para afianzar el entusiasmo por los estudios filosóficos. EN EL GRABADO, aparece al centro, conversando con LA NACION, acompañado de Luis Julio Benoit, a la izquierda, activo funcionario de la Embajada del país hermano.

El Inca Garcilaso, genial precursor:

Se adelantó 4 siglos al esfuerzo actual de unidad hispanoamericana

- Un gran pensador peruano —Jorge Guillermo Llosa— analiza al autor de los "Comentarios Reales".
- Estilísticamente corresponde a la primera parte del Quijote, asegura Julio Durand.
- Sus verdades superan sus errores: en el fondo, reveló el alma esencial del Perú y de América.

Jorge Guillermo Llosa —35 años, linaje de nacimiento y corazón, abogado formado en San Marcos, 17 años en la carrera diplomática y autor de importantes libros sobre temas relacionados con la filosofía de la historia y la filosofía de la cultura— se encuentra en Chile, gracias a una oportuna invitación de la Universidad de Chile, que lo ha incluido con dos conferencias en el ciclo "El Mes de América", organizado como otro de sus aportes al mayor brillo del Sesquicentenario. En vísperas de su primera conferencia sobre el Inca Garcilaso de la Vega, Llosa visitó LA NACION acompañado de Luis Julio Benoit, Director, Aprovechamos la oportunidad para conversar con él sobre algunos apasionantes temas americanos, especialmente el del autor de los bellos y controvertidos "Comentarios Reales".

ESPIRITU VISIONARIO

—¿Qué significación especial atribuye Ud. al Inca Garcilaso?

—Representante genuino de dos razas —puesto que era hijo de un capitán español y de una princesa quechua— y de dos culturas singularmente poderosas, que en él se unen y armonizan, el Inca Garcilaso es un espíritu visionario que se anticipa en cuatro siglos a los esfuerzos de integración económica y aún política que tanto preocupan a los hispanoamericanos de nuestra época. Para imaginar la magnitud de este movimiento integrador, hay que recordar que en todas las Universidades hispanoamericanas hay una cátedra especial de historia de las ideas en América, cátedra que sirven, entre otros, figuras tan notables como Leopoldo Cea, el mexicano; Arturo Ardao, el uruguayo; Félix Schwartzmann, el chileno, o Francisco Miró Quesada, mi admirado compatriota y compañero de afanes periodísticos en "El Comercio", de Lima. Y bien, fue el Inca Garcilaso quien, en esos "comentarios", visión transfigurada, ensoñada y genuinamente poética de un Incario que recuerda con aforismos, nos da la primera lección, la lección magistral, para que tomemos contacto con la realidad esencial de nuestra América y orientemos por camino seguro nuestros afanes y trabajos.

"EL MUNDO DEL INCA GARCILASO"

Después de la entrevista, LA NACION estuvo presente en la conferencia de Jorge Guillermo Llosa sobre "El Mundo del Inca Garcilaso", que se llevó a cabo en la Sala

"Valentin Letelier" del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, ante una concurrencia numerosa y respetuosa. Presentó al conferenciante el prestigioso diplomático y pensador peruano Alberto Wagner de Reyna y estaba presente el escritor Luis Arenas Gómez, jefe del mencionado Departamento.

Después de referirse a Garcilaso como expresión de un proceso de integración, Llosa analizó en certeras frases la época del Inca, definiéndola como un período de transición, del medioevo a la modernidad y, asimismo, como el período de apogeo de la civilización hispánica.

EL PAISAJE ANIMISTA DE LOS PRIMITIVOS

Luego destacó al Inca Garcilaso como uno de los primeros paisajistas de la literatura de habla española. Dijo que si bien ya en el Renacimiento se habían dado casos de autores que descubren o presienten el paisaje, el aporte del Inca en este sentido es mucho más hondo, por cuando el comprendió algo que, inclusive en nuestros días, no se entiende bien: que el paisaje animista de los pueblos primitivos es el cimiento en el cual descansaba su concepción del mundo y la única fórmula para penetrar en la oscuridad aparente de sus símbolos.

Uno de los aspectos que más llamaron la atención en la conferencia Llosa fue el examen de la mentalidad religiosa de los Incas, a través del testimonio del autor de los "Comentarios". De esto se desprende, en efecto, que el Sol era solamente una materialización simbólica de un Dios único y espiritual, llamado Pachacamac, es decir, el que mueve el mundo. Como el templo de este Dios —profundamente parecido, en su esencia, a través de la civilización cristianooccidental— estaba al lado del oráculo del espíritu llamado Rimac (que le dio nombre al río que cruza la capital del Perú), los españoles creyeron que se trataba de un ídolo diabólico y lo persiguieron encarnizadamente, contribuyendo con ello a hacer más difícil e inoperante la evangelización.

HOY HABLA SOBRE MARIATEGUI

Esta tarde, a las 19 horas, en la misma sala, Jorge Guillermo Llosa hablará sobre otro tema de igual o mayor interés: "El Pensamiento Vivo de Carlos Mariátegui", a quien analizará como un pensador americano, no muy original, que estuvo muy lejos de ser un repelidor de consignas foráneas y menos de ser un partidario del totalitarismo soviético.

PANORAMA CONTINENTAL ANALIZAN DIPLOMATICOS

En la clausura del "Mes de las Américas"

Mañana se darán por clausuradas las actividades del "Mes de las Américas", con un acto solemne a efectuarse en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas.

La velada consultará las intervenciones del Embajador de Argentina, Enrique Norés, quien hará un análisis de las "Vinculaciones de la cultura argentina con el continente americano"; del Agregado Cultural Adjunto de la Embajada de Estados Unidos, Michael Karnis, quien disertará sobre "Las relaciones culturales de los Estados Unidos con Latinoamérica"; del Dr. Eduardo Cruz Coke, quien tratará el tema "Panorama de la cultura peruana actual"; y del catedrático Francisco Walker Linares, quien hablará a nombre de la Universidad y de la Comisión chilena de Cooperación Intelectual.

El acto será complementado por la actuación del Coro de la Escuela Normal N.º 2, bajo la dirección de Erasmo Castillo.

FILANTROPO ESPAÑOL LLEGA HOY A SANTIAGO

Roger Balet, el ciudadano español residente en Buenos Aires, quien ha manifestado su deseo de obsequiar a Chile una escuela que se levantará en Concepción, llegará hoy a la capital en el vuelo 700 de Panagra.

En información enviada por el Embajador Sergio Gutiérrez a nuestro Gobierno se anuncia el viaje de este conocido filántropo para hoy y su interés en entrevistarse con los Ministros de Relaciones Exteriores y de Educación.

Después de esta entrevista, viajara a Concepción para conocer el sitio donde se ubica el edificio que desea donar a Chile.

De acuerdo con sus intenciones espera poder entregar totalmente terminado el futuro edificio, seis meses después de colocada la primera piedra.

INVITACION A RECTOR DE U. TECNICA PARA VISITAR VENEZUELA

Para invitarlo a visitar la Universidad de Oriente de Venezuela, cuyas actividades se iniciaron en junio último, se entrevistó con el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Horacio Aravena, el Secretario General de la Institución venezolana, Eduardo González Reyes. El señor González Reyes realiza una gira de acercamiento e intercambio entre los institutos de altos estudios del continente y ya ha recorrido Brasil, Argentina y Uruguay.

La Universidad de Oriente está destinada a la enseñanza tecnológica y sus planes y funcionamiento son similares a los de la Universidad Técnica del Estado de Chile.

El señor González Reyes visitó al señor Aravena acompañado del Agregado Cultural de la Embajada de Venezuela, Elbano Pardi, quien reiteró la invitación al Rector para visitar su patria.

ARTE Y CULTURA

DIARIO "EL SUR" DE CONCEPCION ABRIÓ II CONCURSO DE CUENTO

El diario "El Sur", de Concepción, ha abierto su segundo Concurso Nacional de Cuento, certamen que fue creado con el propósito de promover la producción literaria. Los resultados de este concurso se darán a conocer en las festividades aniversario de la fundación de ese rotativo, en noviembre próximo. Las bases que lo regirán son las siguientes:

1. PARTICIPANTES.— Podrán concursar todas las personas que lo deseen y que se sometan a los requisitos exigidos en estas bases.

2. RECEPCIÓN DE TRABAJOS.— a) Los trabajos deberán ser dirigidos al "Director del Diario 'El Sur' Concurso Nacional de Cuento, Casilla 8-C, Concepción".

b) Cada trabajo deberá ser firmado con pseudónimo y, en sobre cerrado y aparte, que contenga en su exterior el pseudónimo respectivo y el título del trabajo, deben incluirse los siguientes antecedentes: Nombre y apellido del participante, dirección completa y la firma y número de la cédula de identidad del autor.

Dicho sobre deberá remitirse dentro del sobre de envío de originales.

II CONCIERTO POPULAR DE O. SINFONICA

Su segundo Concierto Popular de Primavera, ofrecerá mañana viernes, la Orquesta Sinfónica de Chile, a las 19 horas, en el Teatro Hollywood.

El programa incluye las siguientes obras: Vivaldi: Concierto Grosso Op. 3, N.º 8 en fa menor; Leng: Fantasia para Piano y Orquesta; García: Variaciones para Orquesta; Borodín: Danzas Polovetsianas de "El Príncipe Igor".

Dirigirá el concierto, el maestro Armando Carvajal y actuará el pianista Hugo Fernández.

3. TEMA.— Será libre, entendiéndose por tal la opción del autor a elegir a voluntad ambientes, argumentos y personajes. Sin embargo, los participantes habrán de tomar en cuenta que los trabajos premiados, destinados a su publicación en este diario, deberán ser por su índole adecuados para este fin.

4. EXTENSION.— Cada trabajo podrá tener una extensión máxima de diez carillas escritas a máquina, doble espacio, tamaño oficio. Deben enviarse tres ejemplares.

5. PLAZO.— La recepción de los trabajos se cierra el día 20 de octubre de 1960, a las 24 horas. Este plazo es improrrogable.

6. JURADO.— Estará integrado por tres personas idóneas nombradas por la Dirección de "El Sur", cuyos nombres se darán a conocer en fecha próxima. Lo integrará, además, el autor que recibió el Premio Único en el año anterior, señor Osvaldo Moreno Pérez.

7. PREMIO.— Habrá un premio único e indivisible de CINCUENTA ESCUDOS (E\$ 50) y un diploma de honor.

El trabajo premiado será publicado en la edición dominical de "El Sur".

Además, el Jurado podrá otorgar menciones honoríficas a otros trabajos, los cuales también serán publicados por este diario y obtendrán diplomas de honor.

8. FALLO.— Se dará a conocer antes del día 15 de noviembre, fecha en la cual se hará entrega del premio.

9. EL CONCURSO.

Como se ha expresado, el diario "El Sur" realiza este Segundo Concurso Nacional de Cuentos conforme al propósito de celebrar anualmente estos certámenes que tienen por finalidad el descubrir y premiar los nuevos valores de nuestra literatura.



PUBLICAN SU NUEVA OBRA. Bajo el sello de Zig-Zag, acaba de aparecer la última obra de Claudio Góngora, el valiente Premio Gabriela Mistral 1959, "Un hombre en la trampa". En el grabado, el joven escritor, que visitará próximamente a Italia, becado por el Gobierno de ese país.

HOMENAJE A I. PARRAGUEZ

Hoy a las 18 horas, en el Instituto de Educación Física (Morandé 750) se reunirán las comisiones encargadas del homenaje a Ismael Parraguez, autor de los primeros coros chilenos y de numerosas canciones infantiles.

Este homenaje consistirá en la creación de la Sala "Ismael Parraguez" en el Museo Pedagógico y en la creación de un monumento a su memoria.

NUOVO NUMERO DE REVISTA DE DERECHO

Está en circulación el N.º 7 de la Revista de Derecho, de la Sección de Doctrina, artículos de gran interés jurídico, de los señores Raúl Álvarez, Fernando Albónico, Manuel Urrutia y Eduardo Novoa Monreal.

El terremoto del Sur visto por los niños



En el hall de entrada al Ministerio de Educación se encuentra abierta la exposición de pinturas de alumnos del Colegio Alemán —seis cursos de preparatorias y humanidades, con educandos de 10 a 14 años—, sobre aspectos del terremoto. Bajo el nombre "El Terremoto visto por los Niños", y guiados por el profesor Eberhard Petzold, los pequeños artistas exponen un conjunto de impresiones sobre la catástrofe ocurrida, sin que ninguno de ellos haya sido testigo ocular ella. Aunque sus obras aún no han sido catalogadas dentro de ningún "ismo", ni su técnica sea objeto de graves comentarios críticos, la exposición ha merecido elogiosos juicios de parte del público que la ha visitado, así como de autoridades educacionales. Permanecerá abierta hasta mañana viernes en la tarde. En el grabado, una de las obras expuestas, que enfoca el aspecto reconstrucción del Sur, y que pertenece a la alumna, de 11 años, Sandra Loewer.

Conferencias, Exposiciones, Música.

HOY:
MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas, sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho número 145).

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. De 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO DE ARTE POPULAR. De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA. De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas los domingos. Av. Vicuña Mackenna 94-A.

BARBARA HEPWORTH. Escultura y dibujo. Envío premiado en la Bial de Sao Paulo, 1959. Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile, Casa Central, Avenida B. O'Higgins 1058.

PINTURA FRANCESA CONTEMPORANEA. Oleos, pinturas originales de 24 pintores. Sala Le Caveau, de la Librería Francesa, Estadio 36.

REPRODUCCIONES DE PINTURA FRANCESA. Picasso, Van Gogh, Cezanne y otros pintores famosos. Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719.

CELSO RIVERA. Cerámicas, en Chilean Art Agustinas 1169.

MIGUEL RUBIO. Fotografías Hall del "El Diario Ilustrado".

JORGE OPAZO. "Imágenes de Europa", fotografías. Sala de exhibiciones Reschneider, Agustinas 1161.

SERGIO CASTILLO. Esculturas, Sala de Artes del Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins 1371, primer piso.

"QUIEN FUE REMBRANDT". Exposición documental sobre la vida y la obra de este genio de la pintura. Patio de la Casa Central de la U. de Chile.

LAJOS JANOSA. Oleos, Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972.

GRUPO LIBRE. Exhibe dibujos, pinturas y acuarelas, en la Sala Laberinto, Huérfanos 1234 B.

PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DEL CRISTIANISMO. Charla del profesor Víctor Ampuero Matta. Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional. 19 horas.

AGUSTIN CARDEMIL. Oleos en la nueva Sala El Sótano, de la Librería Pros. Mc Iver 140.

QUINTO SALON DE PRIMAVERA. Oleos y esculturas. Casa de la Cultura, Rufo, Irarrázabal 4055.

ALBERTO LUDWIG Y ERNESTO SAUL. Oleos y acuarelas, en la Sala de Exposición del Banco de Chile, San Antonio 327.

GOETHE Y THOMAS MANN. Segunda charla del ciclo sobre la obra de Thomas Mann. Roque Esteban Scarpa. Instituto Chileno-Alemán. Londres 61. 19 horas.

EL PENSAMIENTO VIVO DE JOSE CARLOS MARIATEGUI. Charla del periodista peruano J. Guillermo Llosa. Salón de Honor de la Universidad de Chile. 19 horas.

MANANA:

"TRAYECTORIA DRAMATICA DE JUANA DE ARCO". Conferencia de Gabriela Roepke. Instituto Chileno-Francés (Agustinas 719). 18.45 horas.

ORQUESTA SINFONICA. II Concierto Popular. Teatro Hollywood. 19 horas.

PEDRO LOBOS. Pinturas en la Sala del Pacífico. Ahumada 67. Inaugura a las 18.30 horas.

PROXIMAMENTE:

ESTAMPAS DEL TEATRO CHILENO EN EL 1800. Charla de Isidora Aguirre y Eugenio Guzmán. Instituto Chileno Norteamericano. Martes, 19 horas.

CARACTERES GENERALES DE LA INDEPENDENCIA DE AMERICA. Charla de Guillermo Felli. Casa de la Cultura, Biblioteca Nacional. Viernes, 19 horas.

"LAS ACTUALES PROMOCIONES POETICAS." Charla de Pedro Lastra. Sala de la Biblioteca Nacional. Viernes, 11.17. Martes, 19 horas.

DOS CONFERENCIAS ILUSTRADAS. María de la Luz Uribe, hablará sobre "La Comedia del Arte". Salones 26 y jueves 29. Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional. 19 horas.

ABEL VALDES A

FALLECIO JURISTA MARIO BERNASCHINA

A los 38 años de edad falleció de un ataque cardíaco el distinguido jurista Mario Bernaschina, quien se produjo a las 4.30 horas de la madrugada de ayer, un año después de haberse sometido a una intervención quirúrgica al corazón en Denver, Colorado, Estados Unidos.

Era profesor de Derecho Constitucional de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile y abogado de la Contraloría General de la República. Entre las obras que había publicado figuran "Fuentes para el estudio de la Constitución Política", "Libertad de Enseñanza y Estado Docente", "Los Constituyentes de 1925" y "Manual de Derecho Constitucional".

En numerosas oportunidades el señor Bernaschina fue consultado por nuestro diario sobre temas de su especialidad y sus interesantes opiniones eran recibidas con respeto por la opinión pública.

Habiendo nacido en Antofagasta y sus estudios los realizó en el Instituto Nacional, Liceo San Agustín y Universidad de Chile. Su memoria sobre "Sintaxis del Derecho Constitucional Chileno" mereció distinción especial de la Universidad de Chile, reunida extraordinariamente con motivo de su fallecimiento, acordó suspender las clases durante el día de hoy y colocar la bandera a media asta en el edificio de la Escuela. Los miembros de la Facultad concurrirán en cuerpo a los funerales y en su nombre despedirá los restos el profesor Jorge Guzmán Dinat.

Los funerales del señor Bernaschina se efectuarán hoy, a las 10 horas, en el Cementerio Católico.

Chilenos se destacan en los organismos internacionales

Dijo ayer Subdirector del Depto. Económico de la Cancillería al comentar algunos detalles de la reciente Conferencia de Bogotá.

A una semana de la firma del Acta de Bogotá —en la que los países de América se comprometieron a hacer esfuerzos solidarios para acelerar el desarrollo económico y social de las áreas subdesarrolladas del continente—, todavía se sigue hablando en ciertos círculos sobre algunos de los detalles de la Conferencia Económica misma que reunió en la capital colombiana al llamado Comité de los 11.

En rueda de periodistas, por ejemplo, el Subdirector del Departamento de Economía del Ministerio de Relaciones Exteriores, Ramón Rodríguez, destacó ayer la forma brillante en que se desempeñó en ese foro la delegación chilena.

Su presidente, Raúl Juliá, dijo, que designado presidente de la principal comisión de trabajo, la de finanzas, por ejemplo, el Subdirector del Departamento de Economía del Ministerio de Relaciones Exteriores, Ramón Rodríguez, destacó ayer la forma brillante en que se desempeñó en ese foro la delegación chilena.

Saludos extranjeros recibe la Armada por el Sesquicentenario

Numerosos mensajes de saludos y felicitaciones han recibido el Comandante en Jefe de la Armada, el almirante Leopoldo Fontana, de parte de autoridades navales de países sudamericanos con motivo del Sesquicentenario de la Independencia Nacional.

Entre estas, destacan, en primer lugar, las enviadas por: Víctor Dondos, Inspector de Marina de la República del Uruguay; contralmirante Guion Clement, Secretario de Estado de Marina de la República Argentina; almirante Alberto Vago, comandante en jefe de Operaciones Navales de Argentina; contralmirante Gómez, comandante general de la Armada de Ecuador; capitán de navío de la Armada de Venezuela, Antonio Eipori, comandante del transporte "Bahía Buen Suceso", de la Armada Argentina.

Hoy, en Santiago y sin reforma:

DOS MIL ESTUDIANTES SORTEAN BACHILLERATO

Un número aproximado se presenta en las diferentes sedes de provincia.

Hoy, a las 8.30 horas, comienza el sorteo del último bachillerato sin reforma que rendirán los repitentes en Santiago y provincias. En esta capital se presentan 2 mil estudiantes, quienes sortearán y rendirán sus pruebas en el Liceo Manuel de Salas.

La reforma al reglamento es sustancial y contempla los siguientes aspectos: para ser aprobado se requerirán 20 puntos como mínimo, y un máximo de 35. Para obtener el título de Bachiller, se deberán rendir, sucesivamente, una prueba de comprensión y redacción, una prueba de idioma extranjero, a elección del candidato, y, finalmente, las tres pruebas relativas a la mención elegida. Habrá tres menciones: Letras, Matemáticas y Biología.

La mención Letras contiene literatura y gramática, filosofía e historia y geografía. Quedan incluidas educación cívica y economía.

La mención Matemáticas, comprende matemáticas, física y química. La mención Biología la forman biología, física y química.

Esta reforma simplifica las pruebas, y se hizo considerando lo abultado de los programas de la educación secundaria actual, y para dar al alumno una posibilidad mayor de aprovechar el bachillerato. Al mismo tiempo, las escuelas universitarias eliminarán sus exámenes de admisión, considerando que el bachillerato será prueba suficiente de la capacidad del candidato.

"SE SUPERARA EN BREVE UN TRIPLE DEFICIT ALIMENTICIO"

Declaraciones del ex Ministro de Agricultura Jorge Saelzer, a la prensa de Valdivia

"Los tres grandes déficit básicos alimenticios por que atraviesa el país —carne, leche y trigo— se superarán en breve, porque los claros conceptos del Presidente Alessandri nos dan una garantía para la agricultura del sur. Este fundamental problema se resolverá sobre la base de una política de fertilizantes baratos, prioridad y seguridad para la ganadería y todas aquellas medidas que signifiquen la cultura de una cereza racionalmente planificada y técnicamente dirigida", expresó el ex Ministro de Agricultura, Jorge Saelzer, a su regreso a Valdivia, a los periodistas de esa ciudad.

Las informaciones proporcionadas por esa Secretaría de Estado, indican que el ex Ministro agregó que "habiendo hecho entrega del Ministerio a un hombre joven, de la más alta preparación técnica y administrativa, como lo es Manuel Casanueva, me asiste la seguridad de que la producción agrícola del país puede estar confiada y segura en los rumbos que el nuevo Secretario de Estado impondrá, desde la Cartera que acaba de ocupar. Vuelvo a mi tierra a enrolarme nuevamente en las filas de los hombres de trabajo de esta zona, para ayudar en forma activa a levantar lo caído".

Expresó, finalmente, Saelzer que "toda la zona devastada por los terremotos ha quedado en manos de un Ministro de Reconstrucción, cuya capacidad el país ya conoce. Julio Philippi, vinculado al sur por tradiciones de trabajo, es una garantía absoluta. El esfuerzo por hacer estará orientado y dirigido con precisión, claridad y una comprensión humana, que significará la más amplia cooperación de todos nosotros".

Homenaje se rindió a la prensa local



UN SIGNIFICATIVO homenaje de adhesión y aplauso a la prensa local rindió ayer el Rotary Club de Santiago. El presidente del Rotary, Rafael Sousa tuvo elocuentes frases para enaltecer la función social de la prensa y para señalar la preocupación que ha tenido la entidad, en el sentido de reconocer públicamente la importante labor que el periodismo presta a la colectividad. En este mismo acto se entregaron los premios que el Rotary otorgó a los periodistas Ricardo Baeza, Baltazar Robles y Heleodoro Torrente, por su interés por informar sobre los problemas que se relacionan con el "Niño en Situación Irregular" y el "Tránsito Público". EN EL GRABADO aparece el señor Sousa mientras hace uso de la palabra. A su lado, de izquierda a derecha, están: Miguel Rubio, de la Unión de Reporteros Gráficos; Mario Vergara, jefe del Departamento de Informaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores; Richard Mc Closkey, Agregado de Prensa de la Embajada de Estados Unidos; Eleazar Vergara, Director de Informaciones del Estado; Ramón Cortez, Director de la Escuela de Periodismo; Juan Honorato, vicepresidente del Colegio de Periodistas; y Andrés Aburto, director del Círculo de Periodistas. También concurrió Juan Emilio Pacull, presidente del Círculo de Periodista, quien agradeció en breves frases, el homenaje que se hacía objeto a la prensa.

NOTABLE AUMENTO EN EL EMPLEO DEL SALITRE EN LA ZONA SUR

Rebaja en los precios decretada por el Gobierno determinó inmediato incremento del consumo.

Un notable aumento en la aplicación de salitre produjo la rebaja del 30 por ciento en el precio del fertilizante dispuesto por el Gobierno a contar desde el 3 de agosto pasado. Este aumento se registró en forma especial en la Zona Sur, de acuerdo con los antecedentes dados a conocer al Ministro de Agricultura Manuel Casanueva por los representantes de las entidades agrícolas. Estos le solicitaron, además, su intervención para que el abastecimiento de salitre se normalice en esa zona.

Los actuales precios del fertilizante son de 53 escudos la tonelada del potásico y de 47 el sodico. Su valor anterior era, respectivamente, de 79,40 y 70 escudos.

En respuesta a tales peticiones, el Ministro Casanueva contestó a los presidentes de las Sociedades Agrícolas de Bio-Bio y Malleco, que tanto la Corporación del Salitre como la Empresa de los Ferrocarriles del Estado realizan todas las gestiones necesarias tendientes a solucionar tal problema, que se suscitó con la huelga portuaria de Talcahuano. Sin embargo, actualmente se distribuyen en la

zona 3.940 toneladas transportadas por los vapores "Matías Cousiño" y "San Francisco". Además les comunicó que el resto del mes se enviarán otras 4.000 toneladas en los vapores "Antofagasta", "Maule" y "Andalien".

Por su parte, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado impartió instrucciones a la Jefatura Zonal de Transportes, con sede en Concepción, para que los desechos destinados a los Angeles al sur sean atendidos preferentemente.

PERSONALIDADES CON EL MINISTRO

El Director Regional de la FAO, con sede en Chile, Hernán Santa Cruz; el Director del Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola (DITICA), Carrol Deyos, y el Gerente de la Corporación de Fomento de la Producción, Humberto Díaz, se entrevistaron ayer con el Secretario de Estado, Santa Cruz le informó, entre otros asuntos, de la asis-

tencia técnica que prestará la organización internacional que representa en la construcción de las 22 plantas lecheras dañadas o destruidas en la Zona Sur. Por su parte, el Director de DITICA conversó con el Ministro acerca de los nuevos proyectos a desarrollar entre ambos organismos y lo relativo a la aplicación práctica del "Plan Suble" en las provincias de Curicó hasta Magallanes.

El Ministro Casanueva demostró mucho interés en lo expuesto por el Gerente de la CORFO, en relación con los créditos supervisados para los pequeños agricultores, fomento de la pesca, ganadería, reconstrucción del Sur, etc.

CHILE CONDECORA A LORD DAVIDSON

Lord Davidson, vicepresidente de la Sociedad Anglo-Chilena, fue condecorado el 19 de septiembre con la Gran Cruz de la Orden al Mérito que le fue impuesta por el Embajador de Chile, Víctor Santa Cruz, en representación del Presidente Alessandri, en una ceremonia efectuada en Grosvenor House, Londres, ante la concurrencia de distinguidas personalidades británicas y de la diplomacia.

La distinción fue otorgada a Lord Davidson, por su labor en promover la ayuda británica a Chile, con ocasión de los sísmos y maremoto que asolaron la zona sur del país.

Por primera vez se celebró en Atenas el aniversario patrio de Chile. El programa trascendió a todo el país, ya que por la radio y la prensa, se dedicaron espacios y audiciones especiales alusivos a los 150 años de nuestra Independencia, se transmitió música chilena y se elogió al Gobierno de Chile.

Asimismo, a iniciativa del Encargado de Negocios de Grecia en Chile, Gabriel Mustakis —organizo "Los Amigos de Chile"— se formó el comité de celebración del sesquicentenario chileno en Grecia, integrado por diversas personalidades griegas.

En los salones del Hotel "King Palace" se llevó a efecto el día 19, una recepción ofrecida por el señor Mustakis y señora Mary Plastropoulos de Mustakis, a la que asistieron Ministros de Estado, destacadas figuras de la política, representantes de la prensa y distinguidas personalidades del gran mundo ateniense.

Encargado de Negocios de USA se entrevistó con Ministro Figueroa

El Encargado de Negocios de los Estados Unidos en Chile, William Krieg, sostuvo ayer una prolongada entrevista con el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, en la que participaron varios asesores de la Embajada norteamericana.

El Ministro informó sucintamente a la prensa sobre lo tratado en esa reunión, al expresar que se habían estudiado algunos detalles relacionados con los créditos que Estados Unidos ha proporcionado a nuestro país, para financiar la reconstrucción.

EN LA MONEDA.

Condecoración a extranjeros por ayuda al Sur

Distinción especial estudia el Ministerio del Interior.

NUEVA EMISION DE SELLOS POSTALES DEL SESQUICENTENARIO

El Ministerio del Interior cursó ayer un decreto ordenando la impresión de una partida de diez millones de sellos postales de diez pesos, creados con ocasión del Sesquicentenario de la Independencia. Los sellos, que llevan el escudo nacional como tema único, habían sido impresos en una partida anterior de tres millones que se agotó rápidamente.

LA CORVI AYUDARA A LOCALIDADES DE LA ZONA DE CONCEPCION

El diputado radical por Concepción, Mario Sáez, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, a quien solicitó la promulgación de la ley que autoriza al municipio penquista para contratar un empréstito por 1.300 millones de pesos, de los cuales la mitad estará destinada a la construcción de un estadio. Igualmente, el diputado Sáez planteó la situación de las localidades de Talcahuano y Santa Juana, que fueron arrasadas por los sísmos de mayo, ante lo cual el Ministro del Río informó que la Corporación de la Vivienda intervendrá en ambos pueblos para subsanar los problemas habitacionales creados con tal motivo. Finalmente, el Ministro del Interior anunció al diputado Sáez que la Sociedad Constructora de Edificios Educativos Nacionales llamará a propuestas públicas para edificar los grupos escolares de San Rosendo y Monte Águila, cuyos planos, especificaciones y fondos se encuentran disponibles.

medalla especial que será otorgada a todos los extranjeros que tuvieron participación en los socorros facilitados a Chile con ocasión de los sísmos de mayo último. Dicha distinción será conferida a tripulantes de aviones del "puente aéreo", médicos, enfermeras, visitadoras sociales, técnicos y especialistas extranjeros que cumplieron una abnegada labor en favor de los damnificados.

Por otra parte, en el día de hoy la Casa de Moneda entregará al Ministerio del Interior mil medallones destinados a los participantes de la "Operación Rifhine", los cuales serán otorgados en el curso del presente mes. El medallón luce en el anverso un obrero con casco, teniendo además el lago Rifhine, un helicóptero y un tractor. En el reverso, el escudo nacional y la palabra "Gratitud". La distinción será entregada en la localidad valdiviana de Pullique a los técnicos, empleados, obreros, carabineros, aviadores y soldados que participaron en la esforzada jornada.

En el caso de los pilotos argentinos que colaboraron activamente en la "Operación Rifhine", se estudia la posibilidad de testimoniarlos el reconocimiento nacional otorgándole medallas militares en vigencia.

NUEVO INTENDENTE DE VALDIVIA PIDIO INSTRUCCIONES AYER

El nuevo Intendente de Valdivia, Víctor Vogt, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río para recibir instrucciones sobre sus funciones. El Intendente Vogt, que asumirá en su cargo poniendo término a la suplicia del general Alfonso Cañas Ruiz Tagle en dichas tareas, permanecerá algunos días en la capital realizando consultas con autoridades del Poder Ejecutivo.

PROSIGUEN CONSULTAS DE VETO A LA LEY DE RECONSTRUCCION

En el M. del Interior prosiguieron ayer las consultas sobre las observaciones que el Ejecutivo formulará a la Ley de Reconstrucción despatchada recientemente por el Congreso Nacional. Participaron en estas reuniones los Ministros de Interior, Hacienda, Economía, Minería y Trabajo, además de diversos parlamentarios.

Consejo de Gabinete sesionará a mediodía

El Consejo de Gabinete se reunirá hoy, a las 11.30 horas, bajo la presidencia del Jefe del Estado. No se adelantó la tabla de materias para este Consejo que será el primero que celebrará el actual Gabinete desde que asumieron sus nuevos integrantes, designados la semana pasada.

MENSAJES DE LA CANCELLERIA QUE SERAN RENOVADOS

El Canciller Germán Vergara Duenas informó ayer de la inclusión de diversos proyectos de su cartera en la legislación extraordinaria del Congreso. Entre las iniciativas pendientes que serán renovadas en el actual período de sesiones se encuentran los protocolos limitados con Argentina, la ratificación por parte de Chile del Área Sudamericana de Libre Comercio y el Convenio Internacional Antártico que congela por treinta años las reclamaciones territoriales de diversos países sobre esa zona. Igualmente, serán renovados los mensajes ante el Senado que solicitan la designación de Jorge Errázuriz y Raúl Molina Guajardo como Embajadores de Chile en Perú y la República Argentina, respectivamente.

NUEVAS LINEAS DE ACCION PROYECTA DESARROLLAR LA OEA

Expresa su Secretario General, José Mora, en una declaración dada a conocer a la prensa, sobre la reciente Conferencia de Bogotá.

"Los resultados de la Reunión de la Comisión de los 21 deben considerarse como el paso de mayor envergadura para dotar al sistema interamericano de una decidida capacidad en los campos del desarrollo social y económico, tal como lo han venido reclamando los pueblos y gobiernos de América", expresa el Secretario General de la OEA, José Mora, en una declaración entregada a la prensa, en esta capital, a través de la Oficina de la Unión Panamericana en Santiago.

La declaración continúa expresando, luego, que "la Operación Panamericana quedará incorporada, así, a partir de este momento, como elemento permanente y de acción continua, a los objetivos básicos de la OEA", y que "las medidas recomendadas por el Acta de Bogotá para el mejoramiento social y el desarrollo económico han sido encuadradas dentro del marco de la Operación Panamericana, significándose así que ha culminado el período preparatorio".

Luego agrega: "Ahora los programas se emprenderán dentro de la nueva orientación. Iniciará así la OEA otras líneas de acción para responder a las recomendaciones aprobadas por la Comisión de los 21".

"Para atender los planes de adelanto social y abordar materias tales como la reforma agraria, y el mejoramiento general

de las condiciones de la vida rural, así como planes de vivienda, servicios comunales, sistemas educativos en todos los niveles, mejoramiento de la salud pública y movilización de los recursos nacionales, la OEA, en coordinación con otros organismos internacionales, deberá concertar programas identificados en cooperación técnica y de investigación.

El fondo especial de desarrollo social será el elemento inicial para emprender una política nueva en el continente americano, a cuyos efectos el Banco Interamericano de Desarrollo desempeñará un papel importante como principal mecanismo encargado de la administración del Fondo. En esta forma, las diferentes agencias del sistema interamericano, con todos sus organismos especializados, colaborarán intensamente para el éxito de los próximos pasos, atendiendo, en primer término, a las necesidades sociales que requieren urgente acción. Para el desarrollo económico se buscarán todas las fuentes de financiamiento, tanto de carácter público como privado, en América y en otras áreas del mundo. En esta vasta operación la pequeña y mediana empresa privada, agrícola e industrial merecerán especial consideración. Habrá de llevarse adelante la defensa de los precios de los productos básicos de América Latina y se tomará en cuenta la inestabilidad de los ingresos de divisas que afectan a los países productores."

REMADE DE ROPA

SUCURSAL N.º 1

DE 9 HORAS A 12.30 Y DE 15 HORAS ADELANTE

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1960 Y VENCIDOS EN JULIO DE 1960.

HAY: Cortes de casimir, lana y algodón; cortes de seda, sobretodos, pijamas, etc. Abrigos, chaquetones, batas, trajes sastre, zapatos, ropa interior, etc.

PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA

EXHIBICION: HOY, DE 8.30 A 12.30 HORAS, EN VICUNA MACKENNA N.º 200

CAJA DE CREDITO POPULAR

Sucursal N.º 1

Serrano 699

4 VUELOS SEMANALES EN MODERNOS CUADRI MOTORES

EL MUNDO A SU DISPOSICION

LIMA - GUAYAQUIL

TEGUCIGALPA - MEJICO - MIAMI

AEROLINEAS PERUANAS S.A.

AGUSTINAS 1161 - LOC. 8

FONOS 66843 - 89854

O-C-8 SUPER "C"

Salidas Martes, Jueves, Viernes y Domingo.

Conexiones inmediatas a:

QUITO - CALI - PANAMA - NUEVA YORK - LOS ANGELES, etc.

En Avenida Bulnes se erigirá el monumento a don Pedro Aguirre

El 25 de noviembre se efectuará una colecta en todo el país para su financiamiento.

En la Avenida Bulnes, frente a la calle Mencia de los Nidos, quedará ubicado el monumento que en esta capital se levantará en recuerdo de don Pedro Aguirre Cerda. La resolución fue tomada ayer en una sesión que efectuó en una de las salas del Senado la Comisión designada por el Gobierno para que tenga a su cargo todo lo relacionado con la erección de este monumento.

Según nos informó el presidente de la Comisión, senador Ulises Correa, tomará contacto con el Consejo Nacional de Monumentos para el efecto que apruebe a su vez el sitio elegido. También nos expresó el senador Correa que se había entrevistado con el in-

tendente-Alcalde de Santiago, Ramón Álvarez Goldsack, para agradecerle la donación de la cantidad de 30.000 escudos que, de los fondos de su libre disposición, acordó hacer para la construcción del monumento.

La Comisión acordó también designar el 25 de noviembre próximo como fecha para efectuar en todo el país la colecta ordenada en la ley que dispuso la erección del monumento, para el financiamiento de esta obra. La organización de la colecta estará a cargo del ex Ministro Alejandro Ríos Valdía y del regidor Voltaire Lois, quienes solicitarán para realizarla la ayuda de instituciones como la Cruz Roja, el Club de Leones, el Rotary, Boy Scouts y de los establecimientos educacionales.

En Comisiones Unidas del Senado:

Se declararon constitucionales artículos dudosos del Proyecto del Magisterio

El acuerdo se tomó por 6 votos contra 4.— Se relacionan con el derecho a jubilar con las rentas máximas de los respectivos escalafones.— Mañana continuará despacho de la iniciativa.

Las Comisiones Unidas de Educación y de Hacienda, del Senado, en sesión que efectuaron en la tarde de ayer, estimaron que son constitucionales los artículos 39 al 43 del proyecto de ley que reajusta las re-

Anteriormente se había solicitado un pronunciamiento sobre la misma materia a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, la que por mayoría de votos había estimado que dichos artículos son inconstitucionales.

Los artículos 39 al 41 incluyen a diversas categorías de funcionarios —Directores Pro-

munceraciones del Magisterio. El acuerdo fue tomado por 6 votos de los senadores de los partidos Radical, Nacional Popular y Socialista, contra 4 de liberales y conservadores.

vinciales, Directores de Primera Clase, Rectores, etc., en los grados máximos de los respectivos escalafones para los efectos de jubilar con el último sueldo del cargo que desempeñaren; y el artículo 42 otorga a los jubilados pensionados o montepiados de Educación una reajuste de alcance nivelatorio de E° 25

mensuales, con excepción de los jubilados con pensión reajustable al nivel del personal en servicio.

La Comisión volverá a sesionar mañana, desde las 15.30 horas para continuar despatchando el proyecto, y en especial el estudio del financiamiento para el presente año, ya que los tributos que se contemplan alcanzan a E° 1 millón 500 mil, faltando aún la suma de E° 4.500.000.

A la sesión de ayer concurrió el Ministro de Educación, Eduardo Moore, quien tomó parte en el debate que se desarrolló sobre los diversos aspectos del proyecto.

El senador radical Humberto Aguirre Doolan se incorporó a las Comisiones Unidas, en su calidad de miembro de la Comisión de Hacienda, en reemplazo del senador Falvo-Vich, por enfermedad de éste.

DIPUTADOS VON MUHLENBROCK Y LACASSIE INGRESARON AL P. L.

Aceptaron la invitación que les formulara la Junta Ejecutiva del liberalismo

Dos diputados ex nacionalpopulares ingresaron ayer al Partido Liberal, con todos los derechos y prerrogativas de los demás parlamentarios de esta colectividad. Se trata de Julio von Muhlenbrock, representante de Llanquihue y Aisen, y Juan Lacassie, diputado por Antofagasta, quienes fueron invitados a ingresar al liberalismo, luego de un acuerdo unánime de la Junta que preside el senador Gregorio Amunátegui. Las invitaciones correspondientes fueron cursadas el 15 del presente y ayer fueron respondidas en forma afirmativa.

«Acepto, pues, la honrosa invitación de esa Honorable Junta Ejecutiva —expresa Von Muhlenbrock en nota dirigida a Amunátegui— y ruego a usted, considerarme, a contar desde hoy, como militante del Partido».

Otros acápites destacados de la comunicación son:

«Agradezco profundamente a usted, los honrosos conceptos que vierte sobre mi persona y mi labor parlamentaria y le ruego hacer llegar a la Honorable Junta Ejecutiva mi reconocimiento más sincero por la distinción que me otorga al invitarme a retornar al liberalismo y pedirme sea uno de sus candidatos a senadores».

«La fusión del Partido Nacional Popular con el Partido Demócrata, al crear una nueva persona jurídica, nos deja libres para resolver nuestro futuro y para escoger la tienda que mejor interprete nuestros sentimientos».

«Consultados mis amigos y compañeros en las provincias de la Novena Circunscripción sobre el Partido por el cual se inclinaban, han preferido casi unánimemente ingresar al liberalismo y aceptar las dignas condiciones que esa Honorable Junta Ejecutiva les garantiza».

«Les he informado sobre su concepción de conducir al Partido Liberal al papel de una poderosa fuerza centrista, moderna y realizadora, con amplia comprensión e inquietud por los problemas sociales, económicos y políticos que vive el país y que, luchando por la dignidad de la persona humana, dentro de la libertad y la democracia, cumple la tarea de llevar a Chile a la conquista del bienestar de sus hijos y a la gran misión histórica que les corresponde en el Continente».

Juan Lacassie, por su parte, expresa en la nota dirigida también al senador Amunátegui:

«Los parlamentarios del norte hemos trabajado incansablemente por lograr que los fondos del cobre lleguen a Antofagasta, que estos recursos sirvan constituyendo la palanca poderosa de su progreso, a fin

de que haya trabajo y bien remunerado, que las obras públicas no se paralicen, que cada día haya más escuelas y que el problema habitacional se solucione en forma masiva. En esta forma, y creyendo que esta lucha debe ser constante por la región, he creído un deber de conciencia aceptar la generosa invitación del Partido Liberal a fin de seguir trabajando incansablemente por la provincia de Antofagasta y la zona norte, y en atención también a considerarme políticamente libre por la reciente decisión del Partido Nacional Popular, al cual pertenecía, con el Partido Demócrata».

El Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga, no pudo hallar la disposición legal que le permitiera inscribir al Partido Demócrata Nacional. No le fue mucho mejor al grupo de dirigentes que se acercó ante él, en la mañana de ayer.

En realidad, existe un vacío legal ya que, si bien puede cambiarse el nombre de un partido e inscribir la nueva denominación, no puede hacerse lo mismo cuando se trata de registrar en esa misma fecha un nuevo partido de una fusión.

El asunto parece que va a tener que ser resuelto por el Tribunal Calificador, que tiene atribuciones legales para interpretar la Ley Electoral.

Según los dirigentes, otra salida sería la recolección de tres mil firmas que permitiesen la inscripción del PADENA. Sin embargo, al parecer esta solución no les gusta mucho. No se sabe a que temen, ya que se presume que el nuevo partido tendría más de tres mil militantes.

De todos modos, van a tener que decidirse, pronto. Antes del 5 de noviembre próximo, fecha en que deben quedar inscritos los candidatos a parlamentarios.

Rumoresillos

¿Qué temen?

Muy preocupados quedaron ayer los dirigentes del nuevo y flamante PADENA, porque no lograron lo que se esperaba: la inscripción del partido en la circunscripción del domingo recién pasado.

El Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga, no pudo hallar la disposición legal que le permitiera inscribir al Partido Demócrata Nacional. No le fue mucho mejor al grupo de dirigentes que se acercó ante él, en la mañana de ayer.

En realidad, existe un vacío legal ya que, si bien puede cambiarse el nombre de un partido e inscribir la nueva denominación, no puede hacerse lo mismo cuando se trata de registrar en esa misma fecha un nuevo partido de una fusión.

El asunto parece que va a tener que ser resuelto por el Tribunal Calificador, que tiene atribuciones legales para interpretar la Ley Electoral.

Según los dirigentes, otra salida sería la recolección de tres mil firmas que permitiesen la inscripción del PADENA. Sin embargo, al parecer esta solución no les gusta mucho. No se sabe a que temen, ya que se presume que el nuevo partido tendría más de tres mil militantes.

De todos modos, van a tener que decidirse, pronto. Antes del 5 de noviembre próximo, fecha en que deben quedar inscritos los candidatos a parlamentarios.

En proclamación: Patricio Barros A. destaca positiva labor del Gobierno

El candidato a diputado del Partido Liberal por el Primer Distrito de Santiago, Patricio Barros Alemparte, fue proclamado por sus adherentes de la Novena Comuna, en el domicilio del dirigente Carlos Mardones Rojas.

Fue presentado por Rosa Mallea Piña y luego hablaron Emilio Carrasco de Echenique y Diego Gil, dirigente comunal. Entre otros alabaron a Mardones Rojas de Marín, Herminia López de Mardones, Marta Bustos Salinas de Villagrán, Laura Varas, Blanca Reyes, Orfelina Marabell y Leontina Jura Contreras, que forman el Comité Femenino y Alejandro Gálvez, Carlos Mardones, Daniel Mardones y Luis Pérez, del Comité General.

Patricio Barros agradeció la proclamación y en su discurso destacó la positiva labor realizada por el Gobierno en todos los aspectos y en especial los resultados obtenidos a través de la CORVI. Hizo un llamado de comprensión para las difíciles tareas de Gobierno, en las que colabora el Partido Liberal. La proclamación terminó con una recepción amenizada por un conjunto musical de jóvenes obreros.

GORODESKY HNOS.
RADIO-ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES
Diez de Julio 889
ARTURO PRAT 770

SOLAMENTE HOY Vendo por Viaje
Electrola americana sonido estereofónico, "Motorola", cuatro parlantes, cuatro velocidades, frecuencia modulada, mueble lujo E° 1.100.
Electrola portátil, estereofónica Webcor, 2 parlantes, 4 velocidades, todo nuevo, sin uso. Ropa de hombre, poco uso.
V. Mackenna 146, 2o cuerpo DEPTO. "N" - Fono 333324

AVISOS ECONOMICOS
\$ 25 LA PALABRA
"LA NACION"

EL DIRECTOR GENERAL

PARTIDO DEMOCRATICO NACIONAL POSTERGA SU INGRESO AL FRAP

En la Junta Ejecutiva del PADENA fueron derrotados los partidarios de incorporarse de inmediato al frapismo.— El nuevo partido pide cambio de programa, de nombre y de presidente.— Fue aceptó presidencia demócrata a partir del 19 de octubre.— Irureta renunció candidatura a diputado.

Una comisión compuesta por cinco personas designó la Junta Ejecutiva del Partido Demócrata Nacional, para estudiar y fijar las condiciones en que aceptaría la invitación que le formuló el FRAP para ingresar en ese conglomerado político de extrema izquierda.

Finalmente, se impuso el predicamento de los ex panapistas, encabezados por el diputado Luis Parto y Lautaro Ojeda, en el sentido de designar una comisión para que estudiara las bases de un posible ingreso. La Comisión quedó formada por los ex demócratas Enrique Rodríguez y Humberto Mariones, los ex panapistas Lautaro Ojeda y Javier Lira Merino y el ex socialista demócrata Guillermo Ovalle.

Por otra parte, las condiciones básicas ya están fijadas y hace algunos días fueron planteadas por los dirigentes frapistas por los del nuevo Partido. Ellas son: la revisión del programa del FRAP y de la plataforma electoral que ese grupo partidista mantuvo en las últimas elecciones presidenciales, con miras a las parlamentarias del año próximo; la reinstauración del sistema rotativo en la presidencia del FRAP con el agregado de que sea abandonada por el senador Allende y pase a ser ocupada por un militante demócrata nacional; la celebración durante la primera quincena de diciembre próximo, oportunidad en que Allende daría la presidencia del FRAP; y el cambio de nombre por el de Frente Demócrata de Acción Popular.

Otro punto de las aspiraciones demócratas nacionales que puede producir dificultades es el relativo a la posición internacional que se adoptaría. Los ex panapistas insisten en una posición iberoamericana, que no es muy del agrado de los integrantes del bloque de extrema izquierda.

Por lo demás, las condiciones de los demócratas nacionales ya produjeron una fisura entre comunistas y socialistas. Los primeros las aceptaron, pero los segundos las rechazaron de plano. Sin embargo, los socialistas han debido ceder en sus posiciones y, al parecer, según fuentes bien informadas, terminarán aceptando aunque a regañadientes.

Entretanto, el presidente del Partido Demócrata Cristiano, Narciso Irureta, no alcanzó a despachar ayer la carta invitación para "fusionarse" que había anunciado enviarla a los ocho parlamentarios ex panapistas que no aceptaron el pacto con los demócratas. Aseguró, empero, que la nota sería despachada hoy.

El senador Eduardo Frei, por su parte, aceptó la proposición que se le formulara para que aceptase la presidencia del Partido Demócrata Cristiano a contar desde el 1.º de mes próximo. En círculo

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

La Junta sesionó anoche y un sector de ex demócratas sufrió un serio revés al ver frustrados sus deseos de que el nuevo partido aprobara de inmediato y sin mayor dilación el ingreso al FRAP. Esta posición fue sostenida por los diputados Enrique Rodríguez Ballesteros y Humberto Mariones.

Los demócratas, sin embargo, se opusieron a esta colectividad se dijo ayer que el líder de la democracia cristiana iniciaría una extensa gira a través de todo el país en apoyo de sus candidatos parlamentarios.

EN LA DIPLOMACIA.

El Embajador de Argentina, Enrique Norés, se encuentra de visita en nuestra capital. El próximo sábado, el señor Embajador del Brasil y señora de Ferreira de Mello, ofrecerán, en la sede de la Embajada, una recepción a un grupo de escritores argentinos, señor Fermín Estrella.

En honor de Lord Dundonald.

Ayer, a mediodía, se llevó a cabo en el Club de la Unión, un almuerzo con que el presidente de la Cámara Central de Comercio y el Consejo Ejecutivo festejaron a Lord Dundonald, descendiente de Lord Dundonald, y destacado hombre de negocios de Gran Bretaña, con motivo de la visita que realiza a nuestro país. Asistieron, además, a esta manifestación, el excelentísimo señor Ivor Pink, Embajador de Gran Bretaña ante la Moneda, el Excmo. del festejado, señor René Rojas, el gerente del Banco Londres y de la América del Sur, señor Víctor Buhler, el presidente de la Cámara Británica de Comercio de Santiago, señor David Revel Dick, los vicepresidentes de la Cámara Central de Comercio señores Miguel Llodrá y Luis Buhler, los directores de la institución, señores Jorge Becker, Ricardo Besa, Germán Fischer, Mario Illanes y Valeriano Quesney, y el gerente señor Pablo de Tezanos Pinto.

VAN Y VIENEN.

De Isla Negra han regresado las siguientes personas: señor Gastón Silva Jarque, señora María Rosa Subercaseaux de Silva y hija Paula, la señora Elena de Santa de Oreggio y hijo; señor Héctor Matthe y señora María Virginia de Oreggio; señor Domingo Santa Cruz y señora Filomena Salas de Santa Cruz. En Tabo, las señoras María Vargas de Infante y Elena Talavera de Vargas. De Algarrobo, la señora María Dittborn de Pascual y hijos; y de Elvira. De Zapallar, la señora Lucía de Ossandón. De Santo Domingo, el señor Eduardo Valdés Cuevas, señora Adriana Donoso de Valdés y hijos; señor José Bustar Balmaceda, señora Ana Montes de Bustar y hija Bernardita; señor Raúl Norés Rodríguez y señora Lily Pérez Freire de Besa. Desde Viña del Mar han

Matrimonio Domínguez Covarrubias - Errázuriz Ossa.

El domingo 2 de octubre se celebró en la Iglesia de la Concepción, el matrimonio de la señorita Carmen Gloria Errázuriz Ossa con el señor Eduardo Domínguez Covarrubias.

El estudiante vecino de Valdivia señor Carlos F. Campos Prochelle llegará a Washington dentro de poco, para continuar sus estudios. Visitó la Chile-American Association el profesor doctor Eugenio Vargas Molinare, presidente de la Asociación Médica de Chile; el señor Juan Carlos Oreggio, las señoras Susana Jorquera Álvarez y Silvia Silva Salgado. Visitan los Estados Unidos, señor Luis Eugenio Cárdenas, señora María Eugenia Jiménez de Cádiz, señoras Violeta Azócar Latorre y Teresa Correa Salas, señor Adolfo Schnitzer K., se-

GRAN MUNDO POR E.B.V.

En honor del Embajador de Ecuador.

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara Donoso, ofreció un almuerzo en honor del Embajador del Ecuador, Excmo. señor Fidel Alberto López Arteaga. Fueron sus invitados, los siguientes señores, además del festejado, don Emilio Bello

Reunión de beneficencia en la Embajada del Brasil.

Con el auspicio de un grupo de damas diplomáticas, esposas de Embajadores y Embajadoras, se celebró una reunión de beneficencia en la Embajada del Brasil, con el fin de recaudar fondos para la construcción de una escuela para niñas de la zona de la Embajada. La reunión fue presidida por la Embajadora del Brasil, señora de Ferreira de Mello, y asistieron numerosas señoras de la zona.

Esta reunión, que se realizó el jueves 6 de octubre, a las 18 horas, contó con la presentación de modelos de Primavera-Verano, de María Sara Martínez y con la presencia de un grupo de jóvenes debutantes de nuestra sociedad que atenderán a los asistentes. En esta oportunidad se rifará uno de los modelos que se exhibirán y para cuya confección se contó con una donación especial entregada en Río de Janeiro.

Los fondos que se reúnan con la venta de cupones de entrada serán íntegramente donados a Cáritas-Chile para su campaña del Saco de Cemento para reconstrucción de viviendas de los damnificados del sur.

Integran el comité organizador las señoras Inez Ferreira de Mello, de Brasil; Loredana de Lucio, de Italia; Olga de Castrillo, de Bolivia; Renate María Zedwitz, de Austria; Jeannette Lund de Bofatos, de Costa Rica; María Rosa de Norés Martínez, de Argentina; señora De Thysebaert de Bélgica; María de Suárez y Ferrer, de España; Henriette de Stiner, de Suiza; Ada de Strack, de Alemania; Gertrude de Tremblay, de Canadá; Delia de Vázquez, de Uruguay; Hay.

Notas chilenas de Nueva York.

En compañía de su señora, Sigrid Wessner Walter de Gómez, ha llegado el señor Juan Gómez Krarup, quien estudiará química en la Universidad de Indiana, y después visitará diversas fábricas. Ha llegado a Washington el funcionario del Banco Interamericano señor Miguel Rojas Jarabán, su señora, Silvia Sierralla Mujica de Rojas, su señora madre, Adriana Mujica, y sus tres nietos, llegarán en el mes de octubre de 1960.

CURSOS PARA NOVIAS.

El próximo viernes 23, a las 19 horas, en la Parroquia de las Santas Ángeles Custodios (ex Seminario), se iniciará un curso de preparación al matrimonio, organizado por el Movimiento Familiar Cristiano. Para las inscripciones, diríjase al fono 480913, o a la Oficina Parroquial.

EL HOGAR Y LA MUJER.

Recetas caseras PAPAS CHAMBERY

Se cortan las papas cocidas con cuero en rebanadas muy delgadas y en la misma forma un pedazo de queso suizo. Se ponen en una fuente enmantecada por capas alternadas las papas y el queso. Se termina esparciendo los unos pedacitos de manteca derretida y se pone al horno hasta que dore.

SALSA NUBERY

En una cacerola al baño de María se pone a hervir un octavo de manteca. Se baten 8 yemas, después de batidas se les agrega medio litro de crema cruda, se sigue batiéndola, se vacía en la misma quilla derretida y se sigue batiendo allí al baño de María para que no se corte. Se sazona con sal, pimienta, y aji cayena. Cuando la salsa comienza a espesar, se retira del baño de María y se le agrega fuera del fuego una copita de cognac revolviéndolo siempre. No debe hervir en ningún momento. Se sirve caliente. Esta salsa sirve para todo, especialmente para mariscos y aves.

PERDICES EN ESCABECHE

Se lavan bien las perdices. Se colocan enteras en una cacerola, con cuatro cebollas partidas en cuatro, cuatro zanahorias partidas en tiras, apio, tres hojas de laurel, sal, pimienta, media taza de vinagre blanco y una taza de aceite. Ponélas a hervir y cuando suelten el hervor tápelas herméticamente y déjelas hervir a fuego lento seis a siete horas. Se dejan enfriar y se mejor concurias al día siguiente de hacerlas. Se pueden guardar tres días.

Matrimonios.

El sábado 24, será bendecido el matrimonio de la señorita Ester Valdivia Urzúa, con el señor Walter Risco Salvo. La ceremonia tendrá lugar en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, a las 17.30 horas. El sábado 1.º de octubre será bendecido el matrimonio de la señorita Isabel Margarita Díaz Quiroga, con el señor Estanislao Alcázar Izquierdo. La ceremonia tendrá lugar en la Iglesia de La Inmaculada Concepción, de Vitacura, a las 18 horas.

Depilatorio MARTINS

El vello superfluo afeó y marchito la juventud, que es el mayor tesoro de la mujer, combórtalo sin piedad con...

MOVIMIENTO EUCARÍSTICO NACIONAL.

El Consejo Supremo de la Adoración Nocturna Nacional, con la participación de 11 Centros de Adoración Nocturna de la Arquidiócesis de Santiago, ha obtenido la aprobación de la Autoridad Eclesiástica para realizar desde el 21 al 30 de octubre próximo un Movimiento Eucarístico Nacional, como acto de Fe y Homena. Je a Jesús Sacramentado, con motivo del Sesquicentenario de Nuestra Independencia Nacional, para implorar del Señor nuevas bendiciones después de transcurridos 150 años de vida independiente. Siendo Chile un país de profunda raíz católica, la Adoración Nocturna ha aportado por acuerdo unánime de su directiva, todo su concurso a este movimiento eucarístico, que cuenta de antemano con la aprobación del Episcopado y del Venerable Cabildo Eclesiástico de la Arquidiócesis. El novenario circular de homena al Santísimo Sacramento se iniciará el 21 de octubre, en la Parroquia de El Sagrario, siguiendo luego en los días siguientes al Corazón de María, Parroquia de San Lázaro, Santa Filomena, PP. Capuchinos, Sacramentinos, Lourdes, Santa Gemita y San Francisco, donde culminará con la proclamación de la histórica Iglesia de San Francisco como Basílica y Monumento Nacional.

INSTITUTO CHILENO-PARTES MATRIMONIALES.

Eugenia Atienza de Guillén participa a usted el matrimonio de su hija María Teresa con el señor Günter Lange Gernand, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 1.º de octubre, a las 17.15 horas.

Günter Lange Gernand participa a usted su matrimonio con la señorita María Teresa de Guillén Atienza, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 1.º de octubre, a las 17.15 horas.

Entre las actividades del Instituto, para esta semana, figura también, el jueves 22, a las 18 horas, un programa con la exhibición de varios cortos cinematográficos documentales: actualidades francesas; Entre cielo y nieve; y Los Estudiantes.

Sigue abierta en el Instituto la exposición de reproducciónes de pinturas francesas modernas desde Cézanne a Bernard Buffet.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio del señor Luis Quiroz Contreras con la señorita Rosa González Pino. Hizo la visita de estilo, el señor Luis Quiroz Morán.

Cómo mantener la Dentadura Postiza firmemente en la boca

Le molesta su dentadura postiza porque se le cae al comer, hablar o reír? Polvo-dent, este polvo alcalino (no-ácido) mantiene la dentadura postiza más firme y cómodamente en la boca. No queda ninguna sensación pesada. No agrita la boca. Suaviza el aliento. Obtiene FLOXIDENT en cualquier farmacia hoy.

Distribuido por CO-DENTAL S. A.

NOVIOS

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile:

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas Calle Nueva York 66 SANTIAGO Garantía, Seriedad, Rapidez

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

CONCURSO PARA INSPECTORES

Llábase a concurso de antecedentes y de oposición para proveer cargos de Inspectores en el Servicio de Impuestos Internos, con residencia en Santiago y provincias.

Las inscripciones permanecerán abiertas hasta el 3 de octubre del año en curso, en Santiago, en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar de la Dirección de Impuestos Internos (edificio del Ministerio de Hacienda, 3.º piso, oficina N.º 40), y en provincias, en las respectivas Administraciones de Zonas.

Las pruebas de competencia se llevarán a efecto en Santiago, el sábado 15 de octubre de 1960, en el local y hora que oportunamente se pondrán en conocimiento de los interesados.

Los oponentes deberán acompañar a la solicitud de inscripción los siguientes documentos:

- CERTIFICADO DE NACIMIENTO, que acredite una edad mínima de 21 años o una máxima de 45.
- TÍTULO DE CONTADOR, inscrito en el Colegio de Contadores de Chile; Contador Auditor; Ingeniero Comercial; Abogado; o título otorgado por la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas en la rama de Administración Financiera del Estado.
- CERTIFICADO MEDICO, expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados.
- CERTIFICADO DE ANTECEDENTES, para postularse a empleado público.
- CERTIFICADO DE INSCRIPCION MILITAR, si procediera.
- CERTIFICADO DE INSCRIPCION ELECTORAL.
- DOS CERTIFICADOS DE HONORABILIDAD.

DECLARACION JURADA ante Notario de no encontrarse el postulante en la situación prevenida en el artículo 13.º del Estatuto Administrativo (DFL N.º 338, publicado en el "Diario Oficial" de 6 de abril de 1960).

La Dirección verificará minuciosamente, antes de la realización de las pruebas, los certificados de Títulos y los antecedentes personales que acompañen los interesados.

Los formularios de inscripción y demás datos necesarios se proporcionarán en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar, antes citado, y en las Administraciones de Zonas correspondientes.

SANTIAGO, septiembre de 1960.

DIRECTOR DE IMPUESTOS INTERNOS

porque CAPITALISA, la Primera Capitalizadora Popular cuenta con un CONSEJO TÉCNICO DE EXPERTOS que dirigen las inversiones de este fondo netamente popular constituido por los aportes de todos los asociados y enriquecido por las ganancias y dividendos que proporcionan las acciones de diferentes e importantes industrias nacionales.

Bajo la estricta vigilancia de este consejo técnico y el control permanente de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, está la adecuada compra de acciones diversificadas, mediante las cuales todos los chilenos que ingresan a CAPITALISA se aseguran la posibilidad de acumular un verdadero y sólido capital.

Su Directorio está compuesto por personas directamente vinculadas con la Alta Banca, Comercio y principales Sociedades Anónimas del país.

En CAPITALISA no hay trámites difíciles que realizar ni reglamentos difíciles de comprender.

En CAPITALISA todo es claro y a la vista. En cualquier momento Ud. puede saber en qué forma se están valorizando sus cuotas o aportes.

AL INGRESAR A CAPITALISA TENGA UD. PRESENTE:

- 1.- La Comisión de Control determina, mes a mes, el valor bursátil del fondo común, de acuerdo con los precios que en el mercado tienen las acciones adquiridas, determinando la parte que le corresponde a Ud. y que se incorporará a su capital.
- 2.- La valorización de las acciones diversificadas que componen el fondo protegen su inversión contra la desvalorización de la moneda.
- 3.- Que puede contratar un Seguro de Vida adicional, cuyo monto se va reajustando, SIN exigirle reajuste de las cuotas.

DIRECTORIO:

Presidente: Don Carlos Fuenzalida Vergara Vice-Presidente: Don Héctor Braun Guevara
Directores: Don Tomás Edo. Rodríguez B. Alnte. (R) Don Carlos Torres H. Alnte. (R) Don Danilo Bassi G. Don Jorge Prat Echourren
Don Enrique Wiechmann de la Paz
Don Arturo Infante Bfggs.

Capitalice con Capitalisa
MONEDA 1137 - 2º Piso Santiago
CONDELL 1530 - 3er. Piso - Valparaíso.

Su dinero está en buenas manos



Gigantescas operaciones inició la OTAN en Europa

Centenares de aviones y 128 navíos de guerra iniciaron la más grande maniobra naval desde la última guerra.

LONDRES, 21 (UPI). — Por Richard H. Gortwald. — Las fuerzas navales de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), sin parar mientes en un acto de sabotaje de un marino británico, iniciaron hoy una de las más grandes maniobras realizadas desde la Segunda Guerra Mundial, con 128 navíos de guerra y centenares de aviones basados en portaviones, desde la costa norte de Noruega hasta Gibraltar.

El buque británico de radar "Battlex" zarpó de Escocia con retraso, por haber sido arrestado por sabotaje uno de sus tripulantes, que no fue identificado, acusado de haber "corrido maliciosamente viles" cables eléctricos del navío. La semana pasada también se encarró a cuatro tripulantes del destructor británico "Dainty", que está ya con el resto de la flota, por actos de sabotaje semejantes.

Discretamente, los mandos de la flota eludieron toda mención del sabotaje del "Battlex". Los portaviones norteamericanos "Saratoga" y "Shangri-La", y los británicos "Ark Royal" y "Hermes", forman la base de los ejercicios del norte del Atlántico. Protegidos por 60 navíos más pequeños, emprendieron por 60 navíos más pequeños, emprendieron "importantes ataques" aéreos contra objetivos europeos simulados, según el viceministro de los Estados Unidos, John McCain.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.

En la operación tomaron parte más de 42.000 hombres de siete armadas de la OTAN.



NACIONES UNIDAS. — El jefe comunista húngaro, Janos Kadar (a la derecha), y Endre Six escuchan un discurso en la Asamblea General de las Naciones Unidas, hoy, miércoles, en esta ciudad. — (Radiofotografía UPI)

TRIBUS DEL CONGO ATACAN A TROPAS TUNECINAS DE LA NU

LEOPOLDVILLE, 21 (UPI). — (Por Wilbur G. Landrey). — Un funcionario de las Naciones Unidas informó hoy que las fuerzas de la Organización Internacional se vieron obligadas a abrir el fuego dos veces en los cinco días últimos, cuando fueron atacadas por los tribus, en la provincia de Kasai.

El informante declaró que el último incidente ocurrió ayer, cuando una patrulla tunecina de las Naciones Unidas cayó en una emboscada cerca de Gandajika.

Los tribus tuvieron algunas "bajas" en el primer incidente, ocurrido el 16 de este mes, añadió, pero no hay informaciones de que alguno de los soldados de las Naciones Unidas fuese herido en el ataque.

El funcionario de las Naciones Unidas dijo que el primer incidente ocurrió el 16 de este mes, cerca de Lelenda, al sur de Lubumbashi. Un "número grupo" de tribus Kanyoka, declaró, estaba atacando un sector y ya había incendiado hasta sus cimientos la aldea Kalandu, cerca de la frontera katánguense. Los tribus estaban tratando de levantar la vía férrea cuando los soldados liberianos de las Naciones Unidas procuraron impedirlo. Repentinamente, los tribus abrieron el fuego contra ellos y los atacaron, asimismo, con flechas incendiarias. Después cargaron con sus machetes.

Los liberianos dispararon sus armas, a su vez, y las primeras informaciones anuncian que los tribus tuvieron algunas bajas. No se saben más detalles del suceso.

Algunos de los vehículos sufrieron daños, pero no hubo bajas entre ellos.

Leopoldville está lleno de rumores de que Lumumba iba a ser detenido esta noche.

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI). — Hoy se anunció que el Secretario General, Dag Hammarskjöld, ha amenazado con utilizar la fuerza de paz de las Naciones Unidas para detener las masacres de aldeanos civiles por parte de las tropas de la provincia secesionista de Katanga.

En un cablegrama enviado al Presidente de Katanga, Moise Tshombe, Hammarskjöld advirtió claramente que "es el deber de la fuerza de las Naciones Unidas proteger a la población civil, y tal deber no se halla en modo alguno limitado por la regla de no intervención (de las NN. UU.) en los conflictos internos".

Toda repetición, será, por lo tanto, recibida por la fuerza de las Naciones Unidas", decía el cablegrama.

El funcionario del organismo internacional manifestó que, según informaciones confirmadas, la gendarmería de Katanga ha efectuado "brutales operaciones represivas" contra muchedumbres civiles en la vecindad de Lubumbashi.

Se cree que la población de esa zona — en su mayoría perteneciente a la tribu Baka — es leal al Primer Ministro Patrice Lumumba, máximo enemigo del Tshombe en el deseo de éste de independizar Katanga del poder central congoleño.

Cinco minutos más tarde irrumpieron en el restaurante quince hombres, incluso uno que tenía un gancho como pieza ortopédica en su brazo izquierdo, y se dirigieron a un grupo de amigos católicos.

Los recién llegados, que en su mayoría llevaban botellas de cerveza, se dirigieron al grupo anticatólico y pronto se inició una discusión, seguida inmediatamente de una pelea en que menudearon los golpes de puño y los botellazos.

En medio de la lucha uno del grupo castrista sacó un revólver y se oyeron varios disparos. Uno de los tiros alcanzó a Magdalena Urdaneta, que se encontraba en la parte trasera del restaurante, y el proyectil, luego de herirla en la espalda, se alojó en el estómago.

También resultó herido de bala en el hombro izquierdo Luis Rodríguez, de 22 años, que no participaba en el incidente. Los otros heridos son Humberto Triana, de 23 años, miembro del Movimiento Revolucionario Democrático, organizador anticatólico, con laceraciones en el codo izquierdo, y Francisco Pereira, de 22 años, también anticatólico, que se identificó como estudiante expulsado de la Universidad de La Habana, con lesiones en la cabeza.

Trascurrió que durante una reunión de cuatro horas, los principales generales y comandantes del Ejército argentino consideraron la situación.

Anteriormente se había encontrado en una valija diplomática, una cantidad de propaganda, así como instrucciones a los campesinos para guerra de guerrillas de los camorristas, destinadas a lo s extremistas peronistas de Argentina. Ese primer incidente puso tensas las relaciones entre los dos países.

A continuación se produjo la lluvia de insultos por radiofonia y televisión al Presidente de la República, doctor Arturo Frondizi, por parte del Ministro de Relaciones Exteriores cubano Raúl Roa, inabundantemente Roa, ratificó su inyectiva y ello llevó al llamado del Embajador argentino en La Habana, doctor Julio Amador.

El doctor Amador regresó a Buenos Aires una vez que había discutido la situación en Nueva York con el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Diogenes Taborda, que está allí para la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El anuncio se produjo en momentos en que los comisarios del nuevo Jefe del Gobierno congoleño, coronel Joseph Mobutu, comenzaban a asumir sus funciones en el nuevo gobierno.

Ayudados por las fuerzas armadas internacionales, estudiantes y técnicos del Colegio de Altos Comisionados tomaron las riendas de los diversos Ministerios, uno a uno.

Poco antes, Mobutu dijo que había elevado una protesta a las Naciones Unidas porque un oficial ghanés frustró una tentativa de arresto de Lumumba. Este cambio, realizado esta noche, se interpreta en el sentido de que tiene por objeto aliviar la presión sobre el comando ghanés.

La batalla campal entre cubanos en Nueva York

NUEVA YORK, 21 (UPI). — Cubanos Castristas y Anticastrostas sostuvieron una violenta pelea en un restaurante y bar próximo al Madison Square Garden. Tres hombres resultaron lesionados y una niña venezolana, Magdalena Urdaneta, de nueve años, sufrió una grave herida de bala.

Magdalena estaba almorzando con su padre, Rafael Urdaneta, de Caracas, y su madre, Nieves, en momentos de producirse el incidente.

La policía informó que cinco miembros del movimiento revolucionario democrático, opositos al primer ministro cubano, se encontraban en el restaurante "El Prado", en la Octava Avenida, a una cuadra del Madison Square Garden, mientras los anticastrostas, que lucían en sus solapas distintivos de su filiación, consumían sandwiches y cerveza, un hombre se dirigió a la parte trasera del establecimiento e hizo un llamado telefónico, aparentemente dirigido a sus amigos castristas.

Cinco minutos más tarde irrumpieron en el restaurante quince hombres, incluso uno que tenía un gancho como pieza ortopédica en su brazo izquierdo, y se dirigieron a un grupo de amigos católicos.

Los recién llegados, que en su mayoría llevaban botellas de cerveza, se dirigieron al grupo anticatólico y pronto se inició una discusión, seguida inmediatamente de una pelea en que menudearon los golpes de puño y los botellazos.

En medio de la lucha uno del grupo castrista sacó un revólver y se oyeron varios disparos. Uno de los tiros alcanzó a Magdalena Urdaneta, que se encontraba en la parte trasera del restaurante, y el proyectil, luego de herirla en la espalda, se alojó en el estómago.

También resultó herido de bala en el hombro izquierdo Luis Rodríguez, de 22 años, que no participaba en el incidente. Los otros heridos son Humberto Triana, de 23 años, miembro del Movimiento Revolucionario Democrático, organizador anticatólico, con laceraciones en el codo izquierdo, y Francisco Pereira, de 22 años, también anticatólico, que se identificó como estudiante expulsado de la Universidad de La Habana, con lesiones en la cabeza.

Trascurrió que durante una reunión de cuatro horas, los principales generales y comandantes del Ejército argentino consideraron la situación.

Anteriormente se había encontrado en una valija diplomática, una cantidad de propaganda, así como instrucciones a los campesinos para guerra de guerrillas de los camorristas, destinadas a lo s extremistas peronistas de Argentina. Ese primer incidente puso tensas las relaciones entre los dos países.

A continuación se produjo la lluvia de insultos por radiofonia y televisión al Presidente de la República, doctor Arturo Frondizi, por parte del Ministro de Relaciones Exteriores cubano Raúl Roa, inabundantemente Roa, ratificó su inyectiva y ello llevó al llamado del Embajador argentino en La Habana, doctor Julio Amador.

El doctor Amador regresó a Buenos Aires una vez que había discutido la situación en Nueva York con el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Diogenes Taborda, que está allí para la Asamblea General de las Naciones Unidas.

La batalla campal entre cubanos en Nueva York

NUEVA YORK, 21 (UPI). — Cubanos Castristas y Anticastrostas sostuvieron una violenta pelea en un restaurante y bar próximo al Madison Square Garden. Tres hombres resultaron lesionados y una niña venezolana, Magdalena Urdaneta, de nueve años, sufrió una grave herida de bala.

Magdalena estaba almorzando con su padre, Rafael Urdaneta, de Caracas, y su madre, Nieves, en momentos de producirse el incidente.

La policía informó que cinco miembros del movimiento revolucionario democrático, opositos al primer ministro cubano, se encontraban en el restaurante "El Prado", en la Octava Avenida, a una cuadra del Madison Square Garden, mientras los anticastrostas, que lucían en sus solapas distintivos de su filiación, consumían sandwiches y cerveza, un hombre se dirigió a la parte trasera del establecimiento e hizo un llamado telefónico, aparentemente dirigido a sus amigos castristas.

Cinco minutos más tarde irrumpieron en el restaurante quince hombres, incluso uno que tenía un gancho como pieza ortopédica en su brazo izquierdo, y se dirigieron a un grupo de amigos católicos.

Los recién llegados, que en su mayoría llevaban botellas de cerveza, se dirigieron al grupo anticatólico y pronto se inició una discusión, seguida inmediatamente de una pelea en que menudearon los golpes de puño y los botellazos.

En medio de la lucha uno del grupo castrista sacó un revólver y se oyeron varios disparos. Uno de los tiros alcanzó a Magdalena Urdaneta, que se encontraba en la parte trasera del restaurante, y el proyectil, luego de herirla en la espalda, se alojó en el estómago.

También resultó herido de bala en el hombro izquierdo Luis Rodríguez, de 22 años, que no participaba en el incidente. Los otros heridos son Humberto Triana, de 23 años, miembro del Movimiento Revolucionario Democrático, organizador anticatólico, con laceraciones en el codo izquierdo, y Francisco Pereira, de 22 años, también anticatólico, que se identificó como estudiante expulsado de la Universidad de La Habana, con lesiones en la cabeza.

Trascurrió que durante una reunión de cuatro horas, los principales generales y comandantes del Ejército argentino consideraron la situación.

Anteriormente se había encontrado en una valija diplomática, una cantidad de propaganda, así como instrucciones a los campesinos para guerra de guerrillas de los camorristas, destinadas a lo s extremistas peronistas de Argentina. Ese primer incidente puso tensas las relaciones entre los dos países.

A continuación se produjo la lluvia de insultos por radiofonia y televisión al Presidente de la República, doctor Arturo Frondizi, por parte del Ministro de Relaciones Exteriores cubano Raúl Roa, inabundantemente Roa, ratificó su inyectiva y ello llevó al llamado del Embajador argentino en La Habana, doctor Julio Amador.

Tremenda inundación cubre a toda Italia

ROMA, 21 (UPI). — El sol salió hoy por entre las pesadas mantas de nubes que cubren a toda Italia, trayendo consigo la esperanza de que termine uno de los peores sastrones meteorológicos del país.

Cinco días de diluvios, inundaciones y deslizamientos de tierras, dejaron un saldo de muertos y heridos de millones de hectáreas de tierras agrícolas arruinadas y casi total devastación de las cosechas en el norte y el centro del país.

Ciudades y pueblos desde los Alpes hasta el Tíber sufrieron azotados por las inundaciones, cuando las persistentes lluvias hicieron que los ríos alcanzaran el nivel más alto en muchos años.

En Roma, el Gobierno ordenó acelerar la ayuda y el envío de provisiones de emergencia en mayor cantidad a las víctimas del mal tiempo. Mientras se reunía el Gabinete, según llegaron informaciones sobre otros deslizamientos de tierras y más perjuicios materiales.

Pero parece que lo peor ha pasado. Los meteorólogos pronostican sólo lluvias locales en toda la península italiana para mañana.

Al ir descendiendo hoy el nivel de las inundaciones, las cuadrillas de rescate y socorro recorren los inmensos ríos que han dejado las aguas al retirarse.

Se están empleando perros policiales y helicópteros para buscar dónde está la Via Aurelia, una famosa carretera de turistas situada unos 120 kilómetros al norte de Roma, que el fango hizo desaparecer totalmente.

Una parte de la carretera fue cubierta por el barro de 200.000 hectáreas de tierra en esa carretera. Se estima que fueron atrapados por el fango en ella.

La Cruz Roja ha distribuido grandes cantidades de alimentos, vestidos y camas a los damnificados.

Actualmente se ha distribuido ropa a los turistas que fueron sorprendidos por la inundación cuando estaban acampando cerca del punto denominado Tarquinia.

La batalla campal entre cubanos en Nueva York

NUEVA YORK, 21 (UPI). — Cubanos Castristas y Anticastrostas sostuvieron una violenta pelea en un restaurante y bar próximo al Madison Square Garden. Tres hombres resultaron lesionados y una niña venezolana, Magdalena Urdaneta, de nueve años, sufrió una grave herida de bala.

Magdalena estaba almorzando con su padre, Rafael Urdaneta, de Caracas, y su madre, Nieves, en momentos de producirse el incidente.

La policía informó que cinco miembros del movimiento revolucionario democrático, opositos al primer ministro cubano, se encontraban en el restaurante "El Prado", en la Octava Avenida, a una cuadra del Madison Square Garden, mientras los anticastrostas, que lucían en sus solapas distintivos de su filiación, consumían sandwiches y cerveza, un hombre se dirigió a la parte trasera del establecimiento e hizo un llamado telefónico, aparentemente dirigido a sus amigos castristas.

Cinco minutos más tarde irrumpieron en el restaurante quince hombres, incluso uno que tenía un gancho como pieza ortopédica en su brazo izquierdo, y se dirigieron a un grupo de amigos católicos.

Los recién llegados, que en su mayoría llevaban botellas de cerveza, se dirigieron al grupo anticatólico y pronto se inició una discusión, seguida inmediatamente de una pelea en que menudearon los golpes de puño y los botellazos.

En medio de la lucha uno del grupo castrista sacó un revólver y se oyeron varios disparos. Uno de los tiros alcanzó a Magdalena Urdaneta, que se encontraba en la parte trasera del restaurante, y el proyectil, luego de herirla en la espalda, se alojó en el estómago.

También resultó herido de bala en el hombro izquierdo Luis Rodríguez, de 22 años, que no participaba en el incidente. Los otros heridos son Humberto Triana, de 23 años, miembro del Movimiento Revolucionario Democrático, organizador anticatólico, con laceraciones en el codo izquierdo, y Francisco Pereira, de 22 años, también anticatólico, que se identificó como estudiante expulsado de la Universidad de La Habana, con lesiones en la cabeza.

Trascurrió que durante una reunión de cuatro horas, los principales generales y comandantes del Ejército argentino consideraron la situación.

Anteriormente se había encontrado en una valija diplomática, una cantidad de propaganda, así como instrucciones a los campesinos para guerra de guerrillas de los camorristas, destinadas a lo s extremistas peronistas de Argentina. Ese primer incidente puso tensas las relaciones entre los dos países.

A continuación se produjo la lluvia de insultos por radiofonia y televisión al Presidente de la República, doctor Arturo Frondizi, por parte del Ministro de Relaciones Exteriores cubano Raúl Roa, inabundantemente Roa, ratificó su inyectiva y ello llevó al llamado del Embajador argentino en La Habana, doctor Julio Amador.

El doctor Amador regresó a Buenos Aires una vez que había discutido la situación en Nueva York con el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Diogenes Taborda, que está allí para la Asamblea General de las Naciones Unidas.

La batalla campal entre cubanos en Nueva York

NUEVA YORK, 21 (UPI). — Cubanos Castristas y Anticastrostas sostuvieron una violenta pelea en un restaurante y bar próximo al Madison Square Garden. Tres hombres resultaron lesionados y una niña venezolana, Magdalena Urdaneta, de nueve años, sufrió una grave herida de bala.

Magdalena estaba almorzando con su padre, Rafael Urdaneta, de Caracas, y su madre, Nieves, en momentos de producirse el incidente.

La policía informó que cinco miembros del movimiento revolucionario democrático, opositos al primer ministro cubano, se encontraban en el restaurante "El Prado", en la Octava Avenida, a una cuadra del Madison Square Garden, mientras los anticastrostas, que lucían en sus solapas distintivos de su filiación, consumían sandwiches y cerveza, un hombre se dirigió a la parte trasera del establecimiento e hizo un llamado telefónico, aparentemente dirigido a sus amigos castristas.

Cinco minutos más tarde irrumpieron en el restaurante

GUERRA CIVIL EN LAOS

SAIGON, 21 (UPI). — Un comunicado del Alto Comando del Ejército Laotiano informó hoy que se había iniciado un combate entre fuerzas del Ejército Laotiano y contingentes de fuerzas que obedecen órdenes de comité revolucionario de Savannakhet. La acción envuelve a cuatro compañías de tropas antigubernamentales y una cantidad desconocida de soldados leales al gobierno de Vientiane, que encabeza el Príncipe Souvanna Phouma.

La acción ocurrió en las primeras horas de ayer martes, después que las cuatro compañías en cuestión salieron de Pakxane, una localidad situada a 130 kilómetros al este de Vientiane, ocupada por las fuerzas del Brigadier General Phoumi Novoson el 22 de agosto último, en un esfuerzo por apoderarse de la capital del Reino.

El comunicado, que fue transmitido por la radio de Vientiane, no dio número de bajas.

Anteriormente, la radio de Vientiane, que ha estado acusando a "Thailandia de actos de agresión" y "sabotaje", declaró que el Gobierno neutralista de Phouma estaba esperando una acción desde el otro lado del Río Mekong, que separa a Vientiane de Thailandia.

Según la radio, Phouma declaró que Laos apelaría al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas si Thailandia continúa "presionando" a Laos. Al parecer, se refería a lo que el Gobierno Laotiano calificó de bloqueo económico de Thailandia contra Laos. Thailandia ha desmentido toda acusación en ese sentido.

Algunos observadores sostienen que el general Phoumi ha prometido derribar al gobierno actual, y que las fuerzas comunistas de Pathet-Laos han ofrecido incorporarse al gobierno de Phouma, lo cual da margen a la afirmación de las fuerzas revolucionarias de que el régimen de Vientiane es filocomunista.

Comunistas alemanes siguen aislando a Berlín occidental

BERLÍN, 21 (UPI). — (Por Joseph B. Fleming). — Los comunistas alemanes están como violación de los acuerdos de 1948, la prohibición de viajar por los comunistas contra los viajes de los diplomáticos occidentales.

En otra expresión de su "soberanía", el gobierno de Alemania Oriental prohibió a los diplomáticos occidentales viajar a Berlín o penetrar en el sector soviético de la ciudad, a menos que obtengan un permiso especial.

Los comunistas dijeron que los diplomáticos de naciones que no tienen relaciones con Alemania Oriental tendrían que solicitar sus permisos para viajar, en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania Oriental.

Estados Unidos, Gran Bretaña, y Francia no reconocen al gobierno de Alemania Oriental, pero sus diplomáticos viajan a la ciudad como funcionarios de la ocupación. Tales viajes no son mencionados en el anuncio de Alemania Oriental.

Uruguay solucionó una inminente crisis entre Brasil y Argentina

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI). — Por Alberto More — Eduardo Víctor Haedo, que encabeza la delegación de Uruguay a la Asamblea General y próximamente presidirá el Consejo de Gobierno de su país, dijo esta noche que una grave crisis estuvo a punto de producirse en el extremo meridional sudamericano, pero que hoy puede considerarse dominada y evitada por los gobiernos de los países afectados.

Haedo, que se entrevistó ayer martes con el Presidente Eisenhower, indicó que el problema se había planteado al

rededor de Paraguay, y que hubiera comprometido las relaciones entre Argentina y Brasil.

Fuentes informadas dijeron que las gestiones de Haedo en Río de Janeiro, con el Presidente Arturo Frondisi en Buenos Aires y con dirigentes paraguayos, contribuyeron a conjurar una crisis política internacional en el extremo sur del continente.

Según una versión, en ese momento, Brasil tenía 6.000 soldados en la zona de Foz de Iguazú, donde hay un puente internacional que une a Brasil con Paraguay.

por exigir así la naturaleza del problema, "permitieron que en el día de hoy el Presidente del Paraguay, Alfredo Stroessner, pronunciara un discurso ofreciendo en nombre del partido que integra convocatoria para una constituyente con participación de las fuerzas opositoras y de las

fracciones políticas que actúan en el exilio, estableciendo la fecha para realizar dicha convocatoria, que daría prácticamente la oportunidad para que aquellas fuerzas se avinieran a colaborar en la solución democrática del Paraguay".

LA HABANA, 21 (UPI). — El Gobierno puso en servicio activo hoy a las mujeres que son miembros de la Milicia Armada Nacional, a fin de dejar a mayor número de hombres libres para combatir contra los guerrilleros anticomunistas.

Estas informaciones coinciden con despachos de fuentes militares insospechables, según los cuales los rusos han proporcionado al régimen castrista tanques "Stalin" de 80 toneladas, según se presume, para ser empleados contra los guerrilleros rebeldes.

Los informantes dicen que los rusos también han accedido a entregar aviones de combate Mig a las fuerzas armadas de Castro, antes de fines de mes.

Se informa de choques aislados entre los guerrilleros y las fuerzas del Gobierno, hoy, desde la provincia de Las Villas, en el centro del país, hasta la de Pinar del Río, en el extremo occidental.

Se informa, asimismo, que aviones no identificados, con sus luces de navegación extinguidas, patrullaron de noche el litoral cubano, al parecer para arrojar alimentos y municiones, o en misiones de reconocimiento.

También se informa que el mayor Sinesio Walsh está al mando de los guerrilleros anticastros en el sector de Cienfuegos, provincia de Las Villas. Es partidario de Castro, Walsh es conocido por ser un turibundo anticomunista.

Las fuerzas del Gobierno en la zona están mandadas, según se dice, por el mayor Guillermo Gálvez, inspector general del Ejército.

En Pinar del Río, nueve guerrilleros tendieron una emboscada a un camión militar que iba con milicianos. En el choque murió uno de los contrarrevolucionarios y otros dos fueron tomados prisioneros. No se tienen noticias oficiales sobre bajas entre los gobiernistas.

Informaciones de la prensa gubernamental desde San Cristóbal, Pinar del Río, dan cuenta de que fueron apresados siete guerrilleros, a los que se identificó como ex miembros del ejército batistiano. También se tomó a los rebeldes una gran cantidad de botín, en el cual figuraban muchas ametralladoras de mano, rifles y pistolas.

ASAMBLEA DE LA NU ELIGIO

13 NUEVOS VICEPRESIDENTES

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI). — Los representantes de trece países, entre ellos los de Venezuela y Panamá, fueron elegidos hoy vicepresidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, formada ahora por 98 miembros.

Los vicepresidentes son elegidos, en realidad, por país, más bien que por individuos. Así, se elige vicepresidente a un país, y el jefe de delegación de este designa entonces a quien ha de ocupar la vicepresidencia correspondiente. Cada vicepresidente ocupa automáticamente un cargo en la Comisión General, que recibe y aprueba los asuntos que se proponen luego para formar parte del temario de la Asamblea General.

Los países elegidos hoy, con los votos que obtuvieron, fueron los siguientes:

América Latina: Venezuela, con 92 y Panamá, con 91. Asia y África: Japón, con 91; Libia, 91; Sudán, 91, y Pakistán, 86.

Europa oriental: Bulgaria, con 70. Europa occidental y otras zonas: Canadá, con 89. Miembros permanentes del Consejo de Seguridad: Gran Bretaña, con 88; Estados Unidos, 88; Francia, 83, y China nacionalista, 69.

Khrushchev concurrió a la sesión matutina de la Asamblea General, que ahora cuenta con 98 miembros, a raíz de la incorporación de trece Estados africanos y Chipre.

Estrechó la mano al Secretario General, Dag Hammarskjöld, cuya política respecto del Congo ha sufrido los más violentos ataques de parte de Rusia, y que costó al bloque soviético una humillante derrota.

En la sesión de la tarde, tanto Khrushchev como Fidel Castro y el mariscal Tito dejaron las delegaciones respectivas en manos de sus ayudantes, los que tomaron parte en la elección de presidentes de comisiones y de trece vicepresidentes.

La presidencia de la importante Comisión Política recaerá en el cingalés Sir Claude Corea.

SINOPSIS del CABLE

Redactado con cables de la United Press International

Embargado un tercer avión cubano en EE. UU.

WASHINGTON. — Funcionarios del Departamento de Estado dijeron que dicha repartición podría intervenir y solucionar el embargo de los aviones cubanos, retenidos por deudas a una empresa publicitaria norteamericana. Sin embargo, ni la delegación ni la Embajada cubana han solicitado su intervención, siquiera con relación al tercer avión, en el que llegó Fidel Castro y que, por lo tanto, gozaba de inmunidad diplomática.

Posible entrevista entre Tito y Eisenhower

NACIONES UNIDAS. — Se daba hoy por casi seguro que el Presidente Eisenhower se entrevistará hoy en Nueva York con el mariscal Tito, Presidente de Yugoslavia. Ayer, un funcionario de la Casa Blanca visitó al líder yugoslavo, advirtiéndole que se trataba de una visita de cortesía, pero se estima que la entrevista presidencial es inminente.

Corte Internacional estudia problemas limítrofes entre Honduras y Nicaragua

LA HAYA. — El profesor norteamericano Herbert Briggs, catedrático de la Universidad de Cornell, Nueva York, fue el principal orador en el juicio que sostienen ante la Corte Internacional, los gobiernos de Honduras y Nicaragua. El profesor Briggs defiende la posición hondureña, y se estima que el alegato de ambas partes durará unas tres o cuatro semanas más.

Original conferencia de prensa ofreció Khrushchev

Desde el balcón y en mangas de camisa habló más de una hora con los periodistas reunidos en la calle.

NEUVA YORK, 21 (UPI). — Nikita Khrushchev se asomó sorprendentemente esta tarde al balcón del segundo piso de su residencia de Park Avenue, para conversar a gritos con los periodistas reunidos en la acera, y quejarse de que se le tenía "bajo arresto domiciliario" en Manhattan.

Khrushchev, en mangas de camisa, se asomó al balcón y ofreció una conferencia de prensa improvisada, de más de una hora, en la que hizo gala de buen humor.

La conferencia comenzó cuando un periodista le preguntó desde la calle si pensaba asistir a la sesión vespertina de la Asamblea.

Khrushchev contestó que sí, y la entrevista quedó en marcha. Mientras los periodistas le gritaban sus preguntas desde la calle, el líder soviético contestaba también a gritos desde el balcón, en ruso. Un intérprete, iba traduciendo sus respuestas al inglés.

Khrushchev comenzó con un evidente pincelazo dirigido al Presidente Eisenhower, quien debe hablar a la Asamblea General. Cuando un periodista le preguntó si asistiría a la sesión de mañana, contestó: "Asistiré a la sesión de mañana, pero no sé quien va a hablar".

Un periodista le preguntó

por que ofrecía una conferencia de prensa desde un balcón.

"Simplemente, salí a tomar aire, y aquí estaban ustedes. Este es el único territorio donde puedo darme un paseo. Me imagino que en las cárceles los presos tienen más espacio que yo para dar un paseo".

"Por qué no sale a pasear por la calle?", preguntó otro periodista.

"Ya con esto estoy dando bastante que hacer a la policía", contestó.

Khrushchev dijo que, durante su permanencia en Nueva York, pensaba entrevistarse con el Mariscal Tito, Presidente de Yugoslavia; Sukarno, Presidente de Indonesia; y Gamal Abdel Nasser, Presidente de la República Árabe Unida.

La conferencia terminó tan abruptamente como había comenzado. Khrushchev dijo: "Ahora, váyanse a su trabajo. Están ustedes pasando demasiado tiempo conmigo. Adiós, que les vaya bien".

El líder soviético dio vuelta la espalda y desapareció del balcón.

BANDERAS DE EE. UU. Y PANAMA FLAMEAN AHORA EN EL CANAL

PANAMA, 21 (UPI). — La bandera de Panamá fue izada hoy, junto a la de Estados Unidos en la Zona de Panamá. La medida, tomada por orden del Presidente norteamericano Dwight Eisenhower, constituye evidencia de que Estados Unidos reconoce la soberanía titular de Panamá sobre la Zona del Canal.

Si bien estaba invitado a la ceremonia, el Presidente de la República, Ernesto de la Guardia, no concurrió porque no se dispuso en ella, que el fuera el encargado de izar personalmente el pabellón nacional. En una reunión realizada en la presidencia después de la ceremonia, el Primer Magistrado dijo: "considero que el enarbolarlo de la enseña nacional en territorio de la Zona del Canal, habrá de colocar en pie de mejor entendimiento y comprensión, las relaciones entre Panamá y Estados Unidos de América. Sin embargo, estimo que mi presencia en dicha ceremonia se hacía imposible debido a que no se pudieron hacer los arreglos necesarios para que la bandera de la patria fuese izada por el jefe del Estado panameño".

Estuvieron presentes en la ceremonia, sin embargo, todos los Ministros del Gabinete. El momento fue acompañado por la ejecución del Himno Nacional, y del mismo modo se ejecutó la canción patria de Estados Unidos al izarse la enseña de esa nación.

La ceremonia fue malograda por el inexplicable ataque a cuchillo consumado contra el anunciador civil de radio de las fuerzas armadas, que relataba, lo que se estaba haciendo.

Alrededor de 30 estudiantes secundarios panameños desplegaron carteles en que se leía: "Exigimos justicia y no engaños. Nuestras aspiraciones son burladas" y "La soberanía de un país no puede aprisionarse en un triángulo". Esto último fue referencia al rápidamente preparado triangular Shalier, el único lugar de la zona donde pueden flamear juntas durante el día las banderas de Estados Unidos y Panamá. El lugar está a unos 50 metros del palacio legislativo de Panamá.

El gobernador norteamericano de la Zona del Canal, William E. Carter, pronunció un discurso en inglés y español. Señaló que "esta ocasión es de gran trascendencia aquí, en este punto crítico del mundo".

...y aquí... mi bandera!



Juan con tierra

Planta orgulloso la bandera de la Patria.

Y desde ese campo propio dice:

¡La están dando! ¡Su tierra lo está esperando!

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

MINISTERIO DE TIERRAS Y COLONIZACION

Vuele por

BOAC

Comet

a

SUIZA

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

PRIMEROS CON JET EN EL MUNDO

este... es un flexuave! tipo C

30% más liviano-elegantes hormas italianas exclusivas



El calzado Flexuave para caballeros termina definitivamente con el martirio de caminar mucho porque, ha sido creado y elaborado en base a las más modernas hormas de la ortopedia. En FLEXUAVE se han eliminado elementos innecesarios que le alivianan considerablemente. Es forrado hasta su misma plantilla para evitar cualquier molestia producida por el mucho andar. FLEXUAVE viste bien... y proporciona comodidad irremplazable porque:

- SU CONFECCION ES ANATOMICA Y SE ADAPTA AL PIE
- SUS NORMAS SON ITALIANAS Y SU DISEÑO Y ORIGINALIDAD SON EXCLUSIVAS
- LA CALIDAD DE SUS MATERIALES ASEGURAN ALTA DURABILIDAD
- SU PRECIO ESTA AL ALCANCE DE TODO PRESUPUESTO

HOY MISMO CALCE LA FLEXIBLE Y SUAVE COMODIDAD DEL MAS IMPORTANTE COMPLEMENTO DE SU ELEGANCIA!

CALZADO Flexuave

Exijalo en su zapateria

Cámara de Diputados

SESION 59ª ORDINARIA, EN JUEVES 15 DE SEPTIEMBRE DE 1960

(De 11.15 a 18.20 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SEPULVEDA GARCES, GALLEGUILLOS Y

CARMONA

(Versión Oficial)

TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 11 horas y 15 minutos.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se ha recibido.

1.º— Un informe de la Comisión de Previsión Social, en el que se le envían en nombre de los señores Diputados las siguientes mociones:

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— El Honorable Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SILVA. Señor Presidente, pido un minuto para formular una petición.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Silva.

No hay acuerdo.

Me permito manifestar a la Sala que si algunos señores Diputados desearan hacer peticiones, a fin de que sean tratadas ciertas materias o proyectos en esta sesión, podría suspenderse la sesión una vez terminada la Tabla, para considerar las peticiones que se pudiesen formular y ver que proyectos se podrían tratar al término de la presente sesión.

Por lo tanto, ruego a los señores Diputados se sirvan hacer llegar a la Mesa las peticiones en que tengan interés.

4.º— MODIFICACION DEL ARTICULO 47 DE LA LEY Nº 10.223 SOBRE ESTATUTO MEDICO FUNCIONARIO — TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

1.º— DEVOLUCION DE UN MENSAJE A PETICION DEL EJECUTIVO.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— El Honorable Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SILVA. Señor Presidente, pido un minuto para formular una petición.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Silva.

No hay acuerdo.

Me permito manifestar a la Sala que si algunos señores Diputados desearan hacer peticiones, a fin de que sean tratadas ciertas materias o proyectos en esta sesión, podría suspenderse la sesión una vez terminada la Tabla, para considerar las peticiones que se pudiesen formular y ver que proyectos se podrían tratar al término de la presente sesión.

Por lo tanto, ruego a los señores Diputados se sirvan hacer llegar a la Mesa las peticiones en que tengan interés.

4.º— MODIFICACION DEL ARTICULO 47 DE LA LEY Nº 10.223 SOBRE ESTATUTO MEDICO FUNCIONARIO — TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado ha recibido el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición del Presidente de la República, en orden a que la sea devuelto el Mensaje con el cual inició un proyecto de ley que suprime el retiro obligatorio por edad para los ingenieros y técnicos especializados, a contraer, de las Fuerzas Armadas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

El señor SEPULVEDA GARCES (Vicepresidente).— En el primer lugar de la Tabla figura el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

los antecedentes del caso y, por medio de sus agremiaciones provinciales, las respectivas investigaciones correspondientes, pudiéndose comprobar la conveniencia de este proyecto.

Por estas razones, ha sido aprobado el tanto por Honorable Cámara como por el Honorable Senado.

Por lo tanto, agradezco a esta Corporación que, para aliviar el estado de penuria económica en que se encuentran los propietarios agrícolas a quienes va a beneficiar el proyecto, se sirva aprobarlo con la modificación que le ha introducido el Honorable Senado.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor MAGALHAES. Pido la palabra señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Magalhães.

Señor Presidente, los Diputados radicales votaremos favorablemente este proyecto, tal como viene del Honorable Senado, porque sus disposiciones son totalmente justas. Debemos, en la presente que la provincia de Atacama atraviesa por una difícil situación, a causa de que ha debido soportar catorce o quince años de sequía.

Como lo ha manifestado el Honorable señor Barriónuevo, la situación es muy grave para todos los agricultores de esa zona. Por esa razón, el Gobierno no ha adoptado algunas medidas tendientes a solucionar este problema, incluso, concediendo rebajas en los fletes para el transporte de animales hacia la zona sur.

El señor FUENTEALBA. Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, los Diputados democratacristianos, también vamos a aprobar este proyecto en la forma en que ha sido desechado por el Honorable Senado.

Además, he pedido la palabra para dejar constancia de que en la discusión habida en el primer trámite constitucional de este proyecto, en esta Honorable Cámara, el Diputado que habla formuló indicación con el objeto de limitar los beneficios que en él se establecen solamente a los predios de un avalúo inferior a la suma de \$ 10.000. Pero esa frase ha sido suprimida por el Honorable Senado.

Debo hacer presente que, en la presente discusión, en esta Honorable Cámara, porque no se dieron, en aquella oportunidad, antecedentes de ninguna especie que justificaran el despaño de esta indicación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, el proyecto de ley que modifica el artículo 47 de la ley Nº 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Fuentealba.

Señor Presidente, como la modificación introducida por el Honorable Senado es muy sencilla y tiende a aclarar el artículo 47 del Estatuto del Médico Funcionario, ruego a la Honorable Cámara prestar su aprobación.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Dice el oficio del Senado.

El Senado ha tenido a bien aprobar el proyecto de ley de esta Honorable Cámara que autoriza a la Municipalidad de Concepción para contratar empréstitas, con las siguientes modificaciones:

ARTICULO 1º

En el inciso primero ha reemplazado las cantidades "noventa y cinco mil escudos" por las siguientes "un millón doscientos mil escudos" (\$ 1.200.000).

ARTICULO 2º

Ha agregado como letra a) nueva la siguiente:

"a) Construcción o ampliación del Estadio Municipal de Concepción."

La letra a), que ha pasado a ser b), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"b) Construcción del Palacio Consistorial de \$ 100.000."

En la letra b) que pasa a ser c), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"c) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra c) que pasa a ser d), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"d) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra d) que pasa a ser e), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"e) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra e) que pasa a ser f), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"f) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra f) que pasa a ser g), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"g) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra g) que pasa a ser h), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"h) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra h) que pasa a ser i), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"i) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra i) que pasa a ser j), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"j) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra j) que pasa a ser k), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"k) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra k) que pasa a ser l), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"l) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra l) que pasa a ser m), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"m) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra m) que pasa a ser n), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"n) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra n) que pasa a ser o), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"o) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra o) que pasa a ser p), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"p) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra p) que pasa a ser q), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"q) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

En la letra q) que pasa a ser r), ha reemplazado la cantidad "un millón doscientos mil escudos" por la siguiente:

"r) Construcción de un edificio de oficinas de \$ 50.000."

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Goycoolea.

Señor Presidente, el proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Concepción para contratar empréstitas, con las siguientes modificaciones, es de gran importancia para la ciudad de Concepción, por lo que votaremos favorablemente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Goycoolea.

Señor Presidente, el proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Concepción para contratar empréstitas, con las siguientes modificaciones, es de gran importancia para la ciudad de Concepción, por lo que votaremos favorablemente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Goycoolea.

Señor Presidente, el proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Concepción para contratar empréstitas, con las siguientes modificaciones, es de gran importancia para la ciudad de Concepción, por lo que votaremos favorablemente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Sr. Goycoolea.

Señor Presidente, el proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Concepción para contratar empréstitas, con las siguientes modificaciones, es de gran importancia para

Nada más, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra el Honorable señor Montes.

El señor MONTES.— Señor Presidente, es para anunciar los votos favorables de estos bancos al proyecto, porque hace justicia a un ciudadano y le reivindica sus derechos previsionales, lo que naturalmente estimamos muy razonable.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación secreta el proyecto.

Si le parece a la Sala, se omite el trámite de votación secreta.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se aprueba.

Aprobado.

Terminada la discusión del proyecto.

Reunión de Comités.— Suspensión de la Sesión.

El señor LORCA.— Señor Presidente, hoy que suspende la sesión.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se suspende la sesión por 15 minutos.

—Se suspendió la sesión.

12.—REAPERTURA Y SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Continúa la sesión.

Se suspende nuevamente la sesión por quince minutos.

—Se suspendió la sesión.

13.—ACUERDOS DE LOS COMITÉS PARLAMENTARIOS.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Continúa la sesión.

Se va a dar cuenta de los acuerdos de los Comités.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Reunidos los Comités en sesión de fecha de hoy, bajo la presidencia del señor DE LA PRESA y con asistencia de los señores Holzapfel, Orellana, Gana y Videla, don Mario, por el Comité Radical; Urrutia, don Ignacio, y Allende, por el Comité Liberal; Domínguez, por el Comité Conservador Unido; Reyes, por el Comité Demócrata Cristiano; Pareto, por el Comité Nacional Popular; Silva y Montes, por el Comité Socialista Unificado; y Acedo, por el Comité Independiente, por unanimidad adoptaron los siguientes acuerdos:

1.º Proponer la hora de término de la presente sesión hasta las diecinueve horas, suspendiéndose desde las trece hasta las dieciséis horas.

2.º Celebrar una nueva reunión de Comités a las dieciséis horas.

3.º Tratar de inmediato, en la presente sesión, los proyectos que fueron entregados en la reunión de Comités, los que se discutirán hasta las trece horas en el orden en que los tiene la Secretaría.

El señor MARTONES.— Ojalá, la sesión no puede terminarse hasta que se despachen todos esos proyectos.

El señor REYES (don Juan de Dios).— No, Honorable Diputado. La sesión se suspende a las trece horas.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara se aprobarán los acuerdos de los Comités.

Acordado.

14.—MODIFICACIÓN DE LA LEY N.º 10.475, SOBRE JUBILACIÓN DE EMPLEADOS PARTICULARES, Y DE LA LEY N.º 10.383, SOBRE EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El proyecto que se acordó tratar fue el que modifica la Ley N.º 10.475, respecto a la jubilación de las mujeres empleadas particulares, originado en una moción de la Honorable señora Enriquez, doña Inés, y del Honorable señor Enriquez, don Humberto.

El proyecto está impreso en el Boletín N.º 9.378.

El señor BALLESTEROS.— Son dos proyectos que están refundidos en uno solo.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Tiene razón, señor Diputado. En efecto, también se acordó tratar la moción que modifica la Ley N.º 10.383, de los Honorables señores Ballesteros, Muraro, Muñoz Hox, Oyarzún y Zumaeta, que está refundido en un solo proyecto, que figura en el Boletín N.º 9.378.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— En discusión general el proyecto. Diputada Informante es la Honorable señora Enriquez, doña Inés.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— No nos hemos impuesto todavía del proyecto. Debe haber Diputado Informante.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— La Honorable señora Enriquez es la Diputada Informante.

El señor RIOS IGUALT.— Que se dé lectura al proyecto, señor Presidente, porque acaban de entregarse al Boletín.

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Con cargo al tiempo del Comité Conservador Unido, se podría leer el proyecto.

El señor RIOS IGUALT.— Muy bien.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Se va a dar lectura al proyecto.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El proyecto dice:

"Artículo 1.º.— Modifícase la Ley N.º 10.475, de 8 de septiembre de 1952, sobre jubilación de empleados particulares, en la siguiente forma:

a) Agrégase al inciso 1.º del artículo 8.º, las siguientes letras nuevas:

... 3.º Pensión de jubilación por incapacidad general para trabajar de las mujeres."

b) Agrégase el siguiente artículo nuevo:

"Artículo 2.º.— Las pensiones de jubilación por 30 años de servicios o por incapacidad general para trabajar de las mujeres, se otorgarán conforme a las normas establecidas en el artículo 10.º, bastando de conformidad con las letras respectivas del artículo 3.º, que hayan alcanzado treinta años de servicios o que tengan cincuenta o más años de edad."

Artículo 2.º.— Para financiar estos beneficios, aumentase la imposición patronal, en un 21 por ciento, y la imposición correspondiente a los empleados en un 0,9 por ciento.

Artículo 3.º.— Reemplázase la letra a del artículo 7.º, de la Ley N.º 10.383, por la siguiente:

"a) Hayan cumplido 65 años de edad los hombres, y 60 años de edad las mujeres."

Artículo 4.º.— El gasto que significa el beneficio concedido en el artículo anterior, se financiará con un aumento de la imposición patronal de un 2,5 por ciento y de la imposición correspondiente al obrero, de un 1 por ciento.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— Por qué no tiene informe de la Comisión de Hacienda este proyecto, señor Presidente?

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No es necesario que este proyecto vaya a la Comisión de Hacienda, Honorable Diputado.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

"Artículo... Las pensiones de jubilación por 30 años de servicios o por incapacidad general para trabajar de las mujeres, se otorgarán conforme a las normas establecidas en el artículo 10.º, bastando de conformidad con las letras respectivas del artículo 3.º, que hayan alcanzado treinta años de servicios o que tengan cincuenta o más años de edad."

Artículo 2.º.— Para financiar estos beneficios, aumentase la imposición patronal, en un 21 por ciento, y la imposición correspondiente a los empleados en un 0,9 por ciento.

Artículo 3.º.— Reemplázase la letra a del artículo 7.º, de la Ley N.º 10.383, por la siguiente:

"a) Hayan cumplido 65 años de edad los hombres, y 60 años de edad las mujeres."

Artículo 4.º.— El gasto que significa el beneficio concedido en el artículo anterior, se financiará con un aumento de la imposición patronal de un 2,5 por ciento y de la imposición correspondiente al obrero, de un 1 por ciento.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— Por qué no tiene informe de la Comisión de Hacienda este proyecto, señor Presidente?

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No es necesario que este proyecto vaya a la Comisión de Hacienda, Honorable Diputado.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— No, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay acuerdo.

En votación secreta el proyecto.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 8 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 8 VOTOS.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— Aprobado en general el proyecto.

Hay una indicación del Honorable señor Rios Igualt para modificar el artículo 2.º, reemplazando el guismo "21 por ciento" por "2 por ciento".

El señor ACEVEDO.— Quiero desestimar el proyecto.

El señor SILVA ULLAO.— Pido que se omita el trámite de segundo informe de Comisión, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 124 del Reglamento.

El señor DOMINGUEZ.— No hay acuerdo.

El señor SILVA.— Tiene que votarse, de acuerdo con el Reglamento.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— En votación la petición formulada por el Honorable señor Silva.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum. Se va a repetir la votación.

El señor RIOS IGUALT.— Los señores Diputados no asistieron.

REPETIDA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum. Se va a repetir la votación.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum.

Se va a llamar a los señores Diputados, por dos minutos.

Se va a repetir la votación, por el sistema de sentados y de pie.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum.

Se va a llamar a los señores Diputados, por dos minutos.

Se va a repetir la votación, por el sistema de sentados y de pie.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum.

Se va a llamar a los señores Diputados, por dos minutos.

Se va a repetir la votación, por el sistema de sentados y de pie.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum.

Se va a llamar a los señores Diputados, por dos minutos.

Se va a repetir la votación, por el sistema de sentados y de pie.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum.

Se va a llamar a los señores Diputados, por dos minutos.

Se va a repetir la votación, por el sistema de sentados y de pie.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum.

Se va a llamar a los señores Diputados, por dos minutos.

Se va a repetir la votación, por el sistema de sentados y de pie.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum.

Se va a llamar a los señores Diputados, por dos minutos.

Se va a repetir la votación, por el sistema de sentados y de pie.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum.

Se va a llamar a los señores Diputados, por dos minutos.

Se va a repetir la votación, por el sistema de sentados y de pie.

PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor DE LA PRESA (Presidente Accidental).— No hay quórum.

Se va a llamar a los señores Diputados, por dos minutos.

blecida en su estatuto orgánico.

Con respecto al Servicio de Seguro Social, la ley número 12.987 señaló normas precisas, variando lo preceptuado en la ley número 10.986, sobre continuidad de la prestación.

Así, determinó que tanto esta institución como la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas contribuirían, en estos casos, con un 2 por ciento de la pensión que resulte por cada cincuenta y dos semanas de imposiciones efectivas que el imponente tenga en ese organismo.

De tal manera que, atendiendo a la legislación vigente, como estos obreros sólo pagan al régimen de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y conser-

van todos los derechos previsionales adquiridos por leyes anteriores, se llega a la conclusión de que no existe el desfinanciamiento señalado por el Honorable señor Ríos Igualt, por cuanto esa institución va a contribuir al pago de las pensiones a que tengan derecho en la proporción de los años que hayan hecho efectivamente imposiciones, y nada más.

Ese es todo el problema, señor Presidente. Se trata únicamente aquí de sacar a estos obreros del sistema del Servicio de Seguro Social y que impongan en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, donde tienen un mejor régimen de previsión.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, como ha explicado el Honorable señor Silva, este proyecto tiene exclusivamente a camiar a estos obreros de sistema de previsión. No obstante, en materias de jubilación o montepío, cada Caja concurre por su cuenta en su estatuto orgánico.

Por ejemplo, si un obrero que pasa al régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas impuso durante veintiseis años en el Servicio de Seguro Social, en el momento de jubila-

lar este organismo contribuirá con las veintiseis treinta y tres partes y la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, con tres treinta y tres partes. Esto no significa un mayor gasto. Además, cada institución de previsión exige cierta edad límite a aquellos que se accionan al beneficio de la jubilación con menos tiempo del que se requiere. En consecuencia, con los años de imposiciones con que el nuevo imponente tendrá que concurrir, la institución correspondiente, en este caso la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, contará con el financiamiento necesario para pagar estas jubilaciones.

Por tales razones y las explicaciones que se han dado en la Honorable Cámara, los Diputados radicales daremos nuestros votos favorables al proyecto en discusión.

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Hay una indicación del Honorable señor Acevedo para agregar "Dirección de Obras Públicas".

El señor BARRA.— En este caso, ¿volvería a Comisión?

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— Si, Honorable Diputado, pero hay una petición de los Comités Independiente y Socialista Unido para que se omita el trámite de segundo informe.

Corresponde votar secretamente el proyecto en general. Si le parece a la Honorable Cámara, se omitirá la votación secreta.

El señor RÍOS IGUALT.— No hay acuerdo.

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— No hay acuerdo.

Se va a votar secretamente el proyecto en general.

Se llamará a votar a los señores Diputados.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, ¿me permite la palabra antes de comenzar la votación?

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— Se votará nominalmente al señor CLAVEL.

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— En votación nominal, Honorable Diputado.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA NOMINATIVA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA NEGATIVA, 33 VOTOS; HUBO 5 ABSTENCIONES.

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— Aprobada la petición.

En votación la indicación, formulada al proyecto.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 31 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1 VOTO.

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— Aprobado el artículo con la indicación.

La Mesa ha recibido tres peticiones que formularán en el mismo orden en que le han sido presentadas.

La primera petición la suscribe el Honorable señor Holzapfel. Solicita que se trate el proyecto de ley, aprobado por la Comisión de Hacienda, que libera de derechos de aduana la internación de un vehículo destinado a la Sociedad Bíblica Bautista de Chile.

Solicita la venia de la Honorable Cámara para tratar este proyecto de ley.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— No hay acuerdo.

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— Hay oposición.

La segunda petición tiene por objeto solicitar que se trate el proyecto de ley que declara que el artículo 228.º de la Ley número 13.305, no es aplicable a los fondos provenientes de la tributación de la Ley del Cobre, que estableció normas para el desarme de las plantas salitreras.

Si le parece a la Honorable

Cámara se accederá a esta petición.

El señor RÍOS IGUALT.— No hay acuerdo.

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— Hay oposición.

La tercera solicitud de los Honrables señores Guerra y Mauras, para tratar el proyecto de ley que establece la jubilación para los empleados que quedaron cesantes en la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta.

El señor RÍOS IGUALT.— No hay acuerdo.

El señor GUERRA.— Es muy sencillo...

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— Hay oposición.

El señor DIEZ.— No hay acuerdo.

El señor CARMONA (Presidente Accidental).— Hay oposición.

Se levanta la sesión a las 18 horas y 18 minutos.

CRISÓLOGO VENEGAS SA. Jefe de la Redacción de Sesiones.

cercos eléctricos
"UTINA"

* ALIMENTARAN MEJOR SU GANADO
* MAS RENDIMIENTO DE SUS EMPASTADAS



Disponemos de cercos eléctricos para manejo de empastadas en todas nuestras oficinas de Santiago al Sur.

CREDITO por esta mercadería: 2 años plazo, sin cuota al contado.

Acompañamos un tarjetón con todas las piezas que componen el cerco.

PRECIO Eo 199,50 cada uno completo

BANCO DEL ESTADO DE CHILE



DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA
PROPUESTA PUBLICA N° 1.740.

Llámanse la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por lo siguiente, puesto en el Centro de Abastecimientos (V):

Anclas, Acolladores, Remos de Fresno, Jarcia de Manila, Jarcia de Alambre, etcétera.

Esta propuesta se abrirá el día lunes 10 de octubre de 1960, a las 16 horas, en la Dirección General de los Servicios (Departamento de Adquisiciones).

Bases y antecedentes pueden solicitarse, en Valparaíso, calle Prat 620, 2º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7º piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA.

ROPA INTERIOR

DE PUNTO Y SEDA DE LA MEJOR CALIDAD PARA TODA LA FAMILIA. COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA:

M. LA PERFECTA R. FREUNDLICH Y CIA.
AVENIDA MATTA 46
CASI ESQUINA VICUNA MACKENNA.

REMIENDOS

Talleres Gráficos
"LA NACION"
AGUSTINAS 1269

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS
CONSTRUCCION DE EDIFICIOS LOCALES PARA EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL EN CONCEPCION Y EN CORONEL

Solicítanse propuestas públicas a suma alzada, para la construcción de edificios locales para el Servicio de Seguro Social y casa del Administrador, en las ciudades de Concepción y Coronel.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en 1ª y 2ª categoría de los nuevos Registros de la Institución.

Las propuestas se abrirán el día 13 de octubre de 1960 a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N° 48, 4º piso.

Bases, planos, especificaciones y demás antecedentes podrán solicitarse en la Sección Obras S. S. S. del Departamento de Construcción de esta Corporación, Arturo Prat N° 48, 4º piso, Oficina N° 44, a contar del día 20 de septiembre del presente año.

Se hace presente a los señores Contratistas que podrán retirar antecedentes y formular observaciones a los mismos, hasta las 17 horas del día 5 de octubre de 1960.

SANTIAGO, Septiembre de 1960.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

gran REMATE de

Tractores industriales, maquinaria agrícola, vehículos y repuestos. Mañana viernes 23 de septiembre de 1960, a las 15 horas

En calle San Joaquín N° 2803, por orden del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados— Corporación de Fomento de la Producción.

H A Y:

Repuestos y neumáticos usados de maquinaria agrícola. Neumáticos varios, hierro viejo y lote de piezas usadas de maquinaria agrícola.

Repuestos nuevos de varias marcas de maquinaria. Repuestos nuevos de los siguientes tipos de maquinaria: cosechadoras J. Deere, arado J. Deere, repuestos para jeep Renault, Caterpillar, tractores Allis Chalmers, Claes y otros. Bloques, cigüeñales y otras partes de motores de diferentes marcas de vehículos, reparados y rectificados, en estado de uso. Rodamientos, correas, engrasadoras, etc.

VEHICULOS: 1 camioneta Internacional, modelo R-110; 1 camioneta Fiat, modelo 1100.

LAS ESPECIES SE ENCUENTRAN A LA VISTA

FORMA DE PAGO: Los tractores industriales equipados con Bulldozer se cancelarán con el 25% al contado, saldo en dos cuotas una el 25% de mayo de 1961 y la otra al 30 de mayo de 1962. Los vehículos se cancelarán con el 25% al contado, el saldo en tres cuotas a 120, 240 y 360 días fecha. Los repuestos nuevos y usados, como asimismo las rastras y los arados incompletos, se cancelarán al contado. Los interesados deberán dirigirse a las oficinas del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, calle Ahumada N° 111, piso 11 (Departamento de Producción), para solicitar el crédito. El comprador deberá pagar en el momento mismo de la subasta, conjuntamente con la cuota al contado, los impuestos correspondientes y la comisión que fija el DFL N° 363.

EL DIRECTOR

CORPORACION DE LA VIVIENDA
AVISO IMPORTANTE

Se previene a los postulantes seleccionados en la Nómina aprobada por el H. Consejo de la Institución en el mes de marzo ppdo. (primeros 2.000 postulantes), y que no hayan elegido vivienda, que la distribución de la Población "JOSE MARIA CARO", Sector A (viviendas definitivas), se iniciará en el Subdepartamento de Propiedades, Serrano 55, a partir del MARTES 27 DE SEPTIEMBRE EN CURSO y con sujeción a las siguientes modalidades:

1) Solo podrán elegir viviendas de esta población, aquellos postulantes seleccionados que hubieren entrado a la cuota al contado ofrecida e hayan entregado la correspondiente Carta de Resguardo de la Institución de Previsión respectiva;

2) Igual frato se les dará a aquellos postulantes seleccionados que no hubieren ofrecido cuota al contado y que su número de prelación en la Nómina de Selección derive únicamente de los otros rubros que otorgan puntaje;

3) La atención de estos postulantes se iniciará a partir de las 8 horas del día indicado y en relación con las siguientes fechas:

Martes 27 de septiembre, del N.º de prelación ..	1 al 200
Miércoles 28 de septiembre, del N.º de prelación ..	201 " 400
Jueves 29 de septiembre, del N.º de prelación ..	401 " 600
Viernes 30 de septiembre, del N.º de prelación ..	601 " 800
Lunes 3 de octubre, del N.º de prelación ..	801 " 1.000
Martes 4 de octubre, del N.º de prelación ..	1.001 " 1.200
Miércoles 5 de octubre, del N.º de prelación ..	1.201 " 1.400
Jueves 6 de octubre, del N.º de prelación ..	1.401 " 1.600
Viernes 7 de octubre, del N.º de prelación ..	1.601 " 1.800
Lunes 10 de octubre, del N.º de prelación ..	1.801 " 2.000

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS
POBLACION "LOS ALAMOS", DE LINARES

Solicítanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción de la Población "LOS ALAMOS", de Linares, que está compuesta por 72 viviendas en un piso tipo 127-S, 24 viviendas en dos pisos 206-S, y 4 locales comerciales.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en primera, segunda y tercera categorías de los Registros vigentes de la Institución.

Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta se podrán solicitar en la Secretaría de la Sección PROYECTOS Y OBRAS, ZONA SUR, Arturo Prat 48, 5º piso, a partir del 16 de septiembre de 1960.

Se podrán retirar antecedentes y hacer observaciones a los mismos hasta las 17 horas del día 27 de septiembre.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, a las 16 horas, del 7 de octubre de 1960.

Santiago, septiembre de 1960.

Vicepresidente Ejecutivo.

FUERZA AEREA DE CHILE
Amplia Plazo
De Presentación de Propuesta

Se pone en conocimiento de las firmas nacionales y extranjeras interesadas en las Propuestas Públicas por construcción e instalación de un hangar metálico en el Aeródromo de Tepual, Puerto Montt, y otro, en el Aeródromo de Chabunco, Punta Arenas, cuya fecha de apertura estaba fijada para el 3 de octubre próximo, que dicha FECHA DE APERTURA SE PRORROGA PARA EL MIÉRCOLES 3 DE NOVIEMBRE PROXIMO, a las 16.00 horas, en la Oficina del Comando del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2º piso).

A esta licitación sólo podrán presentarse las firmas nacionales o extranjeras que, en conformidad a las bases y especificaciones, se inscribieron en el Registro Especial y solicitaron antecedentes antes del 31 de agosto último.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL.

PAGO CONTRIBUCION DE BIENES RAICES 2º SEMESTRE 1960

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes, que el pago de la Contribución de Bienes Raíces, por el segundo semestre del presente año, se deberá efectuar en el próximo mes de octubre, con los recargos que procedan.

EL TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO
MEDALLAS Y DISTINTIVOS

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por las siguientes partidas de Medallas y Distintivos, destinados al Ejército de Chile:

- 20 Condecoraciones "Gran Estrella al Mérito Militar" (oro).
- 36 Condecoraciones "Estrella al Mérito Militar" (oro).
- 36 Condecoraciones "Estrella Militar" (plata, frente oro).
- 2 Medallas Escuela Esp. Mat. Guerra (plata).
- 20 Medallas Suboficiales (10 años de servicios).
- 100 Medallas Suboficiales (20 años de servicios).
- 2 Medallas "Al valor" (oro).
- 19 Medallas "B. O'Higgins" (oro).
- 20 Medallas Minerva (oro), Academia de Guerra.
- 20 Medallas Minerva (oro), Academia Politécnica.
- 20 Medallas Diosa Minerva (oro).
- 25 Barras distintivos, en cinta, condecoración "Gran Estrella al Mérito Militar".

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección General.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N° 66, 2º piso, el día 10 de octubre de 1960, a las 16 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
Instalación semáforos

Decretos Sección 2da., Nos 2.199 y 2.331, de AGOSTO y 12 de SEPTIEMBRE 1960.

LLAMASE A PROPUUESTAS PUBLICAS para la instalación de semáforos automáticos en los cruces de Avda. Rondizzoni con Bascuñán Guerrero y Avenida El Mirador.

Las propuestas se abrirán el día viernes 20 de septiembre, a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la Alcaldía (2º piso de la 1ª Municipalidad de Santiago).

MARIO ARENAS BLANLOT,
Secretario de la Alcaldía.

RAMON ALVAREZ GOLDSACK,
Alcalde.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD
PROVINCIA DE RIO-RIO

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de conservación en Camino C-78, Puesto Queuco a Los Copahue, sector Puesto Queuco a Llanquihue, Pitrin Km. 0.000 a 10.000, con un presupuesto oficial de E\$ 2.120, con parte a pago diferido.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría Provincial de Vialidad, en Los Angeles.

Las propuestas se abrirán el 27 de septiembre, del año en curso, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la provincia.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS
AGUA POTABLE DE SANTIAGO

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras de:

- a) Agua potable de Santiago, comuna de San Miguel "Población Marta Inés", Proyecto 1649-A.
- b) Agua Potable de Santiago, comuna de La Cisterna "Población Villa Italia", Proyecto 3267.
- c) Agua Potable de Santiago, comuna de La Florida, extensiones de red a varias calles. Proyecto 3333.

Presupuesto por la totalidad de estas obras 7.984 escudos.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el 26 al 30 de septiembre.

Se abrirá la propuesta el 10 de octubre de 1960.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón, cemento vibrado, en la Avenida Cartagena de la comuna de CARTAGENA, con un presupuesto oficial de E\$ 9.091.50.

Apertura: Alcaldía de Cartagena, el martes 27 de septiembre de 1960, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago.

EXHIBICION:

Vicecampeón olímpico se presentará esta noche



En el Gimnasio de San Francisco se presentará el equipo de levantamiento de pesas de Mendoza. Humberto Selveti figura cumbre de la exhibición

En el Gimnasio Olímpico de calle San Francisco 49, se efectuará una exhibición de los integrantes del equipo de levantamiento de pesas de la Asociación Mendocina de Pesas. Figura de atracción del acto deportivo es el mencionado escudero, es la presentación de Humberto Selveti, quien luce los títulos de vicecampeón olímpico, vicecampeón panamericano y vicecampeón mundial. Se hace notar que el medio pesado argentino empató el primer lugar en los certámenes en referencia, perdiendo el título máximo por acusar mayor peso que el oponente.

VICECAMPEON OLIMPICO.— Figura destacada de la delegación de pesistas argentinos, es Humberto Selveti, quien, además de obtener el vicecampeonato olímpico en su categoría, logró también el subcampeonato mundial y panamericano. EN EL GRABADO, aparece Selveti acompañado por Kurt Mitchell y el presidente de la delegación mendocina, Carlos Sisti. Esta noche será presentado en la exhibición a efectuarse en el Gimnasio de San Francisco.

Pascual Pérez intentará hoy reconquistar el título mundial



El encuentro con el actual campeón del mundo, el tailandés Kingpetch, se efectuará en Los Angeles. Pérez en inmejorables condiciones, en tanto que su adversario tiene dificultades con el peso

LOS ANGELES, 21 (UPI).— El campeón mundial de peso mosca, Pone Kingpetch, un pugil tailandés alto y espiado, defenderá su título mañana en la noche en esta ciudad, contra el argentino Pascual Pérez, a quien se lo arrebatará por decisión dividida el 16 de abril último en Bangkok.

Kingpetch tratará de demostrar que, contra lo sostenido por Pérez, el fallo de entonces fue justo. Pérez, en GRAN FORMA. El tailandés —único campeón mundial que ha tenido su país— al comenzar la semana era favorito en las apuestas en proporción de diez a ocho, pero los entendidos consideran que el combate será muy equilibrado y que cualquiera puede ganar. Pérez se ha entrenado durante dos meses para reconquistar el campeonato y está en condiciones inmejorables.

Kingpetch, que mide un metro 68 de estatura, lleva una ventaja de 16 centímetros a Pérez, que mide un metro 65. En los combates de Argentina y Brasil, pueden venir además algunas ya conocidas.

RECAUDACION: 20 MIL DOLARES. Se cree que unos seis mil espectadores asistirán a la pelea de mañana, que se efectuará en el Auditorio Olímpico; la recaudación, según se anticipa, será de unos 20.000 dólares.

En el encuentro de abril, dos de los tres jueces —Nat Fleischer, director de la Revista "The Ring", y un tailandés— dieron el triunfo a Kingpetch, mientras que el tercero, argentino, votó por Pérez.

EN EL PESO. Han corrido rumores que Kingpetch encuentra dificultades para entrar en peso —el límite de mosca es de 50 kilos 800 gramos, o sea 112 libras— y que por esa razón pidió que el pesaje se haga a las 9.30 de la mañana, exactamente doce horas antes de la fijada para la pelea. Su solicitud fue concedida.

Por lo general el pesaje se hace a mediodía. Se ha informado que si Kingpetch no está dentro del límite a las 9.30 horas, se le dará tiempo hasta las 12, para que rebaje.

Los detalles finales del contrato están siendo arreglados en Los Angeles, por el promotor brasileño Katz Nelson.

Los managers de Jofré aquí informan que el número uno en el ranking mundial de peso mosca, Jofré, está trabajando diariamente, a fin de mantenerse en forma para el encuentro de Los Angeles. Añaden que cuando peleó allí en agosto último, Jofré se sintió fortalecido por la alimentación y el clima, pero que esta vez irá a Estados Unidos un mes antes de la pelea para aclimatarse. Llevará consigo a su madre para que ella le prepare los alimentos.

También dijeron que Jofré "está dispuesto a pelear con Sánchez, posiblemente por nocaut".

Jofré jamás ha sido derrotado en sus treinta y seis peleas profesionales, de las cuales veintinueve ganó por fuera de combate.

RESERVAS: SAN BERNARDO DERROTO A COLO COLO 5 A 4

Audax a S. Morning, 4-2 y Ferro a Palestino, 2-1

El equipo de San Bernardo Central dio la sorpresa de la 10a. fecha del torneo de los equipos reservas del fútbol profesional, al derrotar ayer en la cancha del Estadio Maestranza, a Colo Colo, por 5 a 4.

El equipo vencedor había hecho actuar antirreglamentariamente a un jugador, por lo cual perdería los puntos.

EN SAN EUGENIO. En la cancha del Estadio San Eugenio a primera hora Audax derrotó a Santiago Morning por 4 a 2, y en el match de fondo, Ferrobádminton venció a Palestino por 2 a 1. En este último encuentro fueron expulsados, Díaz de Ferro y Espejo, de Palestino.

PUNTAJE. Cumplida la 10a. fecha, el puntaje del torneo de las re-

Futboleras

RANGERS, está entrenando bajo la dirección del uruguayo Omar Cabral, radicado desde hace varios años en nuestro país. En el equipo talquino se anuncia como posible la repatriación del arquero Behrenda, para el match con Audax.

O'HIGGINS tiene tres lesionados: Rojas sufre una distensión, Calderón tiene su rodilla derecha inflamada y Vergara su mano izquierda resaca.

EVERTON no tiene problemas de arqueros, pese a que Contreras aún no se repone totalmente de la herida que sufrió en una ceja en el match con la "U". En efecto, aparte del suplente Aguilar ha surgido Saavedra, quien cumplió buenas actuaciones en los partidos que los viñamarinos realizaron recientemente en el Norte Chico.

LOS PROGRAMAS de los torneos profesionales de División de Honor y Ascenso, que se reiniciarán el próximo fin de semana y los puntaje que llevan los equipos. Son los siguientes:

DIVISION DE HONOR: sábado, Santa Laura, Ferrobádminton (10 puntos) con Marablanes (15); y S. Morning (16) con San Luis (13); domingo: Estadio Nacional; Palestino (15) con U. Española (18) y Colo Colo (20) con Everton (21); Independencia, U. Católica (8) con O'Higgins (17); Playa Ancha, Wanderers (23) con U. de Chile (17); Talca, Rangers (9) con Audax (9).

DIVISION DE ASCENSO.— En canchas de los equipos nombrados en primer término: Colchagua (14 puntos) con Coquimbo (9); S. Felipe (22) con U. Calera (17); Nubleense (16) con Transandino (17); S. Bernardo (10) con La Serena (24); en Nuiña, G. Cross (27) con Alianza (10) y en S. Laura, U. Tecnica (10) con Iberia (16).

MISAL ESCUTTI, está totalmente recuperado de la lesión que le afectó su muñeca derecha. Puede reaparecer en el momento que el entrenador de Colo Colo lo determine.

PICO, ha sido separado del equipo de honor de San Luis por pérdida de condiciones físicas. Sin embargo, el entrenador Quiral ha manifestado que lo precisa para los próximos encuentros del cuadro quilatano.

AUDAX, se desprende definitivamente de los dos extranjeros que contrató, el argentino Jannizzotto y el paraguayo Cáceres. Para el match con Rangers los itálicos anuncian la repatriación de Toledo.

Con extraordinario éxito finalizó la campaña de Universal, Católica en el Cuadrangular de Fútbol, en Montevideo, deo. La relevante actuación del equipo estudiantil, se vio realzada con la conquista del título en el referido certamen. Luego de un debut poco afortunado por la ausencia de uno de sus titulares, Hernán Campero, que no alcanzó a llegar a Montevideo por las malas condiciones atmosféricas, el equipo se superó posteriormente, venciendo a Aciz por 3 a 1, y a Bohemios por 3 a 2. Universidad Católica obtuvo el título por "set average". Al término del torneo empataba el primer lugar con Bohemios y Peñarol, con dos victorias y una derrota cada uno. Pero la "UC" había superado en cuatro set a Aciz, lo que le permitió adjudicarse el título.

BRILLANTE ACTUACION. El equipo chileno brilló en Montevideo, como nunca antes



"UC"—PESAROL.— Hugo Grisanti ("UC"), se dispone a remachar por sobre el bloqueo de Chirmino y Milva, del equipo oriental. La única derrota del vóleibol estudiantil fue ante Peñarol.

VOLEIBOL: RELEVANTE ACTUACION DE LA "U.C." EN MONTEVIDEO

Se adjudicó el cuadrangular en el que tomaron parte Peñarol, Aciz y Bohemios.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Con la disputa de las Copas "Osvaldo Silva" y "Gonzalo Herrerros", se dará comienzo el sábado próximo a la Temporada de Polo de Primavera.

En el Club San Cristóbal se dará comienzo el sábado a la Temporada de Polo de Primavera.

Piquetes del Iberoamericano

222 INVITADOS.— A esta cifra asciende el total de atletas invitados por la Federación, para participar en el evento internacional que se inicia el 11 de octubre. De ellos, 224 son varones y 8 damas. En los conjuntos de Argentina y Brasil, pueden venir además algunas ya conocidas.

DETALLE.— España, 30; Brasil, 20; Cuba, 12 varones y 2 damas; México, 12 y dos damas; Puerto Rico, 15; Panamá, 9 varones y cuatro damas; Colombia, 3; Guatemala, 3; Paraguay, 4; Ecuador, 5; Perú, 10; Uruguay, 9; Venezuela, 12 y Brasil y Argentina, 40 cada uno.

ALGUNAS MARCAS.— Entre los últimos rendimientos de estos especialistas anotados los de Cuba: Enrique Figueroa, en Roma 10' 31.0, en 100 metros planos; Ramón López, 15.42 metros en triple; Arnoldo Fallares, 64.92 metros en jabalina; y 14.76 metros en alta; Emigdio Torres 48" en 100 metros planos; y Evaristo Iglesias, 14" 61.0 en 110 metros vallas; Lázaro Betancourt, 15" en 110 metros vallas; Enrique Planas, 48" 81.0 en 400 metros planos.

ANTORCHA OLIMPICA.— La Federación ha encargado al ex atleta internacional Evaristo Riveros, que prepare un equipo de 12 ex figuras para que lleven la tradicional antorcha desde Los Ceños al Estadio Nacional, el día inaugural del Iberoamericano.

CON TAL OBJETO. Riveros, enarbolando las gestiones necesarias para disponer de Raúl Inostroza, que actuará en el relevo más largo, Bellarín, Marín, Manuel Carreño, Luis Celón, Enrique Inostroza, Julio Montecinos, David Pardo, José Espinoza y, también, en mérito a su larga y ejemplar actuación, Desiderio Garrido.

UN SALTADOR DE 2.10.— Entre otras figuras de atracción, estará en el foso de Suiza, el guatemalteco Teodoro Flores, que ha brincado sobre esta altura, y que fue tercero en los Juegos de Chicago de 1959.

FRITZ.

Extraordinarias campañas lucen Kingpetch y Pérez

El tailandés tiene una derrota en su carrera, mientras que el argentino, dos.— Edad y medidas de ambos adversarios

LOS ANGELES, 21 (UPI).— Edad y medidas de Pone Kingpetch, y Pascual Pérez, que mañana (hoy) a la noche se medirán en Los Angeles por el Campeonato Mundial de Peso Mosca:

Kingpetch	Pérez
Edad	34
50.8 kilos	49.9
1.68 mts.	1.53
83.2 cms.	Pecho normal
88.4 cms.	Pecho expandido
	88.4
Envergadura	1.61
1.69 cms.	Biceps
27.9 cms.	30.5
35.6 cms.	Cuello
65.5 cms.	Cintura
60.1 cms.	Muslo
	45.7

SOLO UNA DERROTA. Kingpetch, que tiene 24 años, ha ganado 22 de sus 23 peleas; la única derrota se la infligió el filipino Leo Espinosa. Es un buen estilista y aprovecha su gran envergadura para acumular puntos.

FIGURA LEGENDARIA. Pérez, la gran figura mundial de peso mosca, desde hace diez años cuenta en su haber con 67 peleas como profesional, 64 victorias, dos derrotas y un empate; hecho sobresaliente de su carrera, es que 38 de sus triunfos fueron por nocaut.

En el combate de mañana (hoy), se propone acordar tácticas para contrarrestar la ventaja que le lleva Kingpetch en largo de brazos, castigando recalcitrante el cuerpo de su adversario y tratar de ganar por nocaut en los primeros rounds.

La pelea no se transmitirá por radio ni por televisión en los Estados Unidos.

Equipo francés de atletismo vendrá a Chile en 1962

La Federación de Atletismo de Francia envió una comunicación a la dirigente chilena, de la que esta tomará conocimiento en su sesión del lunes próximo, en la que manifiesta el agrado con que un equipo suyo actuará en Santiago, en octubre de 1962.

La lista de los especialistas galos, en proyecto, incluirá Brasil y Argentina, países con los que también ha entrado en contacto, para completar detalles.

Como es de suponer, la iniciativa francesa fue bien acogida de inmediato en los círculos oficiales. Será la primera vez que la afición chilena tendrá la oportunidad de conocer de cerca, a varias figuras del atletismo europeo y mundial, como Delecour, Seve en sprint, el medio fondo Bernard y otras que actuaron en Roma. Es de esperar, también, que las acompañen, para esa ocasión, nuevos valores de igual jerarquía.

Confeccionado el programa para las Escuelas Navales

Entre el 29 y 30 de octubre será disputado en Valparaíso el primer Sudamericano de Regatas, con la participación de Argentina, Brasil, Perú, Uruguay y Chile

Con la participación de cinco países, se desarrollarán entre el 29 y 30 de octubre próximo, las primeras regatas sudamericanas para Escuelas Navales y Clubes de Remo, Argentina, Brasil, Perú, Uruguay y Chile competirán en la bahía de Valparaíso en la pista comprendida entre el Muelle Barón y el Muelle de la Compañía Sudamericana de Vapores. Esta pista será "ballizada" por la Armada Nacional, según la reglamentación internacional y vigente.

SELECCION EN VALPARAISO. El 1o y 2o de octubre próximo se efectuarán en Valparaíso, la selección de los equipos de ese puerto, que deberán participar en el mencionado torneo. Las tripulaciones porteñas serán seleccionadas y adiestradas por el director técnico Karl Bruckner.

PROGRAMA DEL SUDAMERICANO. 1a. Regata.— Yolas de Río: Club de Regatas "Mendoza" vs. dos clubes de Valparaíso, uno de Valdivia y otro de Concepción.

2a. Regata.— Shell dos remos con timonel: 1.500 metros. Clubes de Argentina, Brasil, Perú y Uruguay versus un club de Valparaíso y otro de Concepción.

3a. Regata.— Shell cuatro remos con timonel: 1.500 metros. Clubes de Argentina, Brasil, Perú y Uruguay versus un club de Valparaíso y otro de Concepción.

4a. Regata.— Shell ocho remos con timonel: 1.500 metros. Escuelas Navales de Argentina, Brasil, Chile, Perú y Uruguay.

Las regatas 5a., 6a., 7a., y 8a., serán revanchas cada día, de las cuatro primeras con la sola excepción de la yola de río, que en la prueba 5a., será sobre 500 metros, únicamente, o sea, regata de velocidad.

FINANCIAMIENTO. Este Sudamericano de Regatas para Escuelas Navales y Clubes de Remo, figura como número de celebración del Sesquicentenario de la Independencia Nacional. Considerándose la realidad económica del deporte náutico del país, se promulgó una Ley —la 13.936, del 30 de abril del presente año— en la que se establece, según el Art. 10, Inciso 2.º, que se destinarán los fondos necesarios para llevar a efecto el certamen en referencia.

Parte de ellos ya fueron invertidos en 30 embarcaciones que se utilizarán en el Sudamericano, las que posteriormente serán destinadas a los clubes de Valdivia, Concepción y Valparaíso.

PRÓXIMA FECHA. La próxima fecha (11a.) de este campeonato consultará los siguientes encuentros: Magallanes con U. Católica; Iberia — S. Morning; Audax — U. Tecnica; U. de Chile — Ferro; Palestino — Colo Colo; San Bernardo — U. Española; Libre: Green Cross.

Santos recibirá, por 3 partidos, 18 millones

"Santos" equipo brasileño en el que actúa el famoso Pelé, concretó su breve gira para los primeros días de octubre próximo con tres partidos que disputará en Chile, Uruguay y Argentina, los días 3, 9 y 11.

Por estos tres partidos "Santos" recibirá libras de todo gasto o descuento 3 millones de cruzeiros, es decir, 18 mil escudos chilenos.

Bikila Abebe correrá en la San Silvestre 1960

El ganador de la maratón olímpica de Roma, Bikila Abebe, es posible que participe en la "Corrida de San Silvestre", que anualmente realiza el colega "Gazeta Esportiva", de Sao Paulo, la noche del 31 de diciembre.

Como es de suponer, esta tendrá que seguir el trámite regular. Es decir, que contando con la aceptación en principio del atleta, debe llegar por intermedio de la dirigente de su país, formulada a su vez, por conducto de la Federación brasileña.

La próxima fecha (11a.) de este campeonato consultará los siguientes encuentros: Magallanes con U. Católica; Iberia — S. Morning; Audax — U. Tecnica; U. de Chile — Ferro; Palestino — Colo Colo; San Bernardo — U. Española; Libre: Green Cross.

Santos recibirá, por 3 partidos, 18 millones

"Santos" equipo brasileño en el que actúa el famoso Pelé, concretó su breve gira para los primeros días de octubre próximo con tres partidos que disputará en Chile, Uruguay y Argentina, los días 3, 9 y 11.

Por estos tres partidos "Santos" recibirá libras de todo gasto o descuento 3 millones de cruzeiros, es decir, 18 mil escudos chilenos.

SELECCION EN VALPARAISO. El 1o y 2o de octubre próximo se efectuarán en Valparaíso, la selección de los equipos de ese puerto, que deberán participar en el mencionado torneo. Las tripulaciones porteñas serán seleccionadas y adiestradas por el director técnico Karl Bruckner.

PROGRAMA DEL SUDAMERICANO. 1a. Regata.— Yolas de Río: Club de Regatas "Mendoza" vs. dos clubes de Valparaíso, uno de Valdivia y otro de Concepción.

2a. Regata.— Shell dos remos con timonel: 1.500 metros. Clubes de Argentina, Brasil, Perú y Uruguay versus un club de Valparaíso y otro de Concepción.

3a. Regata.— Shell cuatro remos con timonel: 1.500 metros. Clubes de Argentina, Brasil, Perú y Uruguay versus un club de Valparaíso y otro de Concepción.

4a. Regata.— Shell ocho remos con timonel: 1.500 metros. Escuelas Navales de Argentina, Brasil, Chile, Perú y Uruguay.

Las regatas 5a., 6a., 7a., y 8a., serán revanchas cada día, de las cuatro primeras con la sola excepción de la yola de río, que en la prueba 5a., será sobre 500 metros, únicamente, o sea, regata de velocidad.

FINANCIAMIENTO. Este Sudamericano de Regatas para Escuelas Navales y Clubes de Remo, figura como número de celebración del Sesquicentenario de la Independencia Nacional. Considerándose la realidad económica del deporte náutico del país, se promulgó una Ley —la 13.936, del 30 de abril del presente año— en la que se establece, según el Art. 10, Inciso 2.º, que se destinarán los fondos necesarios para llevar a efecto el certamen en referencia.

Parte de ellos ya fueron invertidos en 30 embarcaciones que se utilizarán en el Sudamericano, las que posteriormente serán destinadas a los clubes de Valdivia, Concepción y Valparaíso.

PRÓXIMA FECHA. La próxima fecha (11a.) de este campeonato consultará los siguientes encuentros: Magallanes con U. Católica; Iberia — S. Morning; Audax — U. Tecnica; U. de Chile — Ferro; Palestino — Colo Colo; San Bernardo — U. Española; Libre: Green Cross.

Santos recibirá, por 3 partidos, 18 millones

Ciclismo:

Españoles actuarán en los "Seis Días"

MADRID, 21 (UPI).— Los ciclistas españoles Beltrán y Batlle, parten hoy a Buenos Aires, en un avión de Aerolíneas Argentinas, a fin de participar en la prueba ciclista de "Los Seis Días", que comenzará el lunes.

Crack argentino de 18 años no jugará por Fiorentina

Pero se quedará becado en Italia

BUENOS AIRES, 21 (UPI).— Juan Carlos Rinaldini, la maravilla del fútbol argentino,

que cuenta sólo 18 años de edad, no irá a Italia, por el momento, para incorporarse al fútbol profesional.



RINALDINI, de 18 años, el crack más joven del fútbol argentino en los últimos tiempos, aparece entrenando en Italia con Fiorentina. La Asociación Argentina de Fútbol prohibió la actuación de Rinaldini, por ser menor de edad. Pero el joven crack se quedará becado en Italia.

EN EL ESTADIO ITALIANO:

Finaliza torneo de tenis de las Fiestas Patrias

Con partidos de honor y segunda categoría

Con los siguientes programas finalizará en el Estadio Italiano el sábado y domingo próximo, la competencia de tenis de Fiestas Patrias, destinada a jugadores de segunda categoría y honor:

SABADO

14.15 horas.— Amadei-Raneri — Sánchez-Lores; Barrenegoa-Gómez-Lipari-Castro; S. Achondo — J. C. Osandón; A. Poch — H. Rivera; Srta. Prajoux-Jacobs — Srta. Callisto-Alvarez; L. Chacón — R. Puster.

DOMINGO

9.15 horas.— Srta. Salazar — Srta. H. Rivera; Srta. Prajoux — Srta. C. Balsa; Srta. Flauto-Fernández — Srta. Gerhardt-Schmidt; Srta. Mayer-Hartog — Srta. Jacobs-Díaz; Srta. Zoror-Squiere — Hnos. Domínguez; Casanueva-Malesta — ganador Lipari-Castro con Barrenegoa-Gómez.

La anunciada transferencia del adolescente al club Fiorentina, de Florencia, dos meses atrás, suscitó una marcada controversia en los círculos deportivos, dado que el reglamento de la Asociación de Fútbol Argentina (AFA), prohíbe semejante operación hasta un club extranjero, si el jugador tiene menos de 21 años. El Fiorentina, que había pagado el equivalente de 15 mil dólares por el contrato del adolescente, solicitó infructuosamente a la AFA que dejara sin efecto la prohibición.

EN EL CIA. DE GAS:

Con 21 peleas se inicia Torneo de Boxeo de Santiago

Pugilistas de cinco categorías darán comienzo a los encuentros eliminatorios

En el ring del Gimnasio del Club Compañía de Gas se iniciará, el sábado próximo, el Campeonato de Boxeo de Santiago. Pugilistas amateurs de cinco categorías disputarán en 21 encuentros, los primeros cotejos eliminatorios.

El programa completo a desarrollarse en el Club Compañía de Gas (Bernal del Mercado 1700), es el siguiente:

CATEGORIA MOSCA

Rogelio Flores (C. Hipico) con Jorge Mesa (Famae); Alfredo Rojas (Bernal) con Víctor Escudero (Comer. Atlético); Alejandro Bravo (U. Mutual) con Eduardo Huenen (Comer. Atlético).

GALLO

Ricardo Arismendi (C. Atlético) con Víctor Canelo (Cia. Elect.); Marcos Rubio (C. Atlético) con Luis Miranda (C. Hipico); Luciano Caballero (Gaa) con Luis Spazza (Famae); Domingo Rubio (C. Atlético) con Luis Gayán (U. Mutualista).

PLUMA

Victor Susso (C. Hipico) con Sergio Aguilera (C. Atlético).

En el ring del Gimnasio del Club Compañía de Gas se iniciará, el sábado próximo, el Campeonato de Boxeo de Santiago. Pugilistas amateurs de cinco categorías disputarán en 21 encuentros, los primeros cotejos eliminatorios.

El programa completo a desarrollarse en el Club Compañía de Gas (Bernal del Mercado 1700), es el siguiente:

CATEGORIA MOSCA

Rogelio Flores (C. Hipico) con Jorge Mesa (Famae); Alfredo Rojas (Bernal) con Víctor Escudero (Comer. Atlético); Alejandro Bravo (U. Mutual) con Eduardo Huenen (Comer. Atlético).

GALLO

Ricardo Arismendi (C. Atlético) con Víctor Canelo (Cia. Elect.); Marcos Rubio (C. Atlético) con Luis Miranda (C. Hipico); Luciano Caballero (Gaa) con Luis Spazza (Famae); Domingo Rubio (C. Atlético) con Luis Gayán (U. Mutualista).

PLUMA

Victor Susso (C. Hipico) con Sergio Aguilera (C. Atlético).

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Cadejes juegan el domingo la 4ª fecha de la 2ª rueda

El siguiente programa correspondiente a la 4ª fecha de la segunda rueda del torneo del Píñol de Cadejes de la Asociación Central de Fútbol se disputará el próximo domingo: Estadio Nacional, cancha No 7; G. Gros con Santiago Morning; cancha No 8; Colo Colo con Everton; en Independencia, U. Católica con Iberia; Estadio Educación Física, de Chile con S. Wanderers; San Eugenio, Ferro con Magallanes. En estos cinco estadios se enfrentarán equipos infantiles, juveniles y de división especial, desde las 9.30. Estadio Santa Laura, U. Española con Palestino, en canchas 1 y 2.

"Barrabases" campeón del Torneo Infantil

El equipo de la primera infantil de "Barrabases", de Quinta Normal, ganó el torneo auspiciado por la Municipalidad de esa comuna, en el que participaron 30 equipos, y que alcanzó un buen desarrollo. Fue una faena dura y de esfuerzo, para lograr el campeonato, ya que el sábado ganó al Píñol Polígono, 1x0, el domingo en la mañana al Copihues Rojo, 2x1 y en la tarde, en la final, a Juventud Loyola por el score de 2 a 1.

TAMBIÉN EN PETORCA. Al día siguiente el mismo equipo fue a Petorca, donde enfrentó a la selección infantil local, superándola, también por 2 a 2.

El conjunto formó con: Muñoz, López, Gatica, Melero, Bravo, Ramírez, Sánchez, González, Chacorro, Canales, Estay, González y Godoy.

Meritoria actuación de Juventud Condal con Unión Pichilemu

Satisfecho regresó el equipo de Juventud Condal, de Pichilemu, bañándose a donde viajó el domingo para jugar con "Unión Pichilemu". En efecto, al resultado le fue adverso por el score de 2 goles a 1, sin embargo, le cupo una actuación lucida ante un equipo de los mejores de la región, ya que Juventud Condal exhibió buen fútbol y vigor de acciones.

Formó con: Pino, Morales, Díaz, Vivanco, Jara, Pareda, González, Ramírez (Española), Arenas, Núñez Acuña y Contreras. El gol lo consiguió Núñez.

Encuentros de fútbol en Lo Franco y Quinta Normal

Programas de las dirigencias para el próximo domingo

Las dirigencias que se indican han fijado sus programas de partidos para las ruedas a efectuarse el domingo en las canchas respectivas:

ASOCIACION QUINTA NORMAL

Se juegan tres equipos. En la mañana, desde las 9.30 horas y en la tarde, desde las 14 horas:

ESTADIO ZAMBRANO

Cancha No 1 (Serie de Honor) Patricio Lynch con Escuela Experimental. Director de turno: Deportivo Mario del Campo.

Cancha No 2 Acapulco con Itac Chileno. Director de turno: Deportivo Yvuto.

Cancha Municipal En la mañana SERIE DE ASCENSO

Unión Argentina con Mecánico. Director de turno: Deportivo Isabelino Gradín.

Cancha Municipal En la tarde Juventud y Progreso con Roberto Encina. Director de turno: Deportivo Klockmann.

Cancha La Estrella de Oro Sotomayor con La Estrella de Oro. Tres equipos adultos, 14, 15 y 16 horas. Director de turno: Deportivo Julio Ruiz.

ASOCIACION LO FRANCO Se juegan la octava fecha de la segunda rueda, con tres equipos y desde las 13.15 horas:

DIVISION DE HONOR

Cancha No 1 Lo Franco: Estudiantil con Raul Denis.

Cancha Sodimec: Def. Chileno con Católico.

Cancha Faneloza: Estrella con Gmo. Saavedra.

DIVISION DE ASCENSO Cancha No 2 Lo Franco: Alborada con U. Florida.

Cancha No 3 Lo Franco: Lo Espinoza con U. Bleriot.

Cancha Morandé: Def. San Juan con Pob. Morandé.

Cancha No 4 Lo Franco: Estudiantil con Raul Denis.

Cancha Sodimec: Def. Chileno con Católico.

Cancha Faneloza: Estrella con Gmo. Saavedra.

DIVISION DE ASCENSO Cancha No 2 Lo Franco: Alborada con U. Florida.

Cancha No 3 Lo Franco: Lo Espinoza con U. Bleriot.

Cancha Morandé: Def. San Juan con Pob. Morandé.

Cancha No 4 Lo Franco: Estudiantil con Raul Denis.

Cancha Sodimec: Def. Chileno con Católico.

Cancha Faneloza: Estrella con Gmo. Saavedra.

DIVISION DE ASCENSO Cancha No 2 Lo Franco: Alborada con U. Florida.

Cancha No 3 Lo Franco: Lo Espinoza con U. Bleriot.

Cancha Morandé: Def. San Juan con Pob. Morandé.

Cancha No 4 Lo Franco: Estudiantil con Raul Denis.

Cancha Sodimec: Def. Chileno con Católico.

Cancha Faneloza: Estrella con Gmo. Saavedra.

DIVISION DE ASCENSO Cancha No 2 Lo Franco: Alborada con U. Florida.

Cancha No 3 Lo Franco: Lo Espinoza con U. Bleriot.

Cancha Morandé: Def. San Juan con Pob. Morandé.

Cancha No 4 Lo Franco: Estudiantil con Raul Denis.

Cancha Sodimec: Def. Chileno con Católico.

Cancha Faneloza: Estrella con Gmo. Saavedra.

DIVISION DE ASCENSO Cancha No 2 Lo Franco: Alborada con U. Florida.

Cancha No 3 Lo Franco: Lo Espinoza con U. Bleriot.

Cancha Morandé: Def. San Juan con Pob. Morandé.

Cancha No 4 Lo Franco: Estudiantil con Raul Denis.

Cancha Sodimec: Def. Chileno con Católico.

Cancha Faneloza: Estrella con Gmo. Saavedra.

DIVISION DE ASCENSO Cancha No 2 Lo Franco: Alborada con U. Florida.

Cancha No 3 Lo Franco: Lo Espinoza con U. Bleriot.

Cancha Morandé: Def. San Juan con Pob. Morandé.

Cancha No 4 Lo Franco: Estudiantil con Raul Denis.

Programa de hoy en la Asociación Florentino Alonso

Principal partido: Faneloza con Fucaes. — Otros encuentros

CANCHA PATRONATO SAN RAMON M. Adad Alameda con Propanadistas, dos equipos Arbitro en primera: Pedro Pizarro.

CANCHA C. CATOLICO Deportivo Buses de la ETC con Suplementos Plaza Argentina. Arbitro en primera: Miguel Fomella.

Club "Sordomudos" empaló con N Star 1x1 fue el score de los primeros equipos

El sábado jugaron en la cancha Julio Díaz de la Población Mussa, los equipos del Deportivo Universidad de Sordomudos con New Star con los siguientes resultados, en los segundos períodos los estudiantes 2 x 1 y en los de honor, se produjo un empate a 1 gol, después de movidas acciones.

El primer equipo de Sordomudos formó con: Ruiz, Rivera, Venegas, Barrera (capitán), Pérez y Rebolledo. En la cancha, como arbitro, se valguirre, Marchant, Trarival, Cubillos y Garrido. El gol lo obtuvo Marchant.

Teniente Godoy F.C. celebra reunión general esta noche

Teniente Godoy celebrará hoy reunión general, a las 20 horas, con el objeto de tratar la forma como afrontar el compromiso del domingo en Municipal Saia, con el que actuará en su cancha, con tres equipos.

17a. FECHA DEL REGIONAL DE FUTBOL: EL DOMINGO

El puntero, Lautaro, de Buin, actúa ante Deportivo Aviación

7 partidos consulta la 17ª fecha del Torneo Regional de Fútbol de la Zona Central, que se realizará el domingo en las diferentes canchas.

En ella, el puntero Lautaro, de Buin, actúa ante Deportivo Aviación, que va quinto en la tabla de posiciones, y que tratará como es habitual, de superar al que la encabeza. De ahí que el partido debe ser de interés y de acciones seguramente estrechas.

BATA 2ª

En cuanto a Bata, vicepuntero, juega con Comercio, que si bien tiene pocas posibilidades, no es adversario que puede descalibrarse.

PROGRAMA

En San Vicente: A las 16, General Velásquez con Chiripodal; Arbitro, Mario Jafias.

En Polanco: A las 16, Academia con Patucén; Arbitro, Guzmán con Insa.

Mario Alvarado, En Limache: A las 16.15, Unión Limache con Walter Müller; Arbitro, Angel Miquel. En Coaya: A las 15.30, Unión Coaya con LAN Chile; Arbitro, Jaime Menees. En Peñaflor: A las 16, Bata con Comercio; Arbitro, Leopoldo Gálvez. En Buin: A las 16, Lautaro con Aviación; Arbitro, Héctor Poblete. En Rengo: A las 16, Guillermo Guzmán con Insa.

Inspecciones de Impuestos Internos y Tesorerías Comunales: Santiago Norte, Santiago Sur, Santiago Oeste, S. Miguel, Ñuñoa y Quinta Normal

(Decreto Nº 9.720, publicado en el "Diario Oficial" del 21 de septiembre de 1960).

Nuevo Sistema Mecanizado para Declarar y Pagar en un Mismo Acto los Impuestos de Compraventas, Cifra de Negocios y Quinta Categoría

Con el objeto de simplificar el actual sistema de declaración y pago de los impuestos de Compraventas, Cifra de Negocios y Quinta Categoría, por Decreto Supremo Nº 9.720, de 3 de septiembre de 1960, se ha hecho extensivo a los contribuyentes que habitualmente efectúan sus pagos en las Tesorerías Comunales de Santiago Norte, Santiago Sur, Santiago Oeste, San Miguel, Ñuñoa y Quinta Normal, el nuevo sistema mecanizado que se ha implantado desde hace algunos meses, para los contribuyentes de Santiago Central. Con esta nueva modalidad, que ha sido posible implantar gracias a la adquisición de modernas máquinas de control de pagos, se evitará a los contribuyentes el recurrir a dos Servicios diferentes para cumplir con esas obligaciones tributarias, ya que la declaración y el pago se harán en un mismo acto en la Tesorería Comunal correspondiente, dentro de los plazos que a continuación se indican:

TIPO DE IMPUESTO	PLAZO DECLARACION Y PAGO
a) QUINTA CATEGORIA (Ley de Impuesto a la Renta).	Desde el 1º al 10 del mes siguiente a aquél en que se devengó el impuesto.
b) IMPUESTO DE CIFRA DE NEGOCIOS.	Desde el 1º al 12 del mes siguiente a aquél en que se percibieron los ingresos afectos a este tributo.
c) IMPUESTO DE COMPRAVENTAS, PERMUTAS Y OTRAS CONVENCIÓNES.	Desde el 1º al 15 del mes siguiente a aquél en que se efectuaron las operaciones gravadas.
d) COMPRAVENTAS DE GASOLINA, KEROSENO, PETROLEO DIESEL, PETROLEO COMBUSTIBLE Y ACEITES LUBRICANTES PARA VEHICULOS Y MOTORES.	Dentro de los dos meses siguientes a aquél en que se efectuaron las operaciones gravadas.
e) COMPRAVENTAS EFECTUADAS POR AGRICULTORES.	En los meses de ENERO y JULIO de cada año, respecto de las operaciones gravadas, efectuadas en el respectivo semestre anterior.

Esta nueva modalidad se aplicará por las Tesorerías Comunales indicadas a contar del 1º de octubre de 1960, respecto de los impuestos devengados en el mes anterior y los plazos deben entenderse de días corridos.

Si un contribuyente se encuentra afecto a los impuestos de las letras a), b) y c), podrá pagarlos simultáneamente entre el 1º y el 10 de cada mes, ya que éste es un plazo común para el pago de dichos impuestos.

FORMA DE EFECTUAR LA DECLARACION Y PAGO

Los contribuyentes deberán retirar los formularios correspondientes en la Tesorería Comunal respectiva, y llenarlos en cuatro ejemplares, para cada uno de los impuestos que deban declarar. Los datos correspondientes se escribirán a máquina o a tinta con letra de imprenta, debiendo ser exactamente iguales en los cuatro ejemplares, y cuidando que éstos no se desprendan del lado en que se encuentran unidos. No se aceptará ninguna declaración cuya lectura sea ilegible, en cualquiera de sus ejemplares, o si éstos se encuentran desprendidos de su unión, ya que, en tal caso, y por razones técnicas, no podrían ser registrados en la máquina de control de pagos.

Toda declaración debe hacerse por períodos mensuales, no pudiendo acumularse, en ningún caso, dos o más meses en una misma declaración, salvo que se trate de las declaraciones semestrales de los agricultores.

Al presentar esta declaración, cada contribuyente deberá acreditar, mediante la exhibición de la cédula de empadronamiento respectiva, su número permanente de empadronamiento en el tipo de impuesto que declara, el que debe coincidir con el anotado en la declaración.

CERTIFICACION DEL PAGO Y REVISION POSTERIOR DE LAS DECLARACIONES

La Tesorería revisará la declaración y procederá a recibir de inmediato el pago correspondiente, registrando la cancelación en la máquina automática de control en todos los ejemplares de la declaración. El original, debidamente autorizado con la firma y sello del cajero y la certificación de la máquina de control de pagos, será devuelto al declarante y tendrá el carácter de COMPROBANTE DE PAGO.

La confrontación de los datos declarados por el contribuyente se efectuará por el Servicio de Impuestos Internos con posterioridad al pago de los impuestos, razón por la cual el declarante asume todas las responsabilidades en el caso de que éstos no correspondan a la realidad.

PAGO DE LOS IMPUESTOS CORRESPONDIENTES AL MES DE AGOSTO Y DECLARADOS EN SEPTIEMBRE DE 1960 DE LOS CONTRIBUYENTES DE LAS INSPECCIONES SANTIAGO NORTE, SANTIAGO SUR, SANTIAGO OESTE, SAN MIGUEL, ÑUÑO A Y QUINTA NORMAL.

Los impuestos correspondientes al mes de agosto de 1960 y que han sido declarados en las Inspecciones indicadas, entre los días 1º y 12 de septiembre en curso y que habrían correspondido pagar en octubre, podrán cancelarse en tres cuotas iguales, entre el 21 y 31 de octubre, 21 y 30 de noviembre y 21 y 31 de diciembre del presente año, respectivamente. No obstante, el contribuyente que así lo desee, podrá pagar todo el impuesto, de una sola vez, entre el 21 y 31 de octubre.

OBSERVACION: Evítese molestias y declare en forma correcta. Lea cuidadosamente las instrucciones del reverso de los formularios respectivos, antes de llenarlos.

Estos formularios están a disposición de los contribuyentes en las Tesorerías Comunales de Santiago Norte, Santiago Sur, Santiago Oeste, San Miguel, Ñuñoa y Quinta Normal.

Santiago, septiembre de 1960.

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS
TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

INFORMACIONES DE VALPARAISO

Tranquilas Fiestas Patrias vivió el puerto de Valparaíso

VALPARAISO.— "Ningún cogotero pasó las Fiestas Patrias en su casa". Así lo afirmaron categóricamente esta tarde jefes de Carabineros e Investigaciones, al dar cuenta de los resultados de rondas mixtas que tuvieron que llevar a efecto.

Las autoridades calificaron estas fiestas patrias como "muy tranquilas". Los ebrios por su ausencia (hubo escasez de ocho en la sección detenidos, donde semanalmente se registra una asistencia de 160), los accidentes de tránsito y otros de tipo casual fueron mínimos y las riñas no dejaron como saldo lesiones.

Al proporcionar informes en la tarde de hoy martes, los jefes policiales de Carabineros e Investigaciones, escasamente pudieron ocultar la satisfacción experimentada ante los positivos resultados de su labor.

CONCEPCION:

Se elevará a la categoría de Facultad a Escuela de Economía

La Escuela de Economía y Administración de la Universidad de Concepción, creada en 1957, será elevada a la categoría de Facultad, para que pueda intensificar la labor de asesoramiento a las empresas de la región.

Esta Escuela cumple con diversos objetivos, que se pueden sintetizar en cuatro: la preparación de especialistas en desarrollo económico y en administración de empresas; propender a que el profesorado y alumnos se interesen por el desarrollo económico de la zona; realizar un estudio sobre la realidad económica de la región; y asesorar a las empresas y servicios públicos.

También la Escuela efectúa labores anexas, tales como cursos de perfeccionamiento para ejecutivos de empresas, en colaboración con ICARE, conferencias sobre administración racional de empresas; encuesta de daños en la industria y comercio, a raíz de los últimos sismos, y otras de no menor importancia.

Actualmente la Escuela depende administrativamente de la Escuela y de la Facultad de Derecho, ya que el director y el Decano de las mencionadas Escuela y Facultad lo eran simultáneamente de la Escuela de Economía.

Ahora, debido a la importancia de los trabajos que ha venido desarrollando, el Consejo de la Universidad penquista designó una comisión para que presente el primer informe de octubre un informe sobre la creación de la nueva Facultad.

Esta comisión está integrada por el Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, Humberto Enriquez Frodden; el director de la Escuela de Derecho, Juan Bian-

Aquí...el Puerto

APARECIO AUTOMOVIL

VALPARAISO.— En Limache apareció el mar en la tarde el automóvil Chevrolet 22-487, de la Cisterna, que había sido robado en la capital. Este fue recuperado ayer por Investigaciones de Limache, en una pesquisa dirigida por el Subprefecto de Investigaciones de Valparaíso, Raúl Bray Merino. La máquina había sido violentada y continúan las diligencias para detener a los autores.

SARAMPION

Cuarenta y tres casos de sarampión se registraron en la zona entre el 11 y el 17 de septiembre en curso. Así lo indican los informes estadísticos proporcionados por la Jefatura Zonal del Servicio Nacional de Salud. En el mismo período se denunciaron, además, 14 casos de coqueluche, dos de tifoidea y uno de poliomielitis y difteria.

NUEVO CONCESIONARIO

Nuevo concesionario tiene el Hotel O'Higgins de Viña del Mar. Jorge Melis, gerente del Hotel Prat, de Valparaíso, administrará el mencionado hotel viamarino por concesión que le entregó la Municipalidad de Viña del Mar.

Melis inició hoy mismo entrevistas con las autoridades locales y el Intendente de la provincia, con el propósito de darle a conocer sus planes del futuro y proyectos que pondrá en ejecución para establecer una "política diferente" en el Hotel O'Higgins, según lo señaló personalmente.

U. penquista organiza Exposición de Cerámica Popular para octubre

Estarán representados Pomaire, Talagante, Quinchamalí, Florida, la alfarería araucana y otras.

En la segunda quincena de octubre se llevará a efecto en Concepción, una Exposición de Cerámica Popular chilena, organizada por la Escuela de Cerámica y auspiciada por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad penquista.

Se exhibirán piezas de Pomaire, Talagante, Quinchamalí, Florida, y también algo de la alfarería araucana de Temuco y de otros lugares, aparte de obras realizadas por los alumnos de la escuela.

Esta escuela fue idea del profesor Wenceslao Barrera y del ceramista Eugenio Brito, y encontró apoyo de la Municipalidad de Concepción que cedió la Casa de la Cascada, en el Parque Ecuador, que fuera refugio de los Veteranos de la Guerra del Pacífico.

A la Casa de la Cascada, concurren alumnos de todas las clases sociales, estudiantes secundarios y universitarios, dueños de casa y otras.

Algunos de estos alumnos ya han presentado exposiciones.



LAS BARRANCAS.— La Asociación de Comerciantes de esta comuna se reunió con los regidores Benedito Flores y Francisco Colema Cayul, para tratar todos los problemas que afectan al gremio. Asistieron más de 200 personas y se escucharon las cuentas de las comisiones y de la directiva provisoria, que aparece en el grabado; de izquierda a derecha: Víctor González, secretario; Ramón Urbano, presidente; Manuel Rojas, vicepresidente; Sergio Caricodo, tesorero; José Corvalán, director; Luis Riquelme, prosecretario; Dario Osorio y Roberto Valdovinos, directores. Los comerciantes se reunirán nuevamente hoy, a las 18 horas.

Noticiario del Gran SANTIAGO

La Cisterna

ORNAMENTO EN PLAZA CERVANTES

El Centro para el Progreso de La Cisterna, acordó solicitar a la Municipalidad de esta comuna el cumplimiento de un acuerdo ya tomado por la Corporación, de planificar y ornamentar la Plaza Cervantes de la población Nueva España.

Actualmente, esta plaza tiene sólo la instalación del alumbrado, y en el acuerdo municipal se había proyectado dotarla de bancos y de un quiosco para retretas.

A este respecto, el Centro indicará a la Municipalidad que varios vecinos de la población están dispuestos a donar un banco cada uno, y que los demás bancos y el quiosco se podrían hacer de troncos de árboles, abaratando así los costos.

Barcos de mayor calado podrán navegar en el río Valdivia

Con el objeto de determinar las condiciones de navegabilidad entre Corral y Valdivia, la corbeta de la Armada Nacional "Chipana" está efectuando trabajos de sondeos en el río Valdivia.

Según informes entregados después de haber realizado estudios preliminares en el río, se determinó que debido al maremoto había quedado apto para la navegación de barcos de 4 y 5 metros de calado, y por lo tanto, permitiría la llegada hasta la misma ciudad de vapores que antes no lo podían hacer.



Las fracturas de la pelvis y otras son más numerosas y graves en los baños, por resbaladuras a causa del jabón. Se recomienda usar pisos de goma debajo de la ducha o dentro de la tina. Ayuda a la campaña de prevención de accidentes del Consejo Nacional de Seguridad.

MUEBLES
con 20 por ciento de descuento
SOLO POR ESTE MES

Gran variedad de estilos Sheraton, Chippendale, Normando y Funcionales.

AMPLIAS FACILIDADES.

FABRICA DE MUEBLES
"LA EUROPEA"
Alameda 1673 — San Antonio 37

INFORMATIVO DE VALDIVIA

ASUMIRA NUEVO INTENDENTE

...El nuevo Intendente de la provincia de Valdivia, Víctor Vogt Reccius, se hará cargo de su puesto la próxima semana.

Vogt Reccius, de 41 años de edad, es presidente del Comité Coordinador de la Reconstrucción, y está vinculado a las actividades comerciales e industriales de Valdivia, por lo que conoce de cerca los problemas y las posibilidades de la zona.

En declaraciones formuladas a la prensa local, el nuevo Intendente manifestó que pondrá especial énfasis en las tareas reconstructivas, trabajo al que se ha dedicado desde que ocurrió el terremoto.

CONSTRUCCION DE ZONA COMERCIAL

Los arquitectos de la Corporación de la Vivienda, Miguel Andrade y Antonio Labada, realizaron una visita inspectiva a Valdivia, para estudiar la posibilidad de construir una zona comercial y residencial en esta ciudad.

El propósito de la CORVI es edificar locales comerciales conjuntamente con habitaciones para empleados y obreros, de acuerdo con una planificación moderna y funcional.

De esta manera, se logrará que los nuevos edificios llenen las necesidades, tanto de los que laboran en las actividades comerciales, como a los que habitarán los departamentos y casas.

PENSION DE GRACIA

...El Congreso Nacional ha otorgado una pensión de gracia al meteorólogo valdiviano, Carlos Reyes Mancilla, en reconocimiento de sus servicios.

Reyes Mancilla es jefe de la Oficina Meteorológica de Valdivia, puesto que ocupa desde hace 40 años, y a su cargo está la emisión de los informes sobre el estado del tiempo en la región.

Estos informes son de mucha utilidad para la navegación aérea, marítima y fluvial.

DEFICIENCIAS EN CONSTRUCCIONES

La deficiente construcción de las casas y edificios, se ve una de las causas principales de los grandes daños ocurridos en Valdivia durante los sismos, según lo establece un informe emitido por el Instituto de Investigaciones Geológicas, organismo filial de la CORFO y del Departamento del Cobre.

Otra de las causas mencionadas por el informe es la existencia de terrenos de relleno artificial, o que han recibido aluviones recientes.

El informe termina con algunas recomendaciones que es necesario tener presentes para la reconstrucción de la ciudad.

ELECCION DE RECTOR

Un grupo de profesores de la Universidad Austral de Valdivia, auspiciada la candidatura de Federico Saez Balboa a la Rectoría de ese plantel de educación superior. Saez disputará el puesto con el actual Rector, Eduardo Morales Miranda, en la elección del 13 de octubre próximo. (IBACACHE, Corresponsal).

Coros de toda la provincia cantarán en Concepción

El sábado y domingo próximos se realizará en la Plaza Independencia, de Concepción, un Festival Provincial de Coros, para el cual ya se encuentran inscritos 16 conjuntos.

La Federación Provincial, presidida por Tomás Alvia Sánchez, citó a una reunión a todos los directores de los conjuntos que participarán en el Festival, para fijar el repertorio y el orden que en el programa general tendrá cada coro participante.

Entregarán grupo de cabañas para las universitarias

CONCEPCION.— En los próximos días se dará término a cinco cabañas para estudiantes, construidas por el Departamento de Ingeniería y Mantenimiento, de la Universidad penquista.

De esta manera, se dará alojamiento a más de treinta alumnas universitarias, al mismo tiempo que se desocupará el actual Hogar Femenino, para habilitarlo como pensión, para estudiantes, donde se dará cabida a los alumnos que residen en otras pensiones.

REPUESTOS DE GOMA PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES RECIENTE RECIBIDOS

DESTACAMOS: SOPORTES DE MOTOR PARA: MERCEDES BENZ, FORD, INGLETS, BORGWARD, LLOYD, GOLIATH, BUSSING, HENSCHKE, OPEL.

RIGOBERTO LEPE R.

ALAMEDA 2283 — FONOS: 81049 — 60260

KNUTSEN LINE

SERVICIO A EUROPA

M/N "HELENE BAKKE"

CARGA EN:

Valparaíso: 27-28 septiembre

San Antonio: 29 septiembre

M/N "ELISABETH BAKKE"

CARGA EN:

Valparaíso: 8-9 octubre

Talcahuano: 10 octubre

San Antonio: 11 octubre

Estas naves reciben carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gueburgo, Oslo y otros puertos peruanos y ecuatorianos.

(Sujeto a cambio sin previo aviso)

AGENTES GENERALES

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.

VALPARAISO: Blanco 758 — Fono 1871

SANTIAGO: Huérfanos 812 — 2º piso

Fonos 32181 — 398141

LAVADORAS TERMOS

Cocinas Juveniles, Ecodoras, Planchas, etc.

Servicio Técnico a domicilio garantido

Instalaciones eléctricas autorizadas por D. G. S. E.

Dentro y fuera de Santiago

ARCA LTDA.

ARNOT - CARREÑO

Irarrázaval 2422, Fono 461676, Santiago.

CALZADO EMPLANTILLADO

35 al 37 \$5.800

38 al 44 \$7.400

Y PARA NIÑOS

Precios especiales a comerciantes EN LA FABRICA Arturo Prat 910

HOY

OFICINA MATRIZ SAN PABLO 1130

DE 9 a 12.30 y de 15 HORAS ADELANTE

GRAN REMATE DE "ROPA"

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1960 Y VENCIDOS EN JULIO DE 1960.

HAY: Cortes de casimir nacionales e importados, cortes de seda, lana y algodón, ternos, abrigos, sobretodos pilotos, vestones, pantalones, zapatos, mantas, ponchos, sábanas, fundas, colchas, frazadas, cubrecamas, chalones, camisas, etc. Abrigos, chaquetones, batas, trajes dos piezas, zapatos, ropa interior, cortinas, manteles, servilletas, etc.

PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA

CAJA DE CREDITO POPULAR

HOY

9 HORAS ADELANTE

GRAN REMATE DE

MUEBLES, PILLES, OBJETOS VARIOS Y ALHAJAS

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1960, CON VENCIMIENTO EN JULIO DE 1960

HAY: Argollas y pulseras de oro, anillos, placas y aros con brillantes, relojes de oro, platería, etc. Máquinas de escribir, máquinas de coser de mano y de pie, cucullería, lora, cristales, pláques, porcelanas, maletas, receptores de radio, herramientas y útiles de cocina. Amoblados de living, comedor y dormitorios, lavadoras, encendedoras, cocinas esmaltadas de dos y tres platos, bicicletas, etc. Abrigos de patas de astrakán, paletós de hule, mouton, etc. etc. etc. ORDEN DEL REMATE: 9 a 12 horas. Muebles, Piel y Objetos Varios; de 12 horas adelante: Alhajas. — PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

CAJA DE CREDITO POPULAR

Sucursal N.º 3

Av. Marucana N.º 33-35

SU CARGA

sale a tiempo, llega a tiempo

CON INALTERABLE REGULARIDAD Y FRECUENCIA en los barcos de

GRACE LINE

Consignatarios: GRACE Y CIA. (Chile), S. A. Morandé 315 Fono 63141

PSNC

SALIDAS DE VALPARAISO

SOMERS ISLE	26 de septiembre	(A Punta Arenas)
"SARMIENTO"	6 de octubre	
"SALINAS"	23 de octubre	(A Punta Arenas)
"FLAMENCO"	26 de octubre	
"SANTANDER"	27 de octubre	
"REINA DEL MAR"	4 de noviembre	(A Punta Arenas)
"SALVERRY"	13 de noviembre	

(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ANTOFAGASTA SANTIAGO VALPARAISO

GANE MAS

AVISANDO EN

"LA NACION"

	Salida N. York	Llegada Valpo	Llegada N. York
"Santa Rita"	2/9	22/9	10/10
"Santa Margarita"	10/9	27/9	17/10
"Santa Inés"	16/9	5/10	24/10
"Santa Isabel"	23/9	11/10	31/10

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

En esta Sección atendemos las consultas que empleados, obreros, patronos, gremios, instituciones y público en general nos formulan sobre materias relacionadas —exclusivamente— con la legislación del trabajo y previsión social. No podemos atender consultas que no incluyan precisamente en aspectos legales o reglamentarios sobre derecho del trabajo y previsión social, ya que ellas escapan a nuestro objetivo. Las consultas deben hacerse por escrito, con claridad y precisión, indicando ciudad o lugar, fecha y firma responsable. Las cartas deben dirigirse a: "Consultorio de Leyes Sociales", Diario LA NACION, Casilla 81-D, o a Agustinas 1269, Santiago.

El feriado de peluqueros está afecto al pago de imposiciones.

CONSULTA N.º 29

"Señor Redactor del Consultorio de Leyes Sociales, Diario LA NACION, Presente.—
Distinguido señor: Tengo un modesto establecimiento de peluqueros, que atiendo personalmente y en el cual trabajan, como empleados, dos personas. De acuerdo a las leyes, cumplido el año de trabajo de cada uno de estos colegas, yo procedo a concederles su feriado legal. El problema que se me ha presentado, al igual que a muchos, es saber si los valores pagados por concepto de feriado están realmente afectos al pago de imposiciones. Como es sabido, los empleados de peluqueros trabajan a un porcentaje sobre el valor de cada servicio y las imposiciones previsionales son objeto de un cobro adicional. Pero el pago del feriado anual corre de cuenta de quien figura como empleador y no parece justo recargar ese gasto con imposiciones. Sin embargo, la Caja exige esas deducciones, por lo que sería muy interesante una aclaración. Agradecido de antemano de la gentileza del Consultorio de LA NACION, lo saluda atte. Viejo Figaro, Carnet 73832, Santiago".

R.— Hemos estudiado el caso que usted nos propone, buscando distancias del propio organismo previsional a quien corresponde aplicar las normas respectivas. El criterio que rige al efecto es el siguiente:

1) Las relaciones entre empleadores y empleados de peluqueros se rigen por la Ley 5613, modificada por la N.º 10.347, y por el Título IV del Libro Primero del Código del Trabajo.

2) Los empleados de peluqueros reciben una comisión equivalente al 32,5 por ciento sobre el precio cobrado al público por cada servicio, a título de remuneración.

3) Sobre el valor del servicio se cobra un porcentaje adicional —32 por ciento— libre de todo impuesto y es depositado íntegramente en la Caja de Previsión de Empleados Particulares. Dicha imposición tiene el destino siguiente: a) el 77,16% es para cubrir las imposiciones que corresponden al empleador; b) el 18,27% para cubrir las imposiciones del empleado; y c) el 4,57% para cubrir las prestaciones correspondientes a licencias por enfermedad con derecho a sueldo de los empleados y licencias por embarazo de las empleadas.

4) De consiguiente, el porcentaje adicional no cubre el pago del feriado anual de los empleados de peluqueros. Este derecho está regido por el Código del Trabajo. En efecto, el artículo 155 de dicho cuerpo legal dice que los empleados que hayan servido más de un año, tendrán anualmente un feriado de 15 días hábiles, con derecho a sueldo íntegro.

5) Conforme al artículo 145 del Código del Trabajo, para los efectos de determinar la remuneración para el feriado, cuando el empleado percibe sólo comisiones, se debe calcular el promedio de las comisiones de los últimos seis meses trabajados.

6) De acuerdo a la ley, el pago de la comisión (sueldo) por feriado, está afecto a imposiciones en la Caja de Empleados Particulares. Y según el criterio de la Caja, el monto de la imposición es del 32 por ciento sobre la cantidad pagada al empleado por concepto de feriado. Finalmente, la institución ha opinado que dicha imposición será de cargo del empleador en un 77,16% y el empleado en un 18,27%, siguiendo el sistema impositivo fijado por la ley.

Esperamos, a través de esta larga explicación, haber dado respuestas sus dudas.

Monte mínimo de imposiciones para el personal doméstico.

CONSULTA N.º 30

"Señor Felipe, 12 de septiembre de 1960.
Señor Redactor del Consultorio de Leyes Sociales, Diario LA NACION, Santiago.—
Muy señor mío: En conocimiento de la publicación de esta nueva Sección de LA NACION, me permito consultarle sobre cuál es el monto mínimo obligatorio que debe imponerse al Seguro Social en el caso de una empleada del servicio doméstico y si existe un sueldo mínimo obligatorio para este personal. Le quedará muy agradecida de su amabilidad y le saluda atte. María F. de Santos".

R.— No hay un sueldo mínimo obligatorio para los empleados domésticos. El sueldo puede fijarse libremente con el empleado doméstico al contratar sus servicios. El monto mínimo es para los efectos de las imposiciones al Seguro Social, y proviene de la aplicación del artículo 48 de la Ley 15.365, de 6 de abril de 1959. Dicho precepto fijó una imposición patronal mínima de \$ 120 por obrero y por día trabajado, para financiar el gasto que representó el aumento de treinta pesos por carga que estableció por concepto de asignación familiar.

Ahora bien, la imposición patronal mínima de \$ 120 por día corresponde a un salario diario de \$ 324,32. Y este valor, multiplicado por 30, representa un salario mensual de \$ 9.730, valor que el Servicio de Seguro Social exige como mínimo, pero para el solo efecto de las imposiciones a ese Servicio.

De lo dicho se desprende que, no existiendo un sueldo mínimo propiamente tal, es posible convenir cualquier monto como remuneración mensual para los empleados del servicio doméstico. Pero, si el sueldo es inferior a \$ 9.730, la imposición debe hacerse, forzadamente, sobre dicho mínimo. Si el sueldo mensual es superior a esa cantidad —lo que ocurre ordinariamente en estos días—, la imposición debe hacerse sobre la que efectivamente gana el empleado del servicio doméstico.

AL MINISTRO DEL TRABAJO, HUGO GALVEZ, PREOCUPA SITUACION DE LOS PENSIONADOS DE LEY 10.383

Recibió a directiva de Asociación de Pensionados ayer. Prometió tramitar promulgación de un proyecto-ley que les beneficia

Dirigentes de Santiago y provincias de la Asociación Nacional de Pensionados de la Ley 10.383 visitaron en la tarde de ayer al nuevo Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Galvez G., para considerar con él diversos tópicos relacionados con el aumento de sus actuales pensiones. Los dirigentes se hicieron acompañar por el presidente de la Central Única de Trabajadores, Clotario Blest Rizzo.

El Ministro Galvez, después de atender los planteamientos hechos por sus visitantes, les prometió preocuparse de este asunto, de manera que a la brevedad vean cristalizadas sus aspiraciones. Les expresó que la próxima semana citará a su despacho al presidente de la CUT, con el objeto de imponerle de los últimos trámites relacionados con el financiamiento que se dará a un proyecto que para dichos pensionados ha sido aprobado en fecha reciente por las dos ramas del Congreso Nacional.

Los integrantes de la Asociación de Pensionados, que posteriormente conversaron con uno de nuestros reporteros, manifestaron estar altamente complacidos de la atención que les había dispensado el Ministro Galvez. Que en vista de esta situación, quedan esperanzados en que sus problemas económicos serán resueltos con la premura que la situación aconseja.

COMITIVA GREMIAL.— La comitiva de dirigentes de la

Asociación de Pensionados, que conversó con el Ministro Galvez, estuvo integrada de la siguiente forma: Luis Alberto Mena, presidente nacional; Domingo Soto, tesorero; Juan Sepúlveda, presidente; y Santiago Faundez, vicepresidente de la provincial; Humberto Basualto y Luis Alberto Díaz, de Rancagua; Raimundo Dorman, de Valparaíso; y Luis Abarca Contreras, de Puente Alto.

OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL
TALLERES GRAFICOS "LA NACION"
AGUSTINAS 1269



ULTIMA SESION DE LA JUNTA DEL COBRE.— Su última reunión dentro del proceso de conciliación en el conflicto de los trabajadores del Cobre de Chuquibambilla, Toconilla y Antofagasta, de la Chile Exploration Company, celebró anteayer la Junta Especial de la Gran Minería del Cobre. Esta la preside el Jefe del Departamento de Conflictos de la Dirección del Trabajo, Carlos Espinoza Alister y la integran representantes de las partes en conflicto. EN EL GRABADO, durante un paréntesis de la sesión. Al centro el presidente de la Junta, Carlos Espinoza y el secretario Tiro Figueroa, quienes, junto con otros miembros de ese organismo y dirigentes, comentan las alternativas de la sesión.

Solución armónica al conflicto de Chuqui pidió a las partes Ministro del Trabajo

- Concedió audiencia a directivas sindicales y a representantes de la Chile Exploration Company, ayer.
- Aconsejó la reanudación de conversaciones directas.
- Ofreció garantías para votación de huelga legal, por estar cerrado proceso conciliatorio en Junta de Conciliación.
- Concentración harán mañana trabajadores en el mineral.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Galvez Gajardo, invitó a los representantes de la Chile Exploration Company y a las directivas sindicales a que resuelvan su conflicto por las vías armónicas. Que traten, por todos los medios posibles de evitar un movimiento huelguístico que podría traer lamentables resultados a la economía del país. Afectada con los recientes movimientos sísmicos del sur. "Además —agregó textualmente el Ministro Galvez— una huelga perjudica tanto a los trabajadores como a la Compañía misma".

Estas sugerencias las hizo este Secretario de Estado a las directivas sindicales en una audiencia que les concedió en la mañana de ayer y a los representantes patronales, por la tarde.

Tanto los representantes de la Compañía como los de los trabajadores dieron cuenta, en esta oportunidad, del fracaso de las gestiones de avenimiento hechas, dentro del plazo legal, en la Junta de Conciliación para la Gran Minería del Cobre y en las negociaciones directas que se vienen celebrando desde hace un mes a esta parte.

CONVERSACIONES DIRECTAS.— Por otra parte el Ministro Galvez les recomendó la reanudación de las conversaciones directas, y que hagan esfuerzos por ambas partes para solucionar los diferendos existentes en materia de reajuste de remuneraciones y de regalías sociales.

VOTACION DE HUELGA LEGAL.— De acuerdo a lo establecido en el Estatuto de los Trabajadores del Cobre, los empleados y obreros de la Chile Exploration deberán votar la huelga legal el lunes próximo en Antofagasta y Toconilla y el domingo y el lunes en Chuquibambilla. Este conflicto y la huelga misma —si es que haya necesidad de hacerla efectiva— afecta a 4.750 obreros y a 1.430 empleados. La huelga se iniciará el 1.º de octubre próximo.

ACTUARAN INSPECTORES DEL TRABAJO.— La votación de la huelga será supervisada por una Comisión de Inspectores del Trabajo de Calama y Antofagasta. El Ministro Galvez dijo, al respecto, ayer a los dirigentes que se impartirán las instrucciones correspondientes a estos funcionarios del Trabajo con los fines señalados.

COMISION SUELDOS.— Las directivas sindicales aprovecharon la oportunidad que tuvieron para solicitarle al Ministro del Trabajo la pronta designación del Presidente de la Comisión Central Mixta de Sueldos. Esto quedará resuelto posiblemente esta semana, según contestó el nuevo Secretario de Estado.

MANANA CONCENTRACION.— Eduardo Delfín, presidente del Sindicato Industrial de Chuquibambilla, dijo, posteriormente a LA NACION que mañana viernes los trabajadores de este centro cumplirán realizarán una concentración. Para ello indicó que los integrantes de las directivas sindicales viajarán hoy al norte del país, vía aérea.

MINISTRO ESTUDIA PETITORIOS.— Mientras tanto, el Ministro Galvez se halla estudiando las peticiones de los empleados y obreros de este mineral. Ayer pidió detalles informes y antecedentes por escrito tanto a los dirigentes de los sindicatos como a los representantes de la Compañía.

Los OBREROS describen



Hágase usted mismo nuestro corresponsal. Envíenos informaciones detalladas acerca de cuanto ocurre de interés en su fábrica, gremio o sindicato. En las notas puede usted indicarnos la actividad deportiva, gremial o social que desplieguen sus compañeros de labores y los de otras industrias o entidades conexas. Las colaboraciones serán premiadas por LA NACION, como un estímulo para los corresponsales obreros que mejor expongan las inquietudes y describan las actividades que se desarrollan en sus industrias, fábricas y gremios.

EX COMBATIENTE DE GUERRA DEL 14.— En Graneros falleció recientemente el ex combatiente de tres guerras y de la Mundial de 1914, Francisco Ferrero Melchiodi. Por sus acciones guerreras había recibido numerosas medallas, condecoraciones y diplomas. EN EL GRABADO, una foto de Francisco Ferrero con sus condecoraciones, medallas y diplomas, que ahora guarda su viuda como preciadas reliquias.

Murió combatiente de la guerra del 14

GRANEROS.— A la edad de 70 años dejó de existir en esta localidad, el sargento primero de la ex Real Marina de Italia, Francisco Ferrero Melchiodi, quien por prescripción médica residía en Graneros desde hace varios años. Fue héroe de tres guerras: la primera en 1911; después en la Guerra Mundial de 1914; y, como voluntario, en la guerra de 1936 de su país natal contra Etiopía, las que le valieron numerosas condecoraciones, medallas y diplomas. Después de la guerra de Etiopía, en 1937, vino a radicarse en Chile, el que había conocido en varios viajes contrayendo en uno de ellos matrimonio con doña Laura Neira Arancibia, en la ciudad de Talcahuano. Cuando este corresponsal entrevistó a la viuda, le manifestó: "Francisco nunca gozó de una pensión de gracia de parte de su patria y su muerte le ocurrió en medio del olvido. Ningún representante de la Embajada vino a despedir sus restos." Más adelante agregó: "Yo no esperaba ayuda, sino que deseaba el reconocimiento del patriotismo de mi marido, pues, aunque estando casado conmigo desde 1927, en 1935 partió como voluntario a su patria para la guerra con Etiopía en el África oriental". El fallecimiento de Francisco Ferrero Melchiodi ha causado gran impresión en Graneros, donde el extinto gozaba de gran respeto y cariño por su simpatía y caballerosidad. (ALEJANDRO CARRILLO, corresponsal.)

HOY VIAJAN A SANTIAGO DIRIGENTES DEL SALITRE

Se entrevistan mañana con el Ministro del Trabajo

En el Ministerio del Trabajo se recibió ayer una comunicación en que se da cuenta de que hoy viajan a esta capital, por vía aérea y desde Antofagasta, los dirigentes de los Sindicatos de las Oficinas Salitreras de "María Elena" y "Pedro de Valdivia", con el fin de realizar aquí gestiones de arreglo en los conflictos pendientes con la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro.

Hoy mismo o mañana a primera hora los dirigentes sindicales se entrevistarán con el Presidente de la CUT, Clotario Blest, tratando sobre el conflicto del salitre, expresando la conveniencia de que los dirigentes vengan premunidos de amplios poderes y facultades, de manera que sea posible iniciar conversaciones de arreglo, sin que éstas puedan verse entorpecidas por las consultas.

En la entrevista que el Mi-

Siluetas Gremial

(Carlos Rouille Bascuñán)



CARLOS ROUILLE BASCUÑÁN.— Hace 15 años que trabaja en la Fábrica de Papel y Cartones de la Compañía Manufacturera en Puente Alto, donde se inició desde muy joven. En la actualidad, por primera vez le cupo alcanzar un cargo directivo como delegado de la Sección Máquinas de esa industria, en la cual presta sus servicios, es casado y tiene 23 años. Pese a su juventud y poca experiencia como dirigente gremial, ha sabido desempeñarse en el corto tiempo que tiene de secretario del Sindicato Industrial con seriedad y fino, conquistándose el aprecio de patronos y compañeros.

Rouille opina que la política no debe inmiscuirse en las actividades gremiales y los dirigentes deben hacer abstracción de sus simpatías partidistas para tratar los problemas de sus representantes, como única forma de llegar a entendimientos beneficiosos para las partes.

Periodistas despiden esta noche al ex Ministro del Trabajo y Previsión, Eduardo Gomien Díaz

La Agrupación de Reporteros de Trabajo y Previsión Social, Salud y Municipalidad ofrecerá a las 22 horas de hoy una manifestación al ex Ministro del Trabajo, Eduardo Gomien Díaz, con motivo de haberse alejado de dicha Cartera de Estado en fecha reciente y como un agradecimiento por la cordial deferencia que siempre tuvo para con los hombres de prensa. La manifestación consistirá en una comida, que será servida en los comedores del Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, 3.º piso.

Se encuentran invitados, además, los Subsecretarios de Trabajo y Previsión, Pedro Montero y Arturo Undurraga, respectivamente. Igualmente, el Vicepresidente de la Caja de Previsión de Carabineros, Humberto Arriagada Armut.

Como se sabe, el señor Gomien ha sido designado, después de alejarse del cargo de Ministro, presidente de la Caja Central de Ahorro y Prestamos, dependiente del Ministerio de Hacienda.

LUCHA POR LA CASA PROPIA:

Frente Nacional de la Vivienda cumple 27 años trabajando por los necesitados

- Con una Concentración celebrará su aniversario en el Teatro Balmaceda.
- Se hará una exposición del Plan Habitacional, puesto en práctica por Su Excelencia.
- Colaborando con la CORVI, ha radicado a 450 familias en Poblaciones.
- Cuenta con Cooperativas La Casa Propia Ltda., con capital de 36 mil escudos.
- Socios han suscrito más de 7 mil escudos en cuotas de ahorro de Plan Habitacional.
- Su Departamento Femenino realiza labor social entre asociados y familiares.

El próximo domingo el Frente Nacional de la Vivienda celebrará tres importantes aniversarios, con una concentración de sus efectivos en el Teatro Balmaceda de Santiago, a las 10 horas. Estos aniversarios corresponden a los 27 años de vida del Frente Nacional de la Vivienda; 8 años de su Departamento Femenino; y 7 años de la Sociedad Cooperativa de la Casa Propia Ltda., todas las cuales fueron fundadas y creadas en un día 25 de septiembre.

EL FRENTE NACIONAL DE LA VI-

VIENDA.— Desde 1933, cuando fuera fundada esta institución, con un espíritu defensor de los arrendatarios, ha funcionado luchando por los derechos y protección de las clases más necesitadas de contar con un hogar seguro y estable. Es así, como a medida que transcurre el tiempo, sus objetivos se fueron enmarcando, no ya a la simple defensa del arrendatario, sino que a buscar por medios legales, la conquista de un hogar propio para sus asociados. También, desde sus comienzos, ha luchado en defensa de los compradores de sitios y mejoreros.

DEPARTAMENTO FEMENINO.— En septiembre de 1952, el Frente Nacional de la Vivienda creó su Departamento Femenino. Ha correspondido a este Departamento una importante labor social, desarrollada entre sus asociados y familiares, completando en esta forma la labor material realizada por la institución.

NECESITA A VIUDA DE GUILLERMO PEZOS.— La Comunidad "Los Quillayes" necesita urgentemente ponerse en contacto con la viuda de don Guillermo Pezos Arcos, quien había adquirido un sitio en esta comunidad. Informes de su paradero pueden enviarse a Monjitas 580, tercer piso.

MATARIFES CON S. E.— En la tarde de ayer, dirigentes de la Federación de Matarifes y del Sindicato de Matarifes de Santiago, se entrevistaron con el Presidente de la República, para tratar sobre problemas de su gremio. Concurrieron a esta entrevista Pedro Olguín Espinoza, presidente del Sindicato Santiago; Octavio Gamboa, secretario; Carlos Fariñas Catalán, presidente de la Federación de Matarifes; Guillermo Pérez Donoso, secretario; Víctor Ahumada Quezada, tesorero; y Exequiel Alcaino González, director de la misma Federación. No se dio versión del tenor de las materias planteadas.

CONFLICTOS SOLUCIONADOS.— Quedó solucionado el conflicto que afectaba a 1.500 obreros de Manufacturas Sumar. Otros 15 conflictos de diferentes industrias, que comprometían más de 3.500 obreros de industrias textiles, marítimas, del pan y otras, quedaron también solucionados en forma armónica.

ERRADICACION.— En la

erradicación de familias realizadas por la CORVI en los terrenos de las poblaciones San Gregorio, Lo Valledor y José María Caro, al Frente Nacional de la Vivienda le ha correspondido una importante labor. Gracias a sus esfuerzos y gestiones, más de 450 familias han sido ubicadas en dichos terrenos, donde les ha sido posible levantar su casa.

PROPIA LTDA.— LA CASA COOPERATIVA LA CASA PROPIA LTDA., la que cuenta con terrenos por valor de 36 mil escudos y que favorece con la construcción de su casa propia a 224 socios inscritos en sus registros. Además, entre sus asociados ha logrado reunir más de 7 mil escudos en cuotas de ahorro del Plan Habitacional, lo que permitirá obtener vivienda para otros tantos poseedores de esas cuotas de ahorro.

PLAN HABITACIONAL.— Desde que el Gobierno del Presidente Jorge Alessandri, en su Plan Habitacional, y después que lo puso en práctica, el Frente Nacional de la

Vivienda ha sido un ardiente partidario de él, por reconocer que a través de sus disposiciones se llegará al anhelo de la población de verse solucionado el candente problema de la vivienda que afecta a Chile.

Por eso, en la concentración programada para el próximo domingo, el Frente Nacional de la Vivienda, como programa, incluye una exposición de los números de su libro de los números de este Plan y las realizaciones que se han logrado a través de él. Con este motivo, han sido invitados a este acto, el Ministro de Obras Públicas y Vicepresidente de la CORVI, Ernesto Pinto Lagarrigue, el gerente general de la CORVI, Carlos Granillo, el Ministro del Interior y de Salud, Dr. Sótero del Río; Consejeros de la CORVI, y periodistas.

Además, a esta concentración han comprometido su asistencia delegados de las autoridades de Santiago y provincias, para terminar los acuerdos con un banquete que se llevará a efecto a las 13 horas en la sede social del Frente Nacional de la Vivienda, Monjitas 580, 3.º piso.

ESCUELA SINDICAL.— Con una concurrencia de más de 30 dirigentes y numerosos invitados especiales, fue inaugurada en Machali, el 12 del presente, la Escuela Sindical "El Teniente", que funcionará bajo el patrocinio del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. EN EL GRABADO, un aspecto de la concurrencia, en que aparecen en primer plano, de izquierda a derecha, José Monares, Director de la Escuela; Daniel González Villablanca, del Centro de Estudios Sindicales de la Universidad de Chile; Toribio Valdivia, regidor de Machali; Enrique Amargosa, representante del Fondo de Industria y Comercio; coronel Ber-guelio y Walter Biggs, representante de la Braden Copper.

Las estadísticas demuestran que los accidentes por armas de fuego son más frecuentes cuando hay niños de visita. Cerca de la mitad de los casos de los accidentes fatales por armas de fuego ocurren precisamente en la casa.

El fallecimiento de Francisco Ferrero Melchiodi ha causado gran impresión en Graneros, donde el extinto gozaba de gran respeto y cariño por su simpatía y caballerosidad. (ALEJANDRO CARRILLO, corresponsal.)

Hoy Estrena "El Humoresque"

Hoy día estrena la Cía. de "Humoresque", la obra de Rodolfo Martínez. Aun que la obra es una comedia, el público la ha acogido con entusiasmo. El espectáculo se estrenó en el Teatro Nacional de Montevideo, donde fue muy aplaudido. El espectáculo se estrenó en el Teatro Nacional de Montevideo, donde fue muy aplaudido.

Entre las novedades artísticas, figuran la cantante española Susana Madrid, la jazz de los Ases de Rock, The Lyons, con sus cantantes D'Amico y Tommy D'Angelo, y el nuevo Strip-Tease Ballet. Al elenco cómico del Humoresque, formado por Pepe Ollivier, Olga Villa, y Rodolfo Martínez, se ha integrado el conocido personaje radial "El patrón p'adelante".

En Circo Norteamericano asombra hoy Mago Chino



Ying Yu-keng es un auténtico mago chino que con una facilidad asombrosa hace desaparecer y también aparecer variados objetos y animales en la pista del exitoso Circo Norteamericano Buffalo Bill. El aplaudido Brujo de Pekín actúa con mercedo éxito en la Moderna Carpa Norteamericana de Alameda 1451, teléfono 60778, que hoy jueves ofrece dos nuevos espectáculos en Vermut a las 8.30 y Noche a las 10. Actúan cincuenta atracciones internacionales, las maravillosas Aguas Danzantes Musicales, Colección de Animales Ametrados, Elefantes, Camello, Caballos, Alti Escuela Vienesa, Ponies Ingleses, Cebras Africanas. Las localidades están en venta desde las 10 de la mañana, a \$ 6.000 Palcos con 4 asientos, \$ 1.200 Preferencias, \$ 600 Preferencias Niños, \$ 800 Palcos, \$ 400 Palcos Niños, \$ 400 Galerías y \$ 200 Galerías Niños.

CERA "ALFA"

40 AÑOS DE PRESTIGIO
CERA "ALFA" CORRIENTE, ENVASE CARTON
CERA "ALFA" SUPERIOR, ENVASE LATA
CERA "ALFA" PARA BANCOS, ENVASE LATA
CERA "ALFA" PARA MUEBLES, ENVASE LATA
Además, envases de lata de 5 kilos para instituciones,
EN TODOS LOS TIPOS DE CERA
FCA. DE CERAS INDUSTRIALES "ALFA"
TELEFONO 460222 - CASILLA 1918

REPUESTOS
BELCO
ALAMEDA 2326
FONOS 94139 - 97249

95300 BODEGA SANTIAGO

Bernal del Mercado 1256 - Santiago Simonet M.
OFRECE COMO TODOS LOS AÑOS
SU ATENCION PERMANENTE EN CALEFACCION.
Leña, carbón vegetal, coke, carbón y carboncillo
Frutas del país, Mercadería y Ferreteria. Reparto a domicilio.

ECONOMICAMENTE AVISANDO EN "LA NACION"

TEATROS

ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro.
PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.
LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.
LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.
LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 236 (31254) - Una era y dos adanes. Un espectáculo de los dioses.
CAUPOLICAN, San Diego 236 (31254) - Una era y dos adanes. Un espectáculo de los dioses.

REVISTAS

CAUPOLICAN, San Diego 236 (31254) - Una era y dos adanes. Un espectáculo de los dioses.
CAUPOLICAN, San Diego 236 (31254) - Una era y dos adanes. Un espectáculo de los dioses.

CINES

CAUPOLICAN, San Diego 236 (31254) - Una era y dos adanes. Un espectáculo de los dioses.
CAUPOLICAN, San Diego 236 (31254) - Una era y dos adanes. Un espectáculo de los dioses.

HOY ULTIMA POPULAR CON "PAREJAS DE TRAPO" EN EL A. VARAS



LA ULTIMA función popular a precios rebajados se ofrece hoy en el Antonio Varas con la comedia dramática de Egon Wolff "PAREJAS DE TRAPO". Esta producción del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile está siendo ofrecida extraordinariamente en sus últimas funciones a petición expresa del público. Finaliza el próximo domingo, debido a que el ITUCH debe preparar su Jira Internacional a Argentina y Uruguay. En la foto, María Victoria Salinas, actriz que integra el reparto junto a Fanny Fischer, Rafael Fontaura, Héctor Maglio, Rubén Sotoconill y otros.



COMPETENCIA tuvieron los fotógrafos profesionales en el matrimonio de Nancy Sintra, hija de Frank, con el cantante Tommy Sands, porque el artista Sammy Davis Jr., también estuvo dedicado a tomar fotos de la fiesta. En el tablado, Davis aparece con su novia May Britt, actriz rusa que trabajó en "El Ángel Azul".

TEATRO JUVENIL INGLES

Un Shakespeare con Rock and Roll en moderna versión de "Julio César"

En el "Queen's Theatre", "Julio César" de Shakespeare se inició con una sesión de rock and roll, pero nadie se escandalizó. El "Teatro Juvenil" compuesto por muchachos de entre 15 y 21 años, presentó la obra con trajes modernos. Más de cien personas acompañan el reparto. La multitud romana se convirtió en juventud ecléctica, los legionarios se transformaron en soldados con cascos de acero y carabina, mientras Julio César vestía uniforme de mariscal y los conspiradores lucían desde vestones sport hasta sobrios trajes oscuros. Las escenas de batalla del último acto parecían episodios de la última guerra mundial.

Los jóvenes actores trabajaron con el entusiasmo que es dable esperar de un elenco de esta índole y además dieron prueba de una coordinada labor de equipo. Lo más sorprendente de todo fue el excelente nivel general de dicción, hecho excepcional si se considera la juventud del elenco y la dificultad del verso shakespeariano. No ha de sorprender que este Teatro Juvenil Inglés fuera el primer conjunto no profesional invitado para participar en una temporada del "Teatro de las Naciones" de París. Ahí dieron "Hamlet" el año pasado, también realizaron una Jira por Holanda. El director del conjunto, John Gielgud, Michael Redgrave y otros conocidos actores de teatro figuran en el Consejo del Teatro Juvenil. Su apoyo a la empresa es la mejor prueba del respecto en que se tiene en el medio teatral británico.

HOY - ASI ES LA VIDA - HOY



ANA MARIA ROMAN
Ana María Román, la simpática dama joven del Teatro Nacional de Comedia, caracterizada para su rol de "Tota" en la graciosa y dramática comedia "ASI ES LA VIDA" que se presenta en el Teatro SATCH. Anunciamos al público que de lunes a jueves, solamente vermouth, viernes (popular), sábado y domingo vermouth y Noche. El próximo estreno del Teatro Nacional de Comedia que dirige nuestro primer actor Alejandro Flores, es "ARDELE LA ARDIENTE" de Jean Anouilh. Lunes 26 gran homenaje a Alejandro Flores celebrando las cincuenta representaciones. Acto de variedades con delegaciones del Bim Bam Bum y Humoresque.

TEATRO JUVENIL INGLES

Un Shakespeare con Rock and Roll en moderna versión de "Julio César"

En el "Queen's Theatre", "Julio César" de Shakespeare se inició con una sesión de rock and roll, pero nadie se escandalizó. El "Teatro Juvenil" compuesto por muchachos de entre 15 y 21 años, presentó la obra con trajes modernos. Más de cien personas acompañan el reparto. La multitud romana se convirtió en juventud ecléctica, los legionarios se transformaron en soldados con cascos de acero y carabina, mientras Julio César vestía uniforme de mariscal y los conspiradores lucían desde vestones sport hasta sobrios trajes oscuros. Las escenas de batalla del último acto parecían episodios de la última guerra mundial.

Los jóvenes actores trabajaron con el entusiasmo que es dable esperar de un elenco de esta índole y además dieron prueba de una coordinada labor de equipo. Lo más sorprendente de todo fue el excelente nivel general de dicción, hecho excepcional si se considera la juventud del elenco y la dificultad del verso shakespeariano. No ha de sorprender que este Teatro Juvenil Inglés fuera el primer conjunto no profesional invitado para participar en una temporada del "Teatro de las Naciones" de París. Ahí dieron "Hamlet" el año pasado, también realizaron una Jira por Holanda. El director del conjunto, John Gielgud, Michael Redgrave y otros conocidos actores de teatro figuran en el Consejo del Teatro Juvenil. Su apoyo a la empresa es la mejor prueba del respecto en que se tiene en el medio teatral británico.

HOY - ASI ES LA VIDA - HOY



ANA MARIA ROMAN
Ana María Román, la simpática dama joven del Teatro Nacional de Comedia, caracterizada para su rol de "Tota" en la graciosa y dramática comedia "ASI ES LA VIDA" que se presenta en el Teatro SATCH. Anunciamos al público que de lunes a jueves, solamente vermouth, viernes (popular), sábado y domingo vermouth y Noche. El próximo estreno del Teatro Nacional de Comedia que dirige nuestro primer actor Alejandro Flores, es "ARDELE LA ARDIENTE" de Jean Anouilh. Lunes 26 gran homenaje a Alejandro Flores celebrando las cincuenta representaciones. Acto de variedades con delegaciones del Bim Bam Bum y Humoresque.

TEATRO JUVENIL INGLES

Un Shakespeare con Rock and Roll en moderna versión de "Julio César"

En el "Queen's Theatre", "Julio César" de Shakespeare se inició con una sesión de rock and roll, pero nadie se escandalizó. El "Teatro Juvenil" compuesto por muchachos de entre 15 y 21 años, presentó la obra con trajes modernos. Más de cien personas acompañan el reparto. La multitud romana se convirtió en juventud ecléctica, los legionarios se transformaron en soldados con cascos de acero y carabina, mientras Julio César vestía uniforme de mariscal y los conspiradores lucían desde vestones sport hasta sobrios trajes oscuros. Las escenas de batalla del último acto parecían episodios de la última guerra mundial.

Los jóvenes actores trabajaron con el entusiasmo que es dable esperar de un elenco de esta índole y además dieron prueba de una coordinada labor de equipo. Lo más sorprendente de todo fue el excelente nivel general de dicción, hecho excepcional si se considera la juventud del elenco y la dificultad del verso shakespeariano. No ha de sorprender que este Teatro Juvenil Inglés fuera el primer conjunto no profesional invitado para participar en una temporada del "Teatro de las Naciones" de París. Ahí dieron "Hamlet" el año pasado, también realizaron una Jira por Holanda. El director del conjunto, John Gielgud, Michael Redgrave y otros conocidos actores de teatro figuran en el Consejo del Teatro Juvenil. Su apoyo a la empresa es la mejor prueba del respecto en que se tiene en el medio teatral británico.

ESCENARIOS

DESERTO CONCURSO DE ITUCH

En la sesión que celebró ayer la Junta Directiva del Instituto del Teatro acordó declarar desierto el concurso de obras correspondiente al presente año. Tampoco se otorgaron "menciones honoríficas". En cambio, se estimó que había cuatro obras "con méritos". Son "Mañana a las 6", de Eger; "El Trampolín", de Aries; "Knockout Ramírez", de Iquiqueño, y "Alaluna (Un Dios en Acecho)", de Laurec. Se solicita a los autores a quienes correspondan esos méritos que pasen al ITUCH para conversar sobre sus obras.

LA JIRA

En apenas nueve días el ITUCH partirá en su primera jira internacional, que abarcará Buenos Aires y Montevideo. El debut en el Teatro Nacional Cervantes (con "Noche de Reyes") tendrá lugar el lunes 3 de octubre en la noche. Después se presentará "La Vida de Apolonia". El 10 de octubre viajarán a Montevideo, donde estarán en el 12 en el Teatro Solís. El regreso a Chile será el 18 de octubre. Esta jira se había proyectado durante más de 5 años y recién ahora se convierte en una realidad.

EN SINTESIS

A las 1530 del sábado habrá asamblea general extraordinaria de la SATCH. En la tabla: Reforma de los Estatutos y cambio del nombre actual del teatro por el de Carlos Carli. Emilio Dufour dirigió "Un Día de Tránsito", de Acevedo Hernández, para "IPA" de Valparaíso. El lunes se estrenó en el Lex, "Macbeth", de Shakespeare. El sábado 10 de octubre se conocerá en el Antonio "La Alondra" de Anouilh, montada por Ictus.

PROCESO

Los progresos del conjunto de "Los Ingenios", de la Unión, se vieron opacados por la obra elegida para su breve temporada en el Camilo Henríquez. "Proceso a Jesús", del italiano Diego Fabrit, parte en forma original y dinámica, pero a los pocos minutos, se transforma en un torrente de palabras sin mayor acción, que resulta difícil de sostener hasta para actores profesionales. Aun al margen de los discutibles valores de la obra, "Los Ingenios" no dispone de suficientes elementos para llenar en forma pareja un repertorio de más de una docena de actores. Para futuras jiras, a Santiago les convendría más elegir una pieza para más o menos seis integrantes, es decir, la cantidad aproximada de buenos elementos que dispone.

NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1960 - TEATRO CAUPOLICAN

[Evitar de los ciclistas Italianos LOS RAMACIGLIASI] [Carreteras a través del TRIO "LOS ALAVAS", super payasos musicales españoles. LOS PERROS SIBERIANOS, LAIKA "SPUTNIK"]
dos funciones diarias
6.30 TARDE y
9.40 NOCHE
\$ 1.000 (un mil pesos) platos, \$ 500 media galería (niños), \$ 400 galería y \$ 200 niños galería.
Dónde hoy se muestran los boletines numerados para los triples espectáculos del sábado 24 y domingo 25... Las mejores fiestas para sus niños en el Circo Numero Uno... Teatro Caupolicán

Para aprender a MANEJAR como aficionado o PROFESIONAL

SIEMPRE
Inst. Sn. Cristobal
MACIVER 728

HOY REX
3-6.45 y 10 P.M.
KIRK DOUGLAS
ANTHONY QUINN
EL ULTIMO TREN
TECHNICOLOR & VISTASION
MAYORES DE 14 AÑOS

HOY REX

HOY REX
3-6.45 y 10 P.M.
KIRK DOUGLAS
ANTHONY QUINN
EL ULTIMO TREN
TECHNICOLOR & VISTASION
MAYORES DE 14 AÑOS

HOY REX

HOY REX
3-6.45 y 10 P.M.
KIRK DOUGLAS
ANTHONY QUINN
EL ULTIMO TREN
TECHNICOLOR & VISTASION
MAYORES DE 14 AÑOS

GUIA DEL ESPECTADOR

<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (3110) - Instituto del Teatro. PARAJAS DE TRAPO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia. LA VACA Y EL PRISIONERO, Morandé 2555 (3110) - Teatro Nacional de Comedia.</p>	<p>TEATROS</p> <p>ANTONIO V</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

(De los servicios exclusivos de LA NACION)
Por: ESTEBAN SALAZAR CHAPALA

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the inner hinge and some stitching. The overall tone is warm and yellowish-cream.